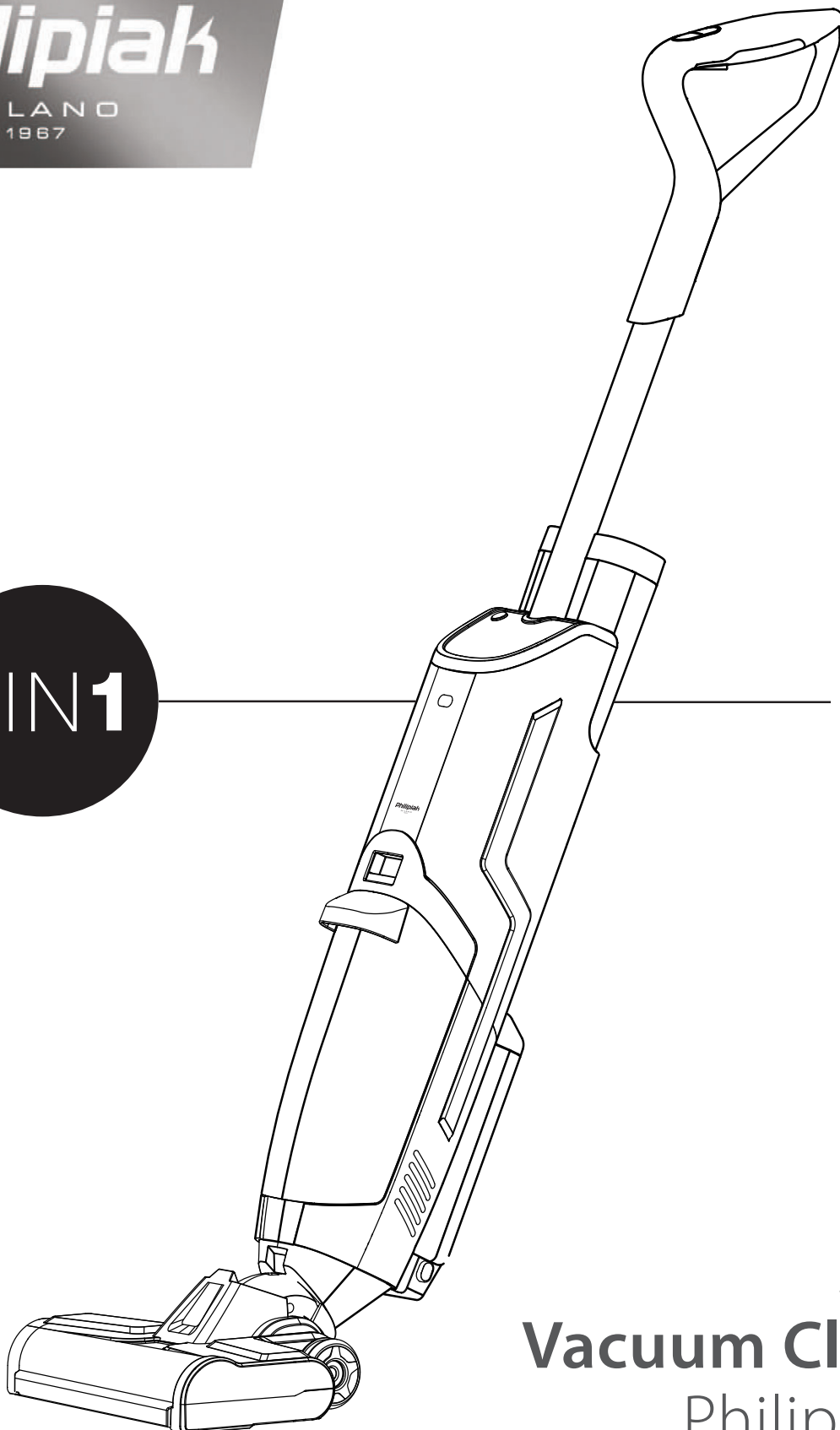


Philipiak

MILANO
1967

3IN1



3-in-1
Vacuum Cleaner
Philipiak I70
USER MANUAL

PL₂ / EN₂₀ / DE₃₈ / IT₅₆ / RU₇₄ / SK₃₂ / CZ₄₆

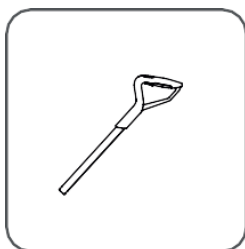
Please read this manual fully before use.

Instrukcja bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do użytku domowego.
- Nie należy modyfikować ani naprawiać odkurzacza, z wyjątkiem sytuacji opisanych w instrukcji obsługi.
- Nie używać odkurzacza do zbierania materiałów łatwopalnych np. benzyna, niedopałki, popiół.
- Nie używać odkurzacza do zbierania toksycznych materiałów.
- Nie używać odkurzacza do zbierania spienionych płynów.
- Nie używać odkurzacza do zbierania farby, pigmentów i płynów żrących itp.
- Nie używać odkurzacza do zbierania twardych lub ostrych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby, szkło itp.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów, utrzymywać otwory wolne od kurzu, włosów i wszystkiego, co może zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie moczyć korpusu urządzenia i akcesoriów elektronicznych.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Nie należy dotykać wtyczki zasilacza i stacji ładowania mokrymi rękami.
- Zawsze należy chronić urządzenie przed długotrwałą ekspozycją na światło słoneczne.
- Do ładowania urządzenia należy używać tylko oryginalnego zasilacza.
- Zasilacz jest zasilany napięciem 100-240V AC. Należy go prawidłowo podłączyć do gniazdka.
- Worki foliowe mogą być niebezpieczne, należy trzymać je z dala od niemowląt i dzieci.
- Odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego, przed czyszczeniem urządzenia lub gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie należy świecić lampą UV-C bezpośrednio w kierunku ludzi lub zwierząt.
- Nie należy używać uszkodzonego akumulatora.
- Nie blokować wlotu ani wylotu powietrza w przypadku przegrzania.
- Nie należy potrząsać urządzeniem, aby brudna woda nie dostała się do silnika odkurzacza.
- Zaciski wyjściowe akumulatora i stacji ładowania nie mogą być zwierane.
- Przed utylizacją odkurzacza należy wyjąć z niego akumulator.
- Upewnić się, że podczas przenoszenia urządzenia znajduje się ono w pozycji pionowej, aby brudna woda nie dostała się do silnika odkurzacza.

Informacje na temat odkurzacza

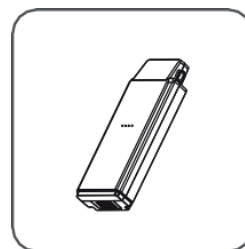
Zawartość opakowania:



Uchwyt



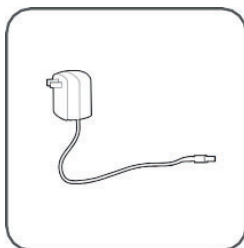
Główny korpus



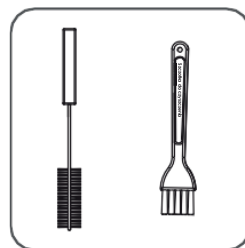
Akumulator litowo-jonowy



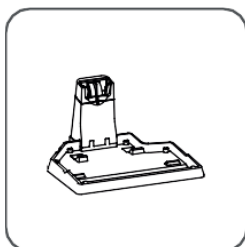
Twarda i miękka
szczotka rolkowa



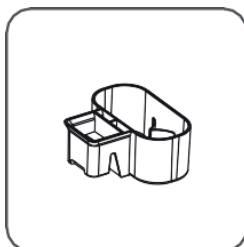
Zasilacz



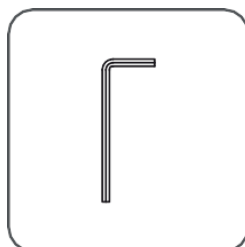
Szczotka do czyszczenia urządzenia.
Pędzel do czyszczenia filtra HEPA



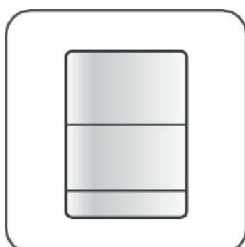
Stacja ładowania



Tacka na akcesoria
oraz taca susząca



Klucz sześciokątny



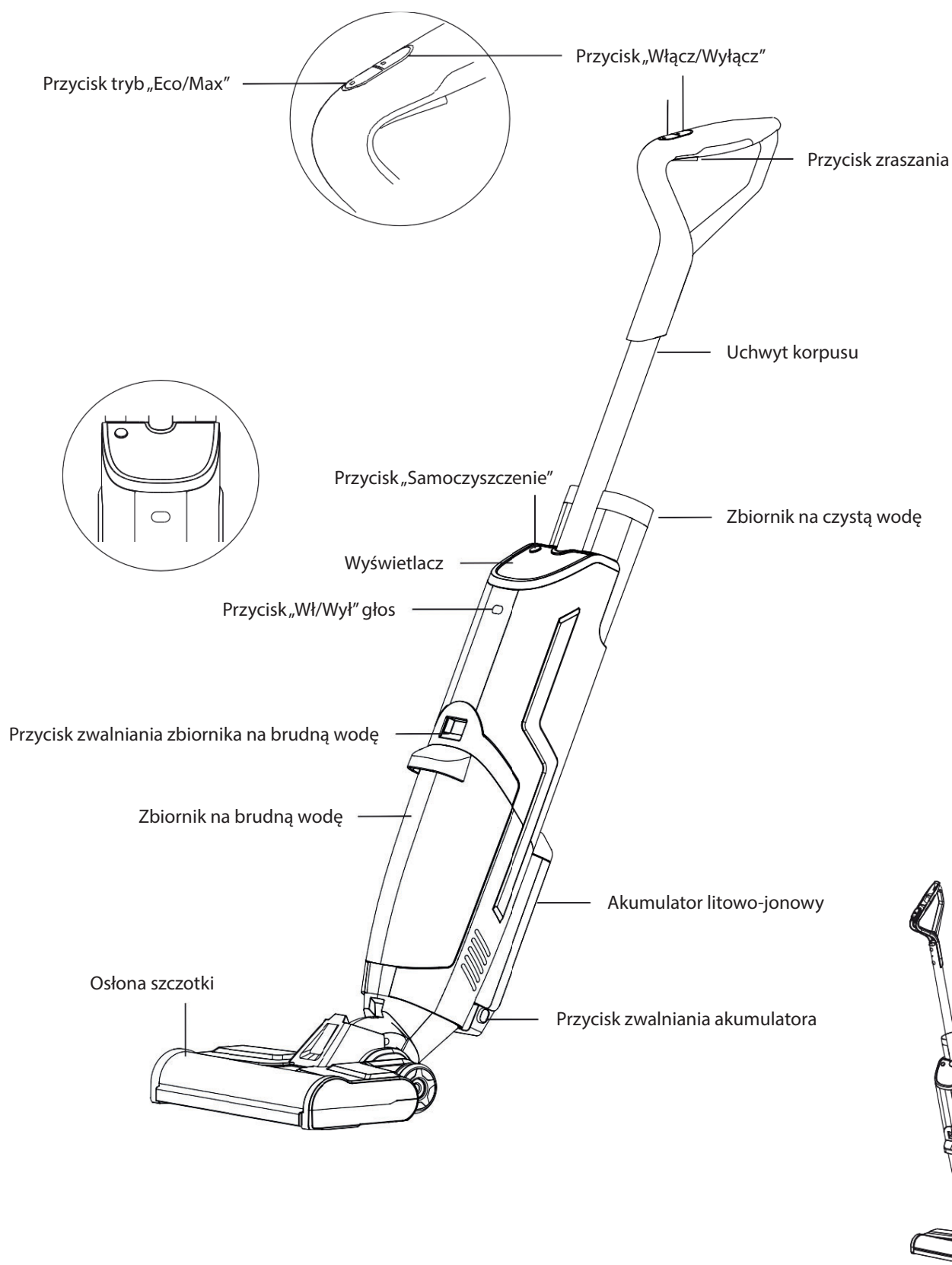
Instrukcja obsługi

Akcesoria mogą się nieznacznie różnić, zdjęcia mają charakter poglądowy, prosimy o przyporządkowanie do faktycznie otrzymanych produktów.

Specyfikacja

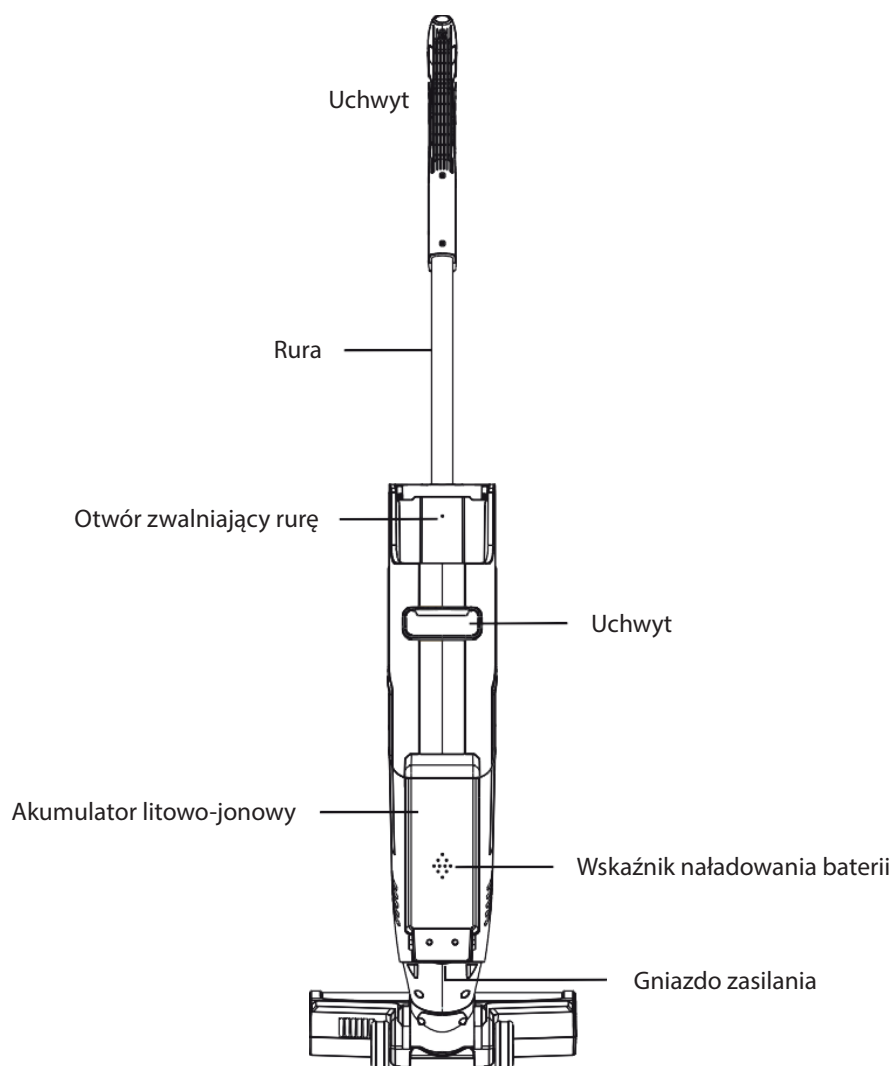
Model produktu	Philipiak I70
Rozmiar jednostki głównej	290*250*1150 mm
Waga netto	4,30 kg
Wejście	30 V $\approx$ 0,8 A
Zużycie energii	150 W
Typ baterii	Akumulator litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	4900 mAh
Napięcie akumulatora	25,41 V
Pojemność zbiornika na czystą wodę	680 ml
Pojemność zbiornika na brudną wodę	450 ml
Czas pracy	38-50 min
Czas ładowania	5,5-6,5 godz
Tryb pracy	Tryb Eco / Tryb Max

Widok produktu

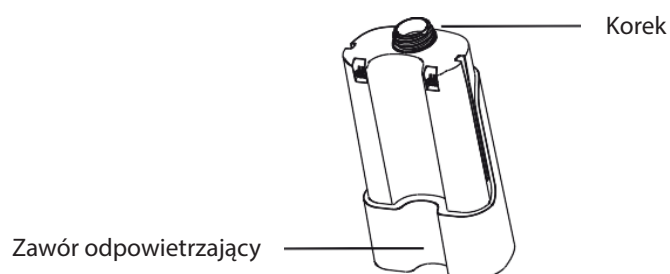


Widok z przodu

Widok produktu

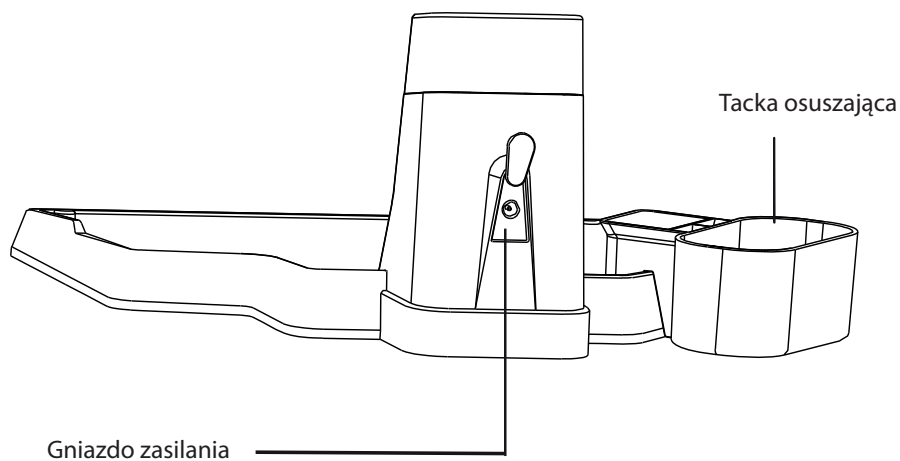
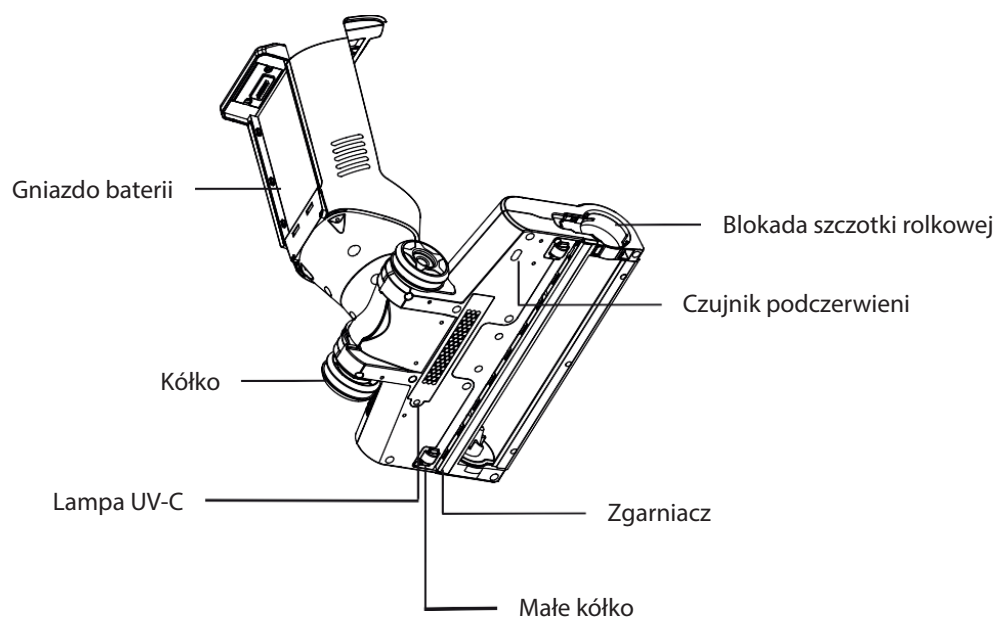


Widok z tyłu



Zbiornik na czystą wodę

Widok produktu



Stacja ładowania / taca susząca / podstawa do samoczyszczenia

Wyświetlacz cyfrowy



Tryb ECO - wskaźnik będzie świecił na biało



Tryb Max - wskaźnik będzie świecił na biało



Czas pracy od „włączenia” do „teraz”



Lampa UV - wskaźnik będzie świecił na biało przy działającej lampie UV



Brak czystej wody - wskaźnik będzie migał na CZERWONO; należy napełnić zbiornik czystą wodą



Zbiornik na brudną wodę - wskaźnik będzie migał na CZERWONO; należy opróżnić zbiornik na brudną wodę



Samoczyszczenie - wskaźnik zacznie migać na biało, a odkurzacze wejdzie w tryb samoczyszczenia



Wskaźnik akumulatora - wskaźnik będzie migać na biało podczas ładowania, przestanie migać po pełnym naładowaniu

Wskaźniki i wyświetlacz mogą się nieznacznie różnić od produktu końcowego, należy je przyporządkować do rzeczywistego produktu.

Obsługa

Montaż

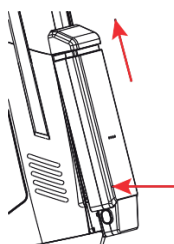
1. Wyjmij zawartość opakowania.
2. Włóż uchwyt do głównego korpusu odkurzacza, aż nastąpi kliknięcie.



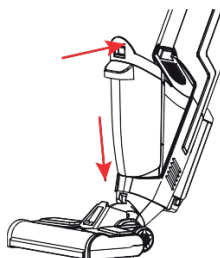
3. Zbiornik na czystą wodę, włóż do głównego korpusu wzdłuż szczeliny zbiornika aż nastąpi kliknięcie.



4. Naciśnij przycisk zwalniania akumulatora, następnie umieścić go w gnieździe akumulatora i popchnij go lekko do góry, aż nastąpi kliknięcie.

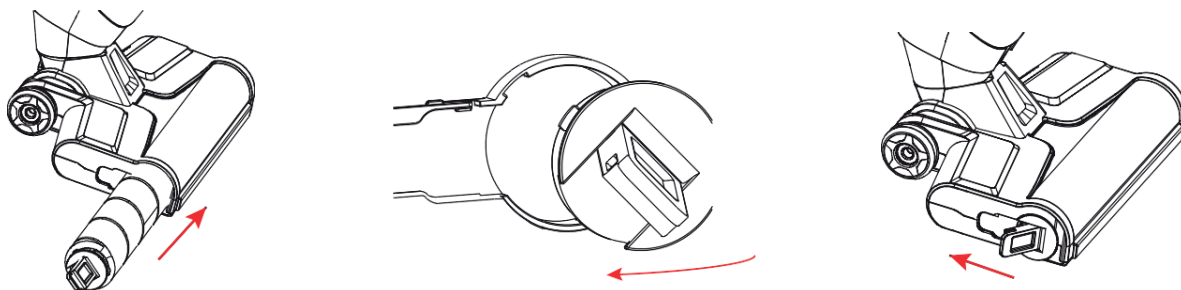


5. Wyrównaj spód zbiornika na brudną wodę z wlotem, a następnie wciśnij go do środka, aż nastąpi kliknięcie.



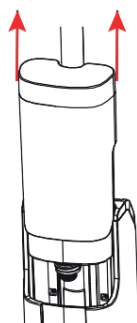
Obsługa

6. Włóż szczotkę rolkową do podstawy szczotki, obróć szczotkę tak, aby nastąpiło wyrównanie szczotki, w międzyczasie upewnij się, że blokadę można wyrównać z otworem blokady, a następnie zablokuj szczotkę.

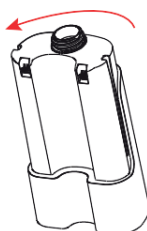


Napełnianie zbiornika na czystą wodę

1. Zbiornik na czystą wodę znajduje się z tyłu głównego korpusu; chwyć górną część zbiornika na wodę i pociągnij go do góry, aby go wyjąć.



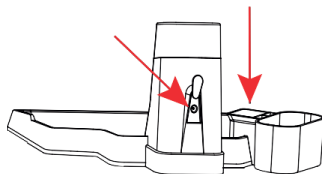
2. Odkręć korek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nalej wodę, a następnie przykręć korek i włóż zbiornik do odkurzacza.
- Nie należy przykręcać korka zbyt mocno lub zbyt luźno, w przeciwnym razie korek może zostać uszkodzony lub zbiornik będzie przeciekał.
 - Można również dołączyć nieco płynu czyszczącego, aby wyczyścić podłogę. NIE należy dolewać brudnej wody do zbiornika na czystą wodę.
 - Możliwe, że w zbiorniku na wodę przy pierwszym użyciu jest trochę wody; przed opuszczeniem fabryki urządzenie jest poddawane próbom i kontroli.



Obsługa

Ładowanie odkurzacza

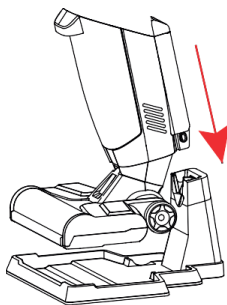
1. Włóż tackę na akcesoria do stacji ładowania w sposób przedstawiony poniżej.



2. Umieść stację ładowania przy ścianie w dogodnym miejscu i podłącz zasilacz do stacji ładowania.

3. Ładowanie:

A). Umieść odkurzacza w stacji ładowania i podłącz zasilacz, aby rozpocząć ładowanie.

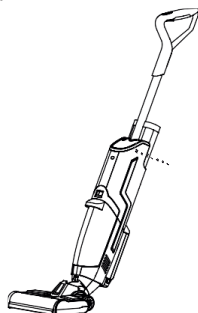


B). Możesz również wyjąć akumulator z głównego korpusu i naładować go bezpośrednio.

*** Przed pierwszym użyciem** należy ładować akumulator przez 12 godzin.

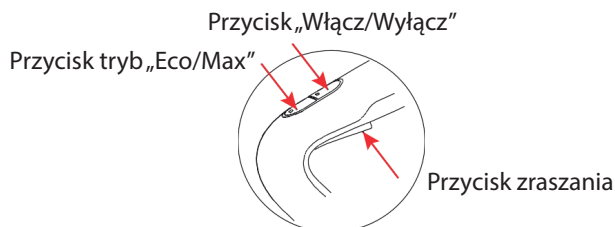
Czyszczenie podłóg odkurzaczem

1. Sprawdź, czy zbiornik na czystą wodę jest napełniony, czy zbiornik na brudną wodę jest wyczyszczony, upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo i szczelnie zamontowane.



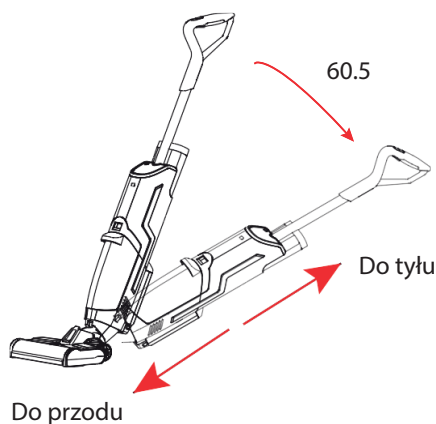
Obsługa

2. Naciśnij przycisk „Włącz/Wyłącz” na uchwycie, aby uruchomić odkurzacz. Aby zwiększyć moc ssania naciśnij przycisk zmiany trybu „Eco/Max”.



Ważne wskazówki:

- Do powierzchni z krótkim włosiem należy wybrać szczotkę z twardym włosiem.
 - Do podłóg należy wybrać szczotkę miękką.
 - Odkurzacza NIE należy używać na powierzchniach z DŁUGIM włosiem.
 - Odkurzacza NIE należy używać na dywanach delikatnych, jedwabnych itp.
 - NIE NALEŻY SPRYSKIWAĆ dywanów.
2. Przytrzymaj przycisk zraszania przez 8 sekund, aby uruchomić zraszanie wodą przed każdym użyciem. Zraszaj szczotkę w zależności od potrzeb.
 3. Aby wyczyścić podłogi trzymaj za uchwyt i przeciągaj odkurzacza do przodu i do tyłu.
 4. Zakres kąta nachylenia uchwytu musi mieścić się w granicach 60,5 stopnia (w górę i w dół); nie należy potrząsać urządzeniem podczas użytkowania.



5. Po każdym czyszczeniu zalecamy wyczyścić zbiornik na brudną wodę.

Ważne wskazówki:

- Lampa UV będzie działać automatycznie. Lampa UV przestanie działać po wyłączeniu odkurzacza lub wykryciu, że zestaw szczotek podłogowych nie ma kontaktu z podłogą.

Obsługa

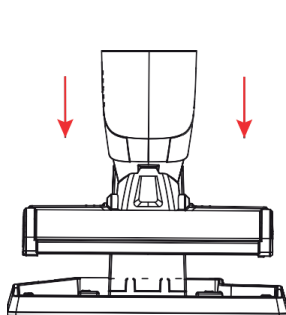
- NIE NALEŻY narażać ludzi lub zwierząt na promieniowanie lampy UV.
- Zbiornik na brudną wodę powinien być wyczyszczony po zakończeniu sprzątania, w przeciwnym razie może wydobywać się z niego nieprzyjemny zapach.
- NIE NALEŻY odwracać głównego korpusu przed wyczyszczeniem zbiornika na brudną wodę, w przeciwnym razie brudna woda wpłynie do silnika i uszkodzi odkurzacz.

Samoczyszczenie

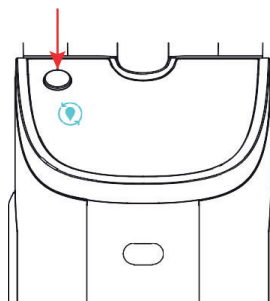
Uwaga: Przed uruchomieniem funkcji samoczyszczenia należy upewnić się, że zbiornik na brudną wodę, filtr HEPA i filtr są prawidłowo zamontowane.

Odkurzacz może oczyszczać szczotkę i rury automatycznie na podstawie ładowania/samoczyszczącej:

- 1). Przed uruchomieniem samoczyszczenia upewnij się, że w zbiorniku na czystą wodę jest wystarczająca ilość wody a zbiornik na brudną wodę jest pusty.
- 2). Umieść odkurzacz w stacji ładowania (1), podłącz zasilacz do gniazdka.
- 3). Naciśnij przycisk „samoczyszczenia” (2), wskaźnik 💧 zacznie migać na biało, a odkurzacz automatycznie rozpyli czystą wodę, wyczyści szczotkę rolkową i rury, przekazując brudną wodę do zbiornika.
- 4). Po zakończeniu trybu samoczyszczenia odłącz zasilanie i oczyść zbiornik na brudną wodę, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.



(1)



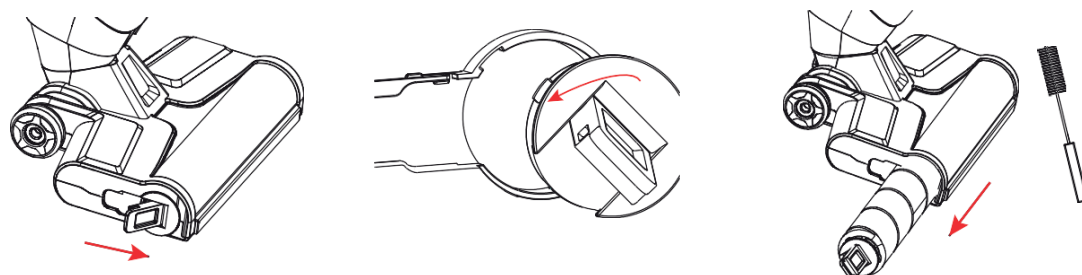
(2)

Pielęgnacja i konserwacja

Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć zasilanie i wyjąć akumulator.

Do codziennej pielęgnacji i konserwacji urządzenia używaj miękkiej suchej lub wilgotnej szmatki.

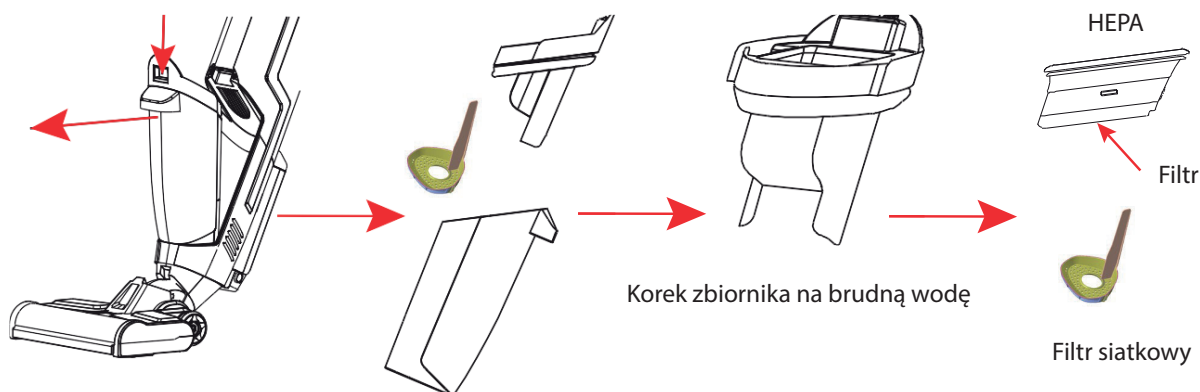
1. Czyszczenie szczotek rolkowych



Zwolnij przycisk blokady szczotki rolkowej, obróć szczotkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyciągnij ją. Wyczyść szczotkę oraz osłonę.

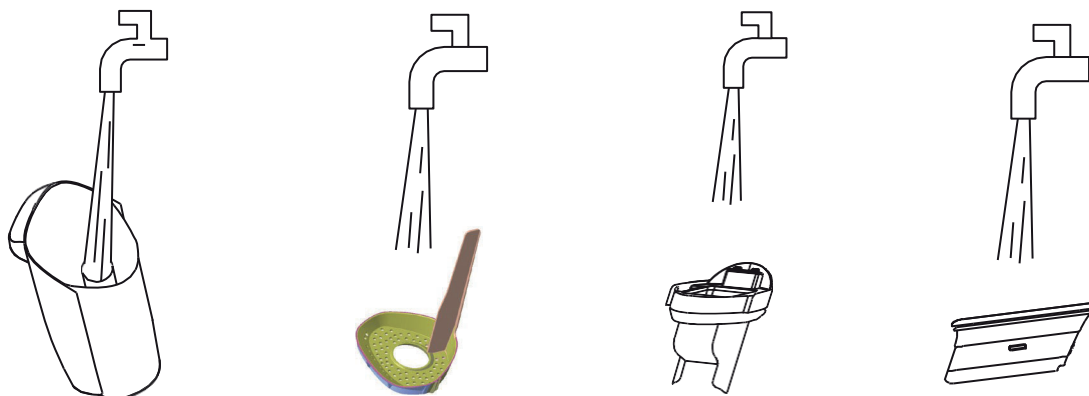
2. Czyszczenie zbiornika na brudną wodę

- 1). Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik na brudną wodę, wyjmij zbiornik, filtr HEPA, korek i filtr siatkowy.



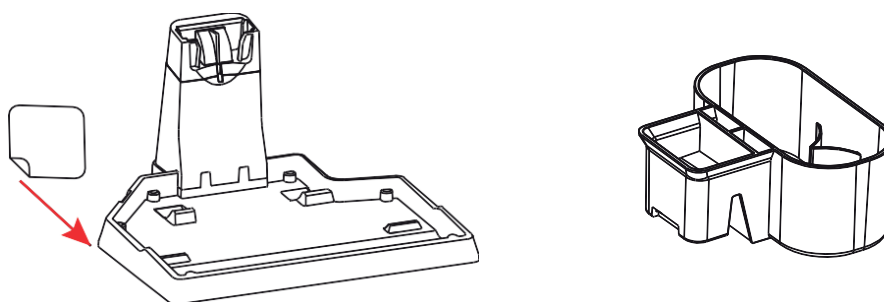
Pielęgnacja i konserwacja

- 2). Odpady wysyp do kosza na śmieci, brudną wodę wylej do umywalki. Wyczyść zbiornik, filtr siatkowy, korek oraz filtr HEPA.



3. Czyszczenie stacji ładowania i tacki na akcesoria

- 1). Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz zasilanie od stacji ładowania i wyjmij odkurzacz.
- 2). Wylej brudną wodę ze stacji ładowania/suszenia, użyj miękkiej ściereczki, aby wytrzeć stację i tackę na akcesoria.



4. Przechowywanie

- 1). Wysusz główny korpus, zbiornik na czystą wodę, zbiornik na brudną wodę, podstawę szczotki, filtr HEPA, filtr siatkowy, stację ładowania/suszenia, tackę na akcesoria, a następnie odłóż odkurzacz do przechowania.
- 2). Szczotki rolkowe mogą być przechowywane na tacce na akcesoria.

Pielęgnacja i konserwacja

***Uwaga:**

- Zbiornik na brudną wodę zalecamy czyścić po każdym odkurzaniu, aby uniknąć pleśni lub przykrego zapachu.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu.
- Trzymać urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Akumulator powinien być w pełni ładowany co najmniej co 3 miesiące, aby uniknąć jego uszkodzenia.

Zalecana częstotliwość czyszczenia / wymiany

Część	Zalecana częstotliwość czyszczenia / wymiany
Zbiornik na czystą wodę	Czyszczenie po każdym użyciu
Zbiornik na brudną wodę	Czyszczenie po każdym użyciu
Filtr HEPA	Czyszczenie po każdym użyciu; wymiana co 3-6 miesięcy
Filtr	Czyszczenie po każdym użyciu
Filtr siatkowy	Czyszczenie po każdym użyciu
Ośłona szczotki	Czyszczenie po każdym użyciu
Czujnik podczerwieni	Czyszczenie po każdym użyciu
Szczotki rolkowe	Czyszczenie po każdym użyciu; wymiana co 3-6 miesięcy
Taca susząca	Czyszczenie po każdym użyciu
Stacja ładowania	Czyszczenie po każdym użyciu
Kółka	Czyszczenie co miesiąc.
Uwaga: Powyższa częstotliwość służy jedynie jako punkt odniesienia. Ostateczna częstotliwość czyszczenia / wymiany powinna zależeć od sposobu użytkowania.	

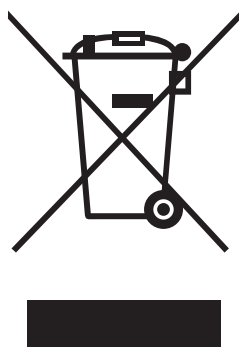
Rozwiązywanie problemów

Problemy Kody błędów	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacza nie można naładować.	- Zasilacz nie jest dobrze podłączony. - Odkurzacza nie nawiązuje połączenia ze stacją ładowania.	- Sprawdzić podłączenie zasilania. - Ponownie umieścić odkurzacza w stacji ładowania.
Sterowanie uchwytem nie działa.	- Poziom naładowania akumulatora jest niski. - Uchwyt nie nawiązuje połączenia.	- Należy sprawdzić poziom naładowania akumulatora i naładować go do pełna. - Ponownie zamontować uchwyt.
Odkurzacza nie działa.	- Zbiornik na brudną wodę jest pełny. - Zbiornik na brudną wodę nie jest zamontowany. - Szczotka rolkowa nie jest zamontowana.	- Opróżnić zbiornik na brudną wodę. - Sprawdzić i zamontować zbiornik na brudną wodę. - Sprawdzić i zamontować szczotkę rolkową.
Wskazanie na wyświetlaczu zbiornika na czystą wodę jest nieprawidłowe.	Nieskalibrowany.	Zdjąć zbiornik na czystą wodę, następnie uruchomić odkurzacza i zraszanie, wyłączyć odkurzacza aż do opróżnienia rury. Następnie nacisnąć przycisk wł/wył i przycisk Eco/Max przez 5 sekund, aż wyświetlacz cyfrowy mignie dwa razy, a następnie sprawdzić ponownie.
Odkurzanie jest słabsze niż kiedykolwiek podczas sprzątania.	- Filtr HEPA jest zablokowany. - Filtr HEPA jest mokry. - Zgarniacz nie jest dobrze zamontowany.	- Sprawdzić i wyczyścić filtr HEPA. - Najpierw osuszyć filtr HEPA. - Sprawdzić i ponownie zamontować zgarniacz.
Zbiornik na czystą wodę jest nieszczelny.	- Objętość czystej wody jest wyższa niż dla zaworu odpowietrzającego. - Zbiornik na czystą wodę nie jest dobrze zamontowany. - Korek nie jest dobrze zakręcony.	- Wylać trochę wody, aż objętość będzie niższa niż dla zaworu odpowietrzającego. - Ponownie zamontować zbiornik na wodę. - Dobrze zakręcić korek.
Podczas rozpylania wody nie wypływa woda.	- Zbiornik na czystą wodę jest pusty. - Zbiornik na czystą wodę nie jest dobrze zamontowany.	- Napełnić zbiornik na czystą wodę. - Ponownie zamontować zbiornik na wodę.
Brak głosu	Przełącznik funkcji głosowej jest wyłączony.	Włączyć przełącznik głosowy.
Odkurzacza nie działa w trybie samoczyszczenia	- Odkurzacza nie łączy się z zasilaczem. - Zbiornik na brudną wodę jest pełny. - Występuje niedobór w zbiorniku na czystą wodę.	- Sprawdzić i podłączyć prawidłowo zasilaczem. - Opróżnić zbiornik na brudną wodę. - Napełnić zbiornik na czystą wodę.
Na wylocie powietrza pojawiają się krople wody.	- Nie jest zamontowany filtr HEPA. - Odkurzacza był mocno przechylony. - Urządzenie odkurza płynną pianę.	- Sprawdzić i zamontować filtr HEPA. - Używać urządzenie w sposób prawidłowy. - W porę opróżnić zbiornik na brudną wodę.
Odkurzacza mocno się trzęsie.	Szczotka rolkowa nie jest dobrze zamontowana.	Sprawdzić i ponownie zamontować szczotkę rolkową.
Za każdym razem pojawia się alarm „Opróżnij zbiornik na wodę”.	- Filtr HEPA jest zablokowany. - Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	- Wyczyścić filtr HEPA. - Opróżnić zbiornik na brudną wodę.

Rozwiązywanie problemów

Kody błędów	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
FF:01	Nadmierne napięcie podczas ładowania.	Wymienić zasilacz.
FF:02	Przeciążenie podczas ładowania.	Wymienić zasilacz.
FF:03	Ujemny znak współczynnika temperaturowego NTC Obwód otwarty/zwarcie.	Wymienić akumulator.
FF:04	Rozłączenie kabla wewnętrznego akumulatora.	Wymienić akumulator.
FF:05	Napięcie w akumulatorze jest zbyt niskie.	Sprawdzić połączenie lub wymienić akumulator.
FF:06	Różnica napięć w akumulatorze.	Wymienić akumulator.
FF:07	Temperatura rozładowania jest zbyt wysoka.	Użyć odkurzacza, gdy temperatura się unormuje.
FF:08	Temperatura ładowania jest zbyt wysoka.	Ładować, gdy temperatura się unormuje.
FF:09	Temperatura ładowania jest zbyt niska.	Ładować, gdy temperatura się unormuje.
FF:10	Prąd przeciążeniowy szczotki rolkowej.	Sprawdzić i wyczyścić szczotkę rolkową.
FF:12	Zbiornik na brudną wodę nie jest zamontowany.	Zamontować zbiornik na brudną wodę.

Recykling



Symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jako odpadu domowego. Zamiast tego należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagamy zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu należy skontaktować się z władzami lokalnymi, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt zakupiono.



Produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania dyrektyw UE odnoszące się do konkretnego produktu.



Produkt jest zgodny z poziomami emisji określonymi w przepisach 47 CFR Part 15 Subpart B.

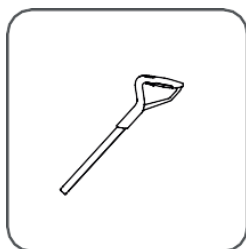
Notes

Safety instructions

- The product is intended for household use.
- Do not modify or repair the vacuum cleaner except as described in the operating instructions.
- Do not use the vacuum cleaner to collect flammable materials, e.g. petrol, cigarette butts, ash.
- Do not use the vacuum cleaner to collect toxic materials.
- Do not use the vacuum cleaner to collect foamed liquids.
- Do not use the vacuum cleaner to collect paint, pigments and caustic liquids, etc.
- Do not use the vacuum cleaner to collect hard or sharp objects such as nails, screws, glass, etc.
- Do not insert any objects into the openings, keep the openings free of dust, hair and anything that may reduce the airflow.
- Do not wet the body of the appliance and electronic accessories.
- Take special care when used by or near children.
- Do not touch the power supply plug and charging station with wet hands.
- Always protect the appliance from prolonged exposure to sunlight.
- Only use the original power supply to charge the appliance.
- The power supply is powered by 100-240V AC. It must be properly plugged into the socket.
- Foil bags can be dangerous, keep them away from babies and children.
- Disconnect the power supply from the electrical outlet before cleaning the appliance or when it is not in use for a long time.
- Do not shine the UV-C lamp directly towards humans or animals.
- Do not use a damaged battery.
- Do not block the air inlet or outlet in case of overheating.
- Do not shake the appliance so that dirty water does not enter the vacuum cleaner motor.
- The battery and charging station output terminals must not be short-circuited.
- Before disposing of the vacuum cleaner, remove the battery from it.
- Ensure that the appliance is in a vertical position when moving it so that dirty water does not enter the vacuum cleaner motor.

Information about the vacuum cleaner

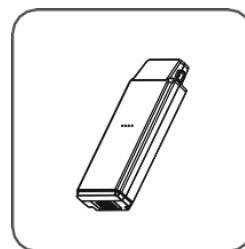
Contents OF the package



Holder



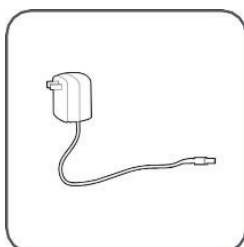
Main body



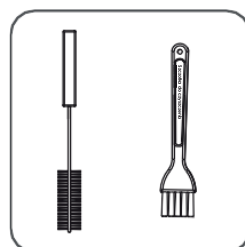
Lithium-ion battery



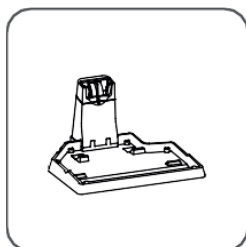
Hard and soft roller brush



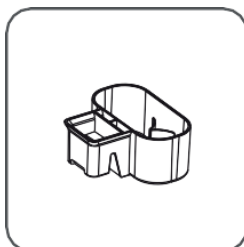
Power supply



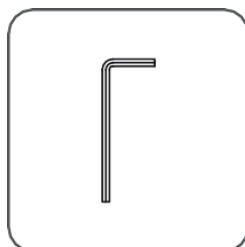
Brush for cleaning the device.
HEPA Filter Cleaning Brush



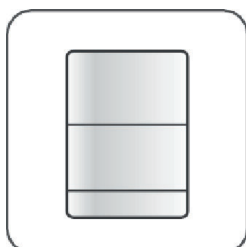
Charging station



Accessory tray
and drying tray



Hexagonal wrench



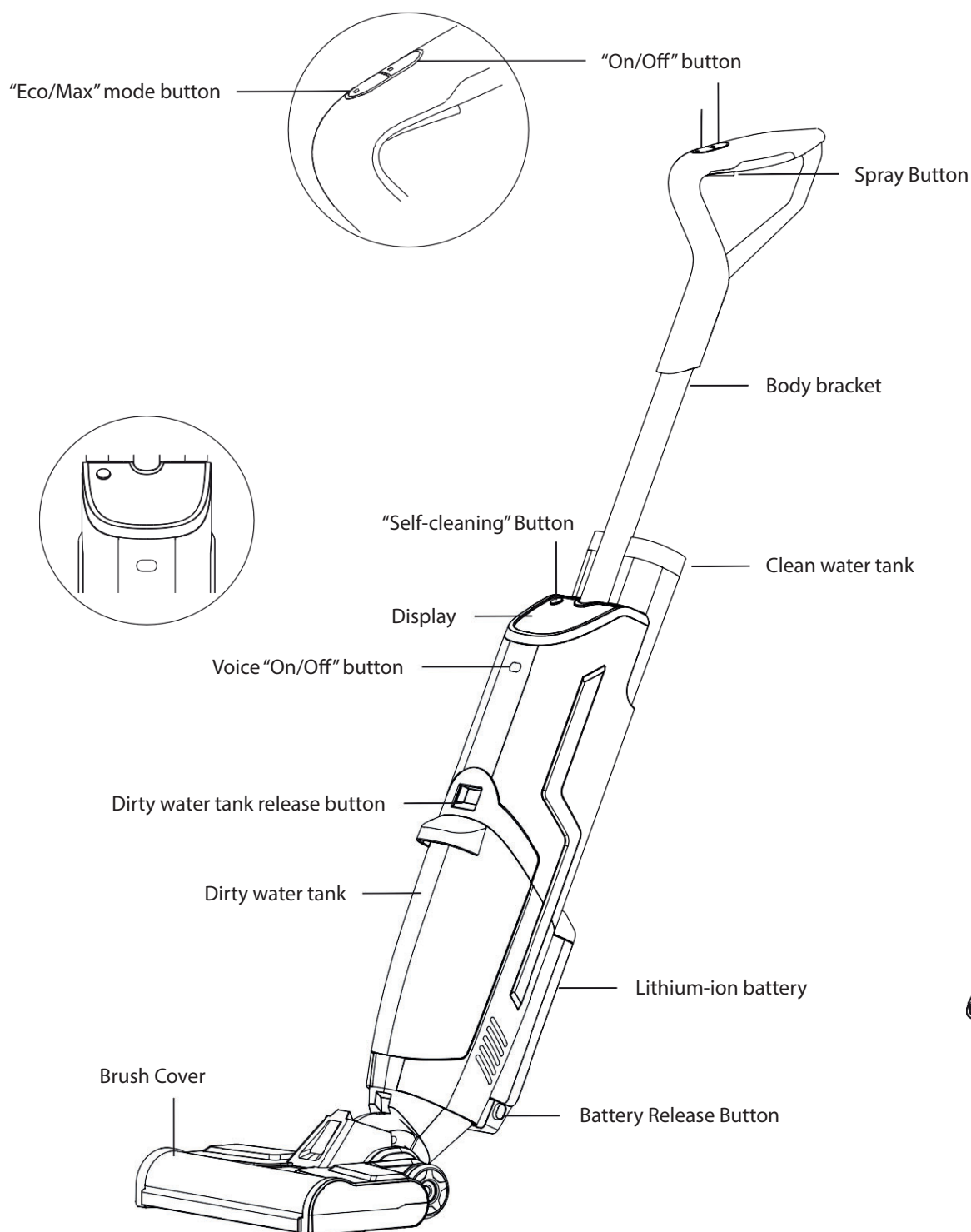
Operating Instructions

The accessories may vary slightly, the pictures are for reference only, please assign them to the products actually received.

Specification

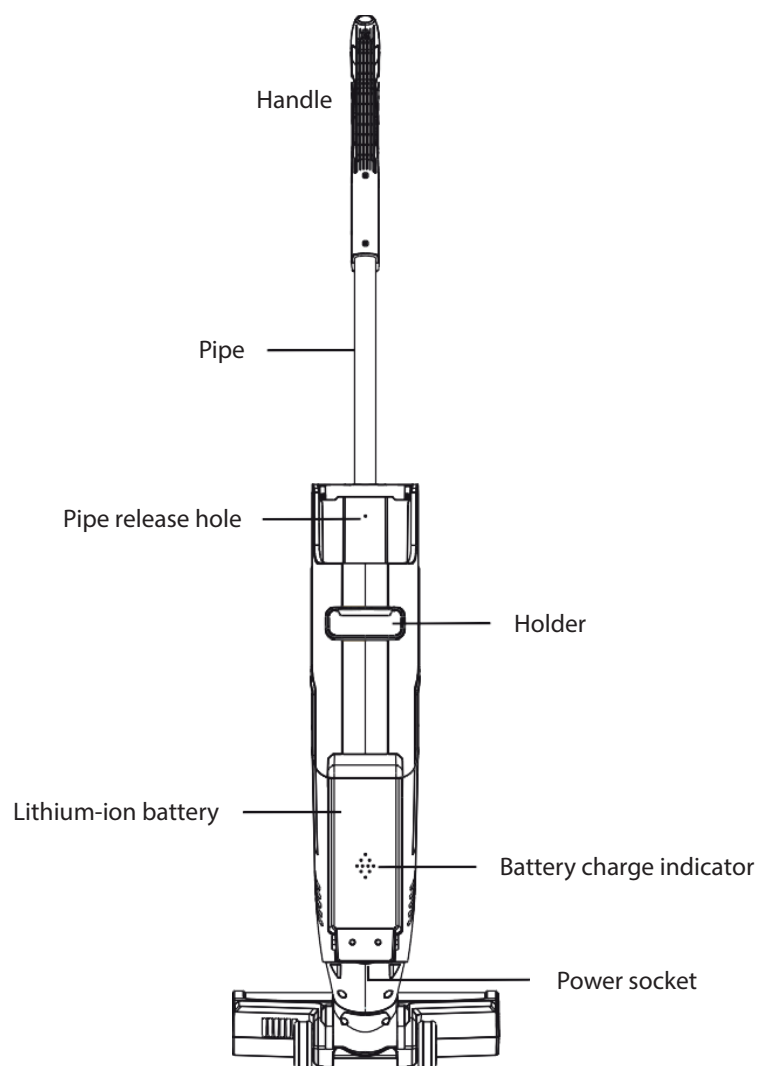
Product Model	Philipiak I70
Size of the main unit	290*250*1150 mm
Net weight	4,30 kg
Input	30 V $\approx$ 0,8 A
Energy Consumption	150 W
Battery type	Lithium-ion battery
Battery capacity	4900 mAh
Battery voltage	25,41 V
Capacity of the clean water tank	680 ml
Dirty water tank capacity	450 ml
Operating time	38-50 min
Charging time	5,5-6,5 hours
Operating mode	Eco Mode/Max Mode

Product View

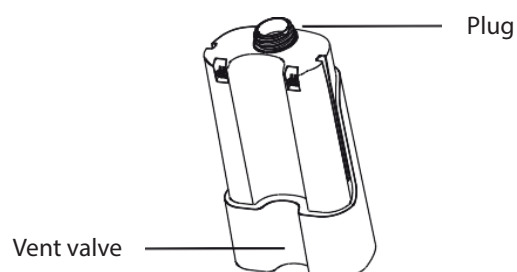


Front view

Product View

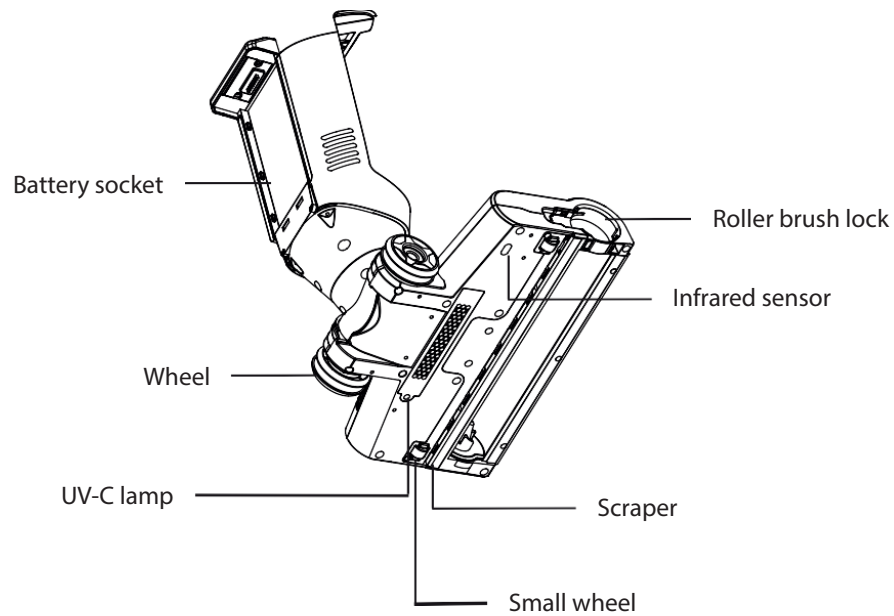


Rear view

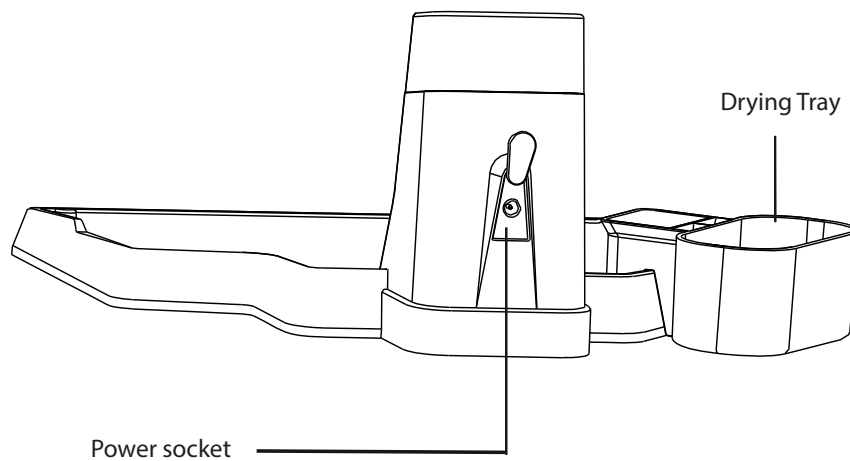


Clean water tank

Product View



Brush base



Loading station/drying tray/self-cleaning base

Digital display



ECO mode — the indicator will glow white.



Max mode — the indicator will glow white.



Working time from “on” to “now”.



UV lamp — the indicator will glow white with the UV lamp operating.



No clean water — the indicator will flash RED; fill the tank with clean water.



Dirty water tank — the indicator will flash RED; empty the dirty water tank.



Self-cleaning — the indicator will flash white and the vacuum cleaner will enter self-cleaning mode.



Battery indicator — the indicator will blink white during charging, it will stop blinking when fully charged.

Indicators and display may differ slightly from the final product, they should be assigned to the actual product.

Handling

Installation

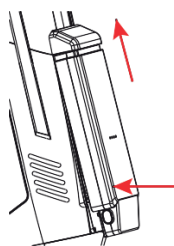
1. Take out the contents of the package.
2. Insert the handle into the main body of the vacuum cleaner until it clicks.



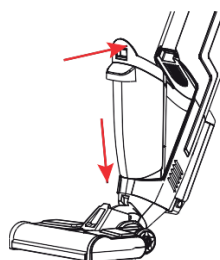
3. Clean water tank, insert into the main body along the slot of the tank until it clicks.



4. Press the battery release button, then insert it into the battery socket and push it up slightly until it clicks.

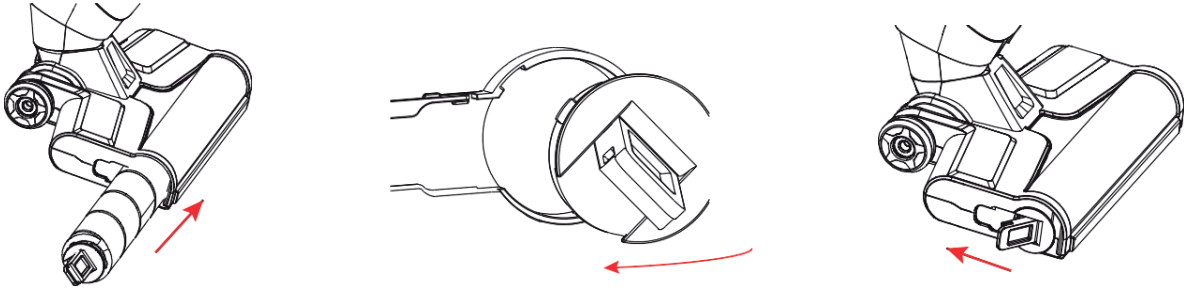


5. Align the bottom of the dirty water tank with the inlet, then push it in until it clicks.



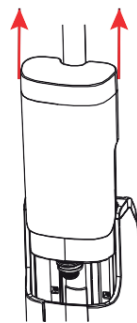
Handling

6. Insert the roller brush into the base of the brush, rotate the brush so that the brush aligns, in the meantime make sure that the lock can be aligned with the lock hole, and then lock the brush.

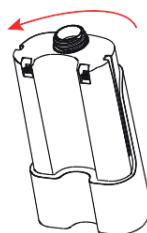


Filling the clean water tank

1. The clean water tank is located at the back of the main body; grab the top of the water tank and pull it up to remove it.



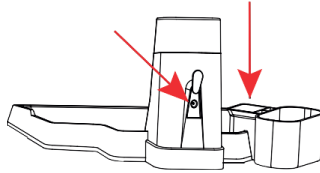
2. Unscrew the cap counter-clockwise, pour water, then screw the cap on and insert the reservoir into the vacuum cleaner.
- Do not screw the cap too tight or too loose, otherwise it may be damaged or the tank will leak.
 - You can also add a little cleaning fluid to clean the floor. Do NOT add dirty water to the clean water tank.
 - It is possible that there is some water in the water tank at first use; the equipment is tested and inspected before leaving the factory.



Handling

Loading the vacuum cleaner

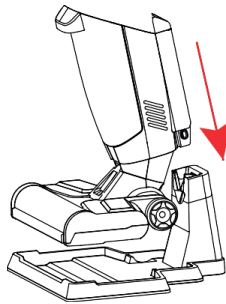
1. Insert the accessory tray into the charging station as shown below.



2. Place the charging station against the wall in a convenient place and connect the power supply to the charging station.

3. Charging:

- A). Place the vacuum cleaner in the charging station and connect the power supply to start charging.

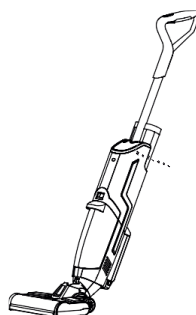


- B). You can also remove the battery from the main body and charge it directly.

*** Charge the battery for 12 hours before first use .**

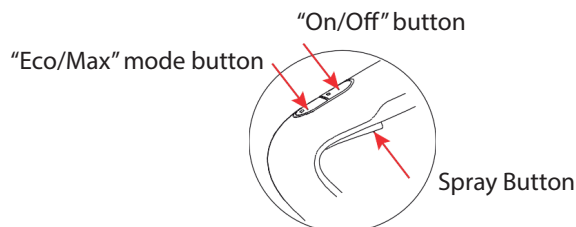
Cleaning the floors with a vacuum cleaner

1. Check if the clean water tank is filled, if the dirty water tank is cleaned, make sure that all components are correctly and tightly fitted.



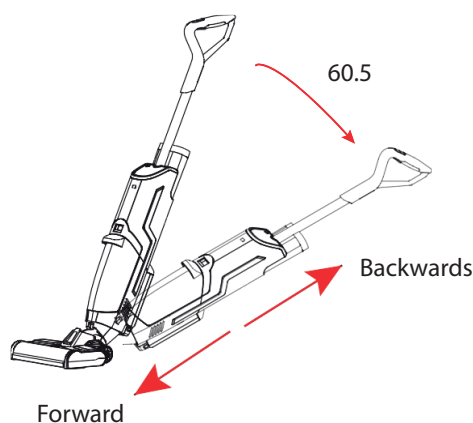
Handling

2. Press the "On/Off" button on the handle to start the vacuum cleaner. To increase the suction power, press the "Eco/Max" mode change button.



Important tips:

- For a short bristle surface, choose a hard bristle brush.
 - A soft brush should be selected for the floors.
 - Do NOT use the vacuum cleaner on LONG bristle surfaces.
 - Do NOT use the vacuum cleaner on delicate carpets, silk rugs, etc.
 - DO NOT SPRAY carpets.
2. Hold down the sprinkler button for 8 seconds to start sprinkling with water before each use. Spray the brush as needed.
 3. To clean the floors, hold the handle and pull the vacuum cleaner back and forth.
 4. The angle range of the handle must be within 60.5 degrees (up and down); do not shake the appliance during use.



5. After each cleaning, we recommend cleaning the dirty water tank.

* Important tips:

- The UV lamp will work automatically. The UV lamp will stop working when the vacuum cleaner is switched off or when it detects that the floor brush set is not in contact with the floor.

Handling

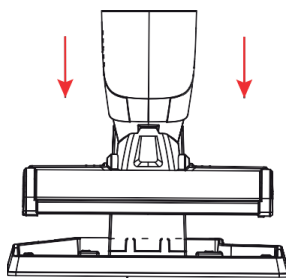
- DO NOT expose humans or animals to UV light.
- The dirty water tank should be cleaned after cleaning, otherwise unpleasant odour may come out.
- DO NOT invert the main body before cleaning the dirty water tank, otherwise dirty water will flow into the motor and damage the vacuum cleaner.

Self-cleaning

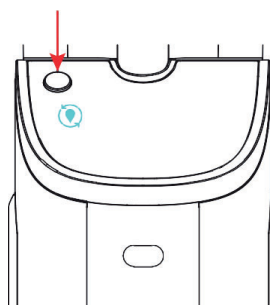
Warning: Before starting the self-cleaning function, make sure that the dirty water tank, HEPA filter and filter are properly installed.

The vacuum cleaner can clean the brush and pipes automatically based on charging/self-cleaning:

- 1). Before starting self-cleaning, make sure that there is enough water in the clean water tank and the dirty water tank is empty.
- 2). Place the vacuum cleaner in the charging station (1), connect the power supply to the socket.
- 3). Press the "self-cleaning" button: (2), the indicator  will flash white and the vacuum cleaner will automatically spray clean water, clean the roller brush and pipes by passing dirty water to the tank.
- 4). When the self-cleaning mode is complete, disconnect the power supply and clean the dirty water tank to avoid unpleasant odours.



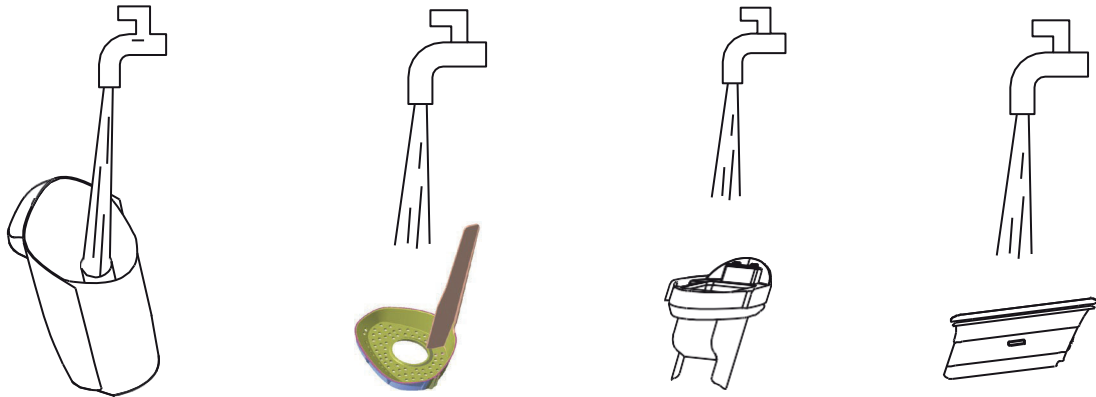
(1)



(2)

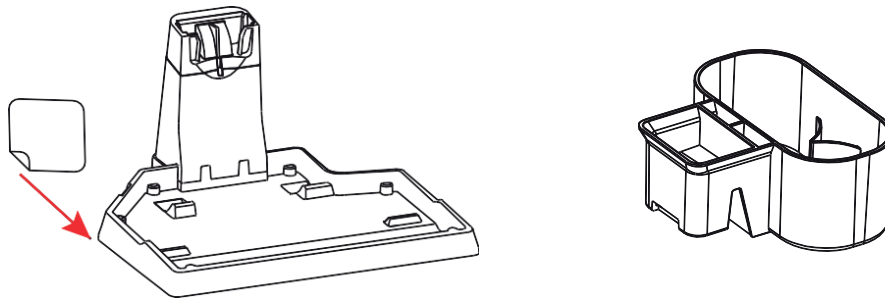
Care and maintenance

- 2). Discharge the waste into the trash can, pour dirty water into the sink. Clean the reservoir, strainer, plug and HEPA filter.



3. Cleaning the Loading Station and Accessory Trays

- 1). Before cleaning, disconnect the power supply from the charging station and remove the vacuum cleaner.
- 2). Pour out the dirty water from the charging/drying station, use a soft cloth to wipe the station and the accessory tray.



4. Storage

- 1). Dry the main body, clean water tank, dirty water tank, brush base, HEPA filter, mesh filter, charging/drying station, accessory tray, then put the vacuum cleaner away for storage.
- 2). Roller brushes can be stored on the accessory tray.

Care and maintenance

***Warning:**

- We recommend cleaning the dirty water tank after each vacuum to avoid mould or unpleasant odours.
- Store the appliance in a dry and ventilated place.
- Keep the appliance away from direct sunlight.
- The battery should be fully charged at least every 3 months to avoid damage.

Recommended cleaning / replacement frequency

Part	Recommended cleaning Replacement frequency
Clean water tank	Clean after each use.
Dirty water tank	Clean after each use.
HEPA Filter	Clean after each use; replace every 3-6 months
Filter	Clean after each use.
Mesh Filter	Clean after each use.
Brush Cover	Clean after each use.
Infrared sensor	Clean after each use.
Roller brushes	Clean after each use; replace every 3-6 months.
Drying tray	Clean after each use.
Charging station	Clean after each use.
Wheels	Clean each month.
Warning: The above frequency serves only as a reference point. The final cleaning/ replacement frequency should depend on the method of use.	

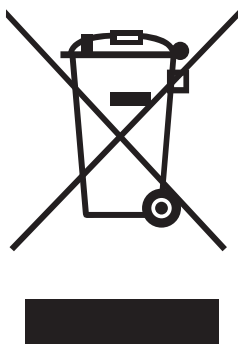
Troubleshooting

Problems/Error codes	Possible causes	Solutions
The vacuum cleaner is not charging.	- The power supply is not properly connected. - The vacuum cleaner does not connect to the charging station.	- Check the power connection. - Reinsert the vacuum cleaner in the charging station.
Handle control does not work.	- The battery level is low. - The handle does not connect.	- Check the battery level and charge it to full. - Reinstall the handle.
Vacuum cleaner does not work.	- The dirty water tank is full. - The dirty water tank is not installed. - The roller brush is not installed.	- Empty dirty water tank. - Check and install the dirty water tank. - Check and install the roller brush
The indication on the display of the clean water tank is incorrect.	Uncalibrated.	Remove the clean water tank, then start the vacuum cleaner and spray, turn the vacuum cleaner off until the pipe is empty. Then press the on/off button and the Eco/Max button for 5 seconds until the digital display flashes twice, then recheck.
Vacuuming is weaker than ever during cleaning.	- The HEPA filter is blocked. - The HEPA filter is wet. - The scraper is not well mounted.	- Check and clean the HEPA filter. - Dry the HEPA filter first. - Check and reinstall the scraper.
The clean water tank is leaking.	- The volume of clean water is higher than for the vent valve. - The clean water tank is not well mounted. - The cap is not well screwed.	- Pour out some water until the volume is lower than for the vent valve. - Reinstall the water tank. - Tighten the cap securely.
No water comes out when spraying water.	- The clean water tank is empty. - The clean water tank is not well mounted.	- Fill the clean water tank. - Reinstall the water tank.
No voice	Voice function switch is off.	Turn on the voice switch.
Vacuum cleaner does not work in self-cleaning mode	- The vacuum cleaner fails to connect to the power supply. - The dirty water tank is full. - There is a shortage in the clean water tank.	- Check and connect correctly with the power supply. - Empty dirty water tank. - Fill the clean water tank.
Water droplets appear at the air outlet.	- There is no HEPA filter installed. - The vacuum cleaner was heavily tilted. - The device vacuumed the liquid foam.	- Inspect and install the HEPA filter. - Use the appliance correctly. - Empty the dirty water tank in time.
The vacuum cleaner is shaking.	The roller brush is not mounted properly.	Check and reinstall the roller brush.
Every time the alarm "Empty water tank" appears.	- The HEPA filter is blocked. - The dirty water tank is full.	- Clean the HEPA filter. - Empty dirty water tank.

Troubleshooting

Error codes	Possible causes	Solutions
FF:01	Excessive voltage during charging.	Replace the power supply.
FF:02	Overload during charging.	Replace the power supply.
FF:03	Negative character of the NTC temperature ratio Open/Short circuit.	Replace the battery.
FF:04	Disconnecting the internal battery cable.	Replace the battery.
FF:05	The voltage in the battery is too low.	Check the connection or replace the battery.
FF:06	Differential voltage in the battery.	Replace the battery.
FF:07	The discharge temperature is too high.	Use the vacuum cleaner when the temperature has stabilized.
FF:08	Charging temperature is too high.	Charge when the temperature has stabilized.
FF:09	Charging temperature is too low.	Charge when the temperature has stabilized.
FF:10	Roller brush overload current.	Check and clean the roller brush.
FF:12	The dirty water tank is not installed.	Install the dirty water tank.

Recycling



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it should be returned to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, we help prevent potential adverse effects on the environment and human health that could be caused by improper handling of this product's waste. For more detailed information on product recycling, contact your local authority, your household waste disposal company or the store where you purchased the product.



The product meets all the necessary requirements of EU directives relating to a specific product.



The product complies with the emission levels specified in 47 CFR Part 15 Subpart B.

Notes

Sicherheitsanleitung

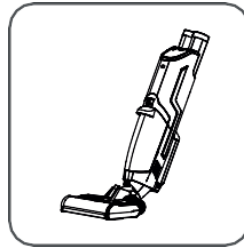
- Das Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt.
- Modifizieren oder reparieren Sie den Staubsauger nicht, außer in Situationen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren Materialien, z. B. Benzin, Zigarettenskippen, Asche.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um giftige Materialien aufzunehmen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um aufgeschäumte Flüssigkeiten aufzunehmen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Farbe, Pigmenten und ätzenden Flüssigkeiten usw.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um harte oder scharfe Gegenstände wie Nägel, Schrauben, Glas usw.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen, halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Lassen Sie das Gerätegehäuse und das elektronische Zubehör nicht nass werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Fassen Sie die Stecker des Netzteils und der Ladestation nicht mit nassen Händen an.
- Schützen Sie das Gerät immer vor längerer Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie nur das Original-Netzteil, um das Gerät aufzuladen.
- Das Netzteil wird mit einer Spannung von 100-240 V AC versorgt. Es muss ordnungsgemäß mit der Steckdose verbunden sein.
- Plastiktüten können gefährlich sein, halten Sie sie von Babys und Kindern fern.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen oder längere Zeit nicht benutzen.
- Richten Sie die UV-C-Lampe nicht direkt auf Menschen oder Tiere.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Akku.
- Blockieren Sie im Falle einer Überhitzung den Lufteinlass oder -auslass nicht.
- Schütteln Sie das Gerät nicht, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Saugmotor gelangt.
- Die Ausgangsklemmen des Akkus und der Ladestation dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Staubsauger entfernt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen aufrecht steht, damit kein Schmutzwasser in den Staubsaugermotor gelangt.

Informationen zum Staubsauger

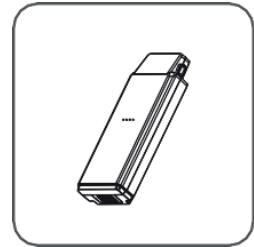
Verpackungsinhalt



Griff



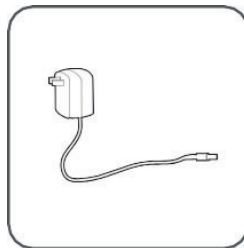
Hauptkörper



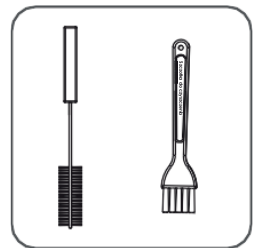
Lithium-Ionen-Akku



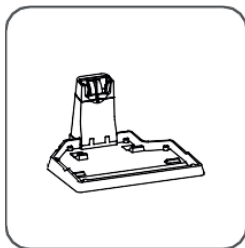
Harte und weiche
Walzenbürste



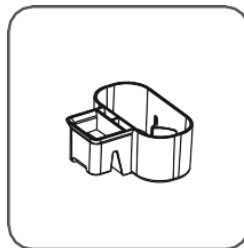
Netzteil



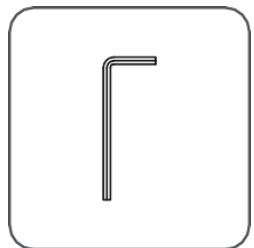
Bürste zum Reinigen des Gerätes.
Reinigungsbürste für HEPA-Filter



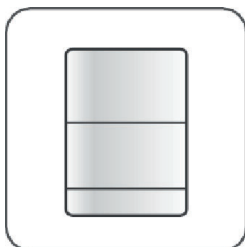
Ladestation
und Trockentablett



Tablett für Zubehör



Sechskantschlüssel



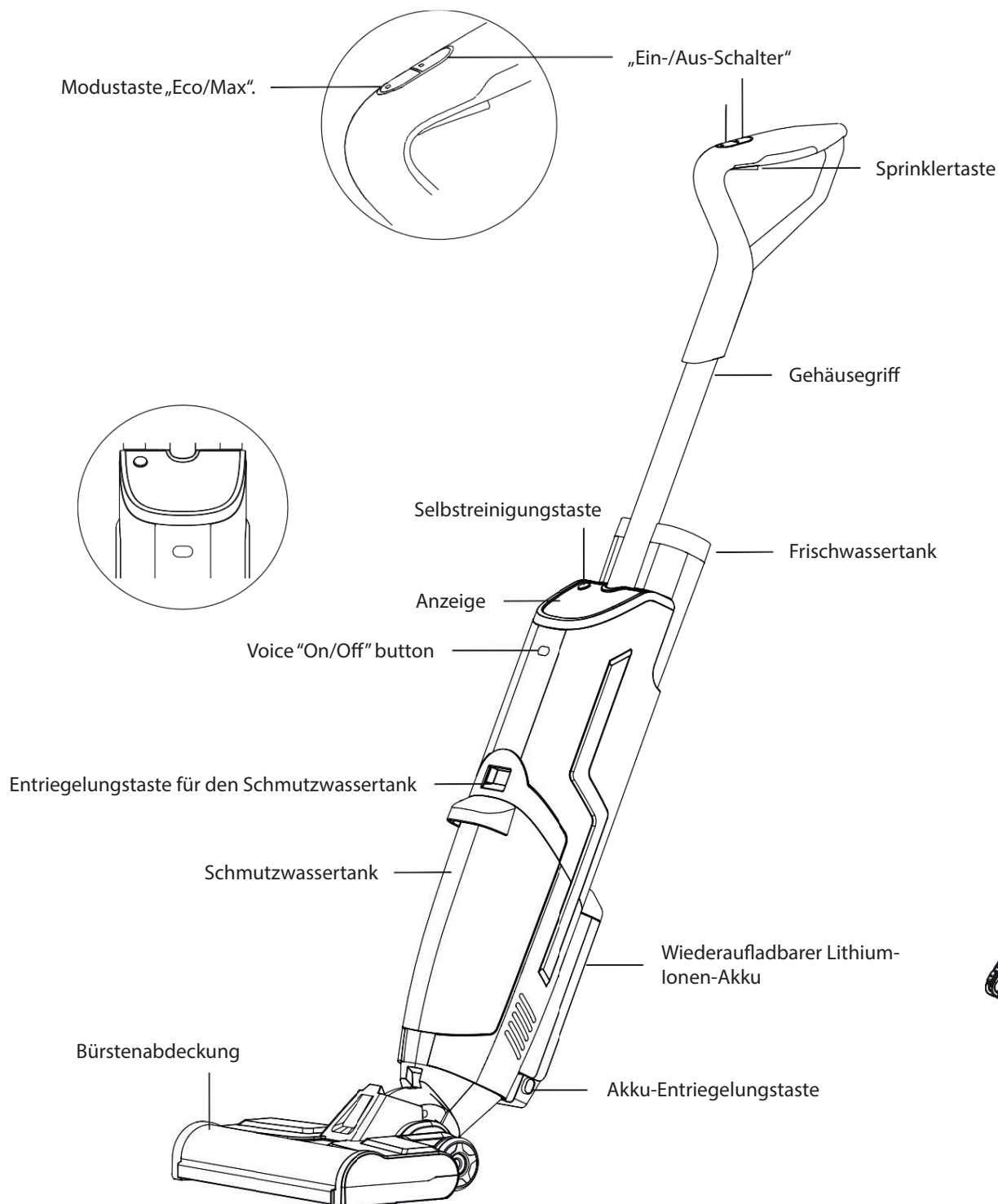
Gebrauchsanleitung

Das Zubehör kann leicht abweichen, die Fotos dienen nur der Veranschaulichung, bitte ordnen Sie diese den tatsächlich erhaltenen Produkten zu.

Spezifikation

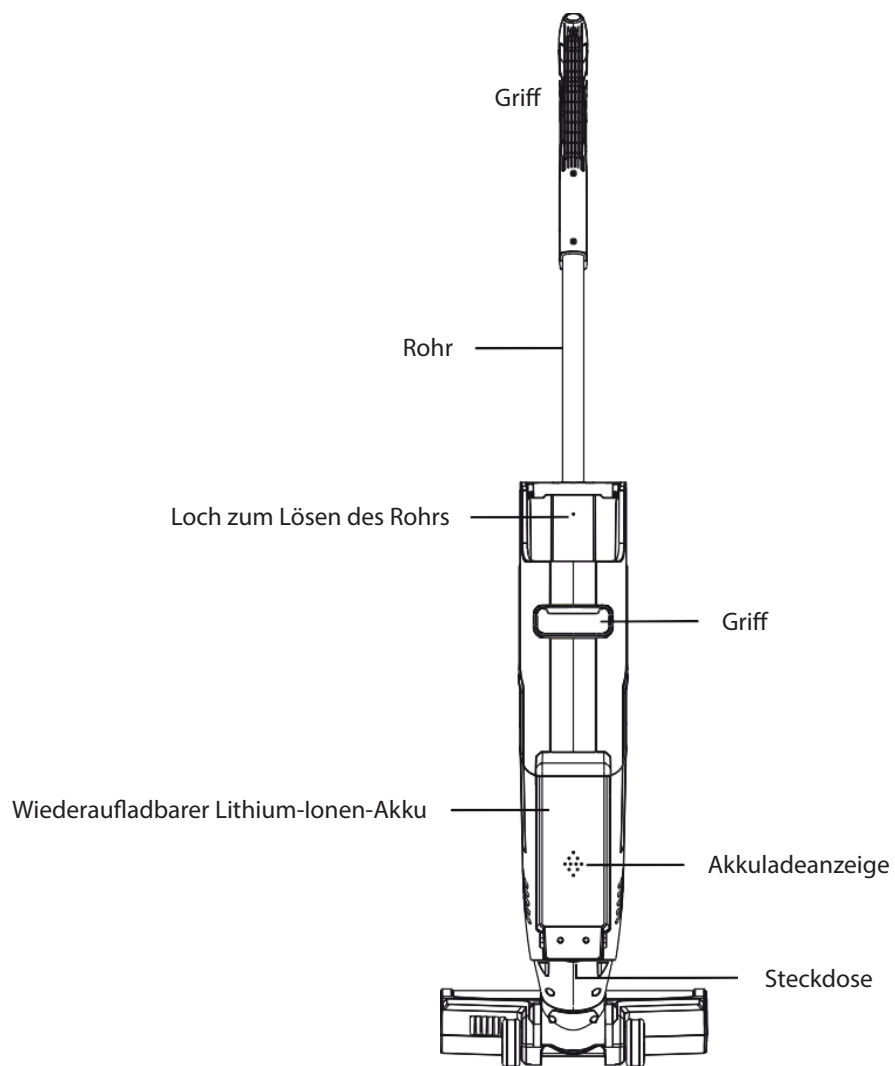
Produktmodell	Philipiak I70
Größe der Haupteinheit	290*250*1150 mm
Nettogewicht	4,30 kg
Eingang	30 V $\approx$ 0,8 A
Energieverbrauch	150 W
Akku-Typ	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Akkukapazität	4900 mAh
Spannung	25,41 V
Fassungsvermögen des Frischwassertanks	680 ml
Fassungsvermögen des Schmutzwasser- tanks	450 ml
Arbeitszeit	38-50 min
Ladezeit	5,5-6,5 Stunden
Betriebsart	Eco-Modus / Max-Modus

Produktansicht

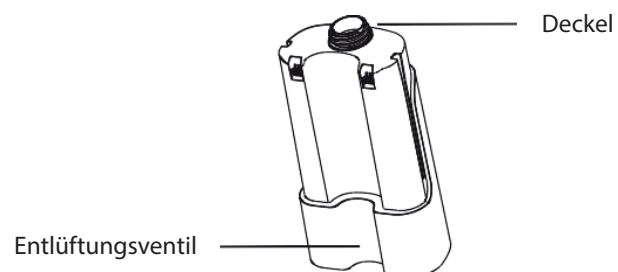


Vorderansicht

Produktansicht

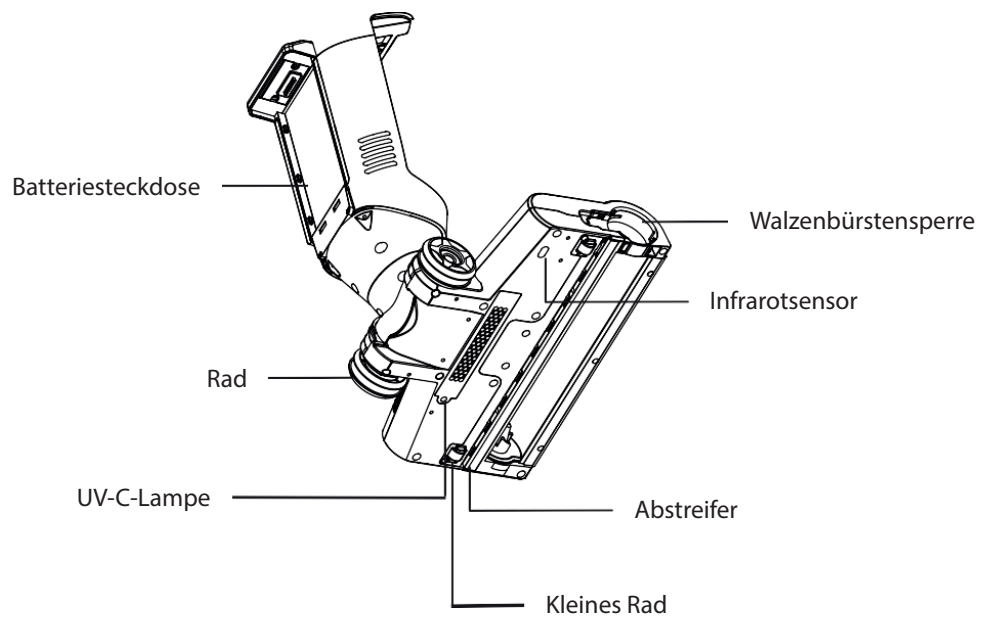


Rückansicht

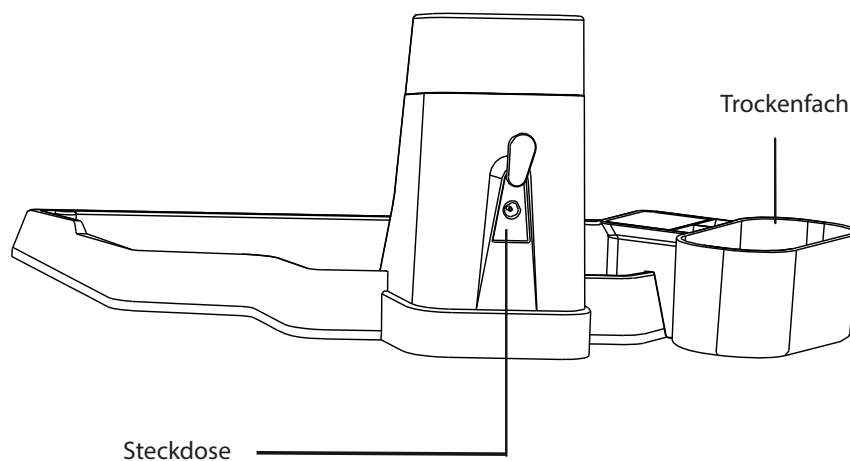


Frischwassertank

Produktansicht



Bürstenbasis



Ladestation / Trockenschale / selbstreinigende Basis

Digitaler Bildschirm



ECO-Modus – die Anzeige leuchtet auf Weiß.



Max-Modus - die Anzeige leuchtet Weiß.



Arbeitszeit von „an“ bis „jetzt“.



UV-Lampe - die Anzeige leuchtet auf Weiß mit einer funktionierenden UV-Lampe.



Kein sauberes Wasser - Die Anzeige blinkt ROT; Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser.



Schmutzwassertank – Die Anzeige blinkt ROT; Leeren Sie den Schmutzwassertank.



Selbstreinigung – die Anzeige blinkt Weiß und der Staubsauger wechselt in den Selbstreinigungsmodus.



Batterieanzeige – Die Anzeige blinkt Weiß beim Aufladen, hört auf zu blinken, wenn es vollständig aufgeladen ist.

Anzeigen und Display können geringfügig vom Endprodukt abweichen, sie müssen sich auf das tatsächliche Produkt beziehen.

Bedienung

Montage

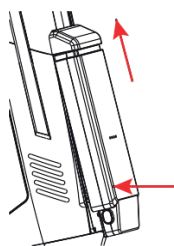
1. Nehmen Sie den Inhalt der Verpackung heraus.
2. Stecken Sie den Griff in das Hauptgehäuse des Staubsaugers, bis er einrastet.



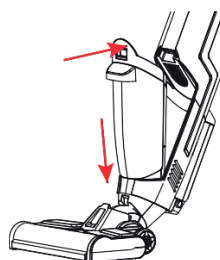
3. Reinigen Sie den Frischwassertank und setzen Sie ihn entlang des Schlitzes im Tank in das Hauptgehäuse ein, bis er einrastet.



4. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkus, setzen Sie ihn dann in das Akkufach ein und drücken Sie ihn leicht nach oben, bis er einrastet.

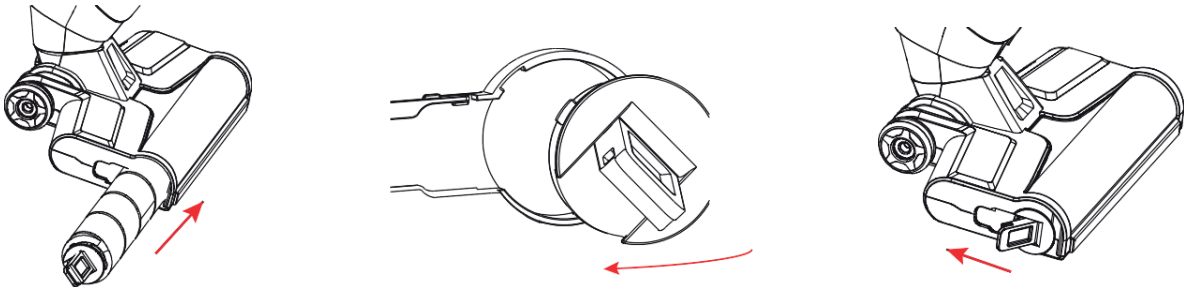


5. Richten Sie den Boden des Schmutzwassertanks am Einlass aus und drücken Sie ihn dann hinein, bis er einrastet.



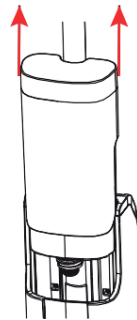
Bedienung

6. Setzen Sie die Walzenbürste in die Bürstenbasis ein, drehen Sie die Bürste, um die Bürste auszurichten, stellen Sie in der Zwischenzeit sicher, dass die Verriegelung mit dem Verriegelungsloch ausgerichtet werden kann, und verriegeln Sie dann die Bürste.

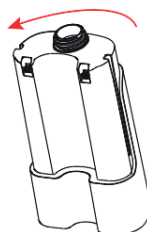


Befüllen des Frischwassertanks

1. Der Frischwassertank befindet sich auf der Rückseite des Hauptkörpers; Greifen Sie die Oberseite des Wassertanks und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen.



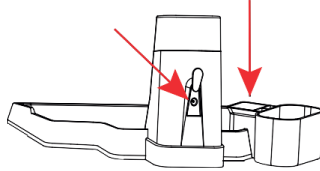
2. Schrauben Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn ab, gießen Sie das Wasser ein, schrauben Sie den Deckel wieder auf und stellen Sie den Tank in den Staubsauger.
- Ziehen Sie die Kappe nicht zu fest oder zu locker an, da die Kappe sonst beschädigt werden kann oder der Behälter undicht wird.
 - Sie können auch etwas Reinigungsflüssigkeit hinzufügen, um den Boden zu reinigen. Füllen Sie KEIN schmutziges Wasser in den Frischwassertank.
 - Bei der ersten Verwendung kann sich etwas Wasser im Wassertank befinden; Das Gerät wird getestet und geprüft, bevor es das Werk verlässt.



Bedienung

Aufladen des Staubsaugers

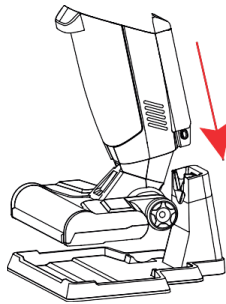
1. Setzen Sie das Zubehörfach wie unten gezeigt in die Ladestation ein.



2. Platzieren Sie die Ladestation an einer geeigneten Stelle an der Wand und schließen Sie das Netzteil an die Ladestation an.

3. Ladung:

- A). Stellen Sie den Staubsauger in die Ladestation und stecken Sie das Netzteil ein, um den Ladevorgang zu starten.

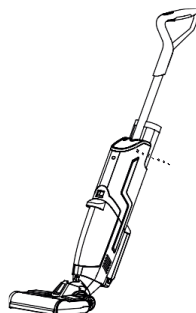


- B). Sie können den Akku auch aus dem Hauptgehäuse entnehmen und direkt aufladen.

*** Vor dem ersten Gebrauch Laden Sie den Akku 12 Stunden lang auf.**

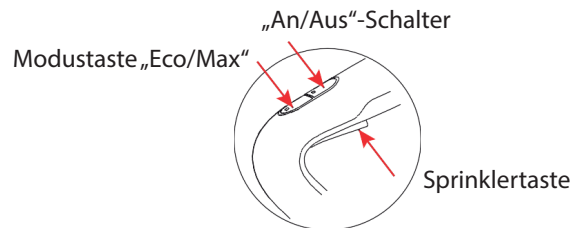
Bodenreinigung mit dem Staubsauger reinigen

1. Überprüfen Sie, ob der Frischwassertank gefüllt ist, ob der Schmutzwassertank sauber ist, stellen Sie sicher, dass alle Komponenten richtig und fest montiert sind.



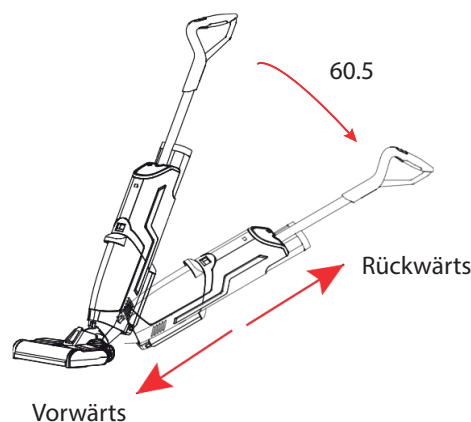
Bedienung

2. Drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste am Griff, um den Staubsauger zu starten. Um die Saugleistung zu erhöhen, drücken Sie die Moduswechseltaste „Eco/Max“.



Wichtige Tipps:

- Wählen Sie für Oberflächen mit kurzen Borsten eine Bürste mit harten Borsten.
 - Wählen Sie für Fußböden eine weiche Bürste.
 - Der Staubsauger sollte NICHT auf Oberflächen mit LANGEN Borsten verwendet werden.
 - Der Staubsauger sollte NICHT auf empfindlichen, seidenen usw. Teppichen verwendet werden.
 - Besprühen Sie KEINE Teppiche.
2. Halten Sie die Sprühtaste 8 Sekunden lang gedrückt, um vor jedem Gebrauch mit dem Versprühen von Wasser zu beginnen. Besprühen Sie die Bürste nach Bedarf.
 3. Um Böden zu reinigen, halten Sie den Griff fest und ziehen Sie den Staubsauger hin und her.
 4. Der Winkel des Griffs muss innerhalb von 60,5 Grad (oben und unten) liegen; Schütteln Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.



5. Wir empfehlen, den Schmutzwassertank nach jeder Reinigung zu säubern.

Bedienung

* Wichtige Tipps:

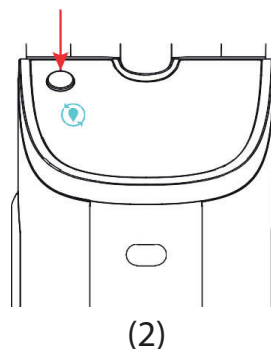
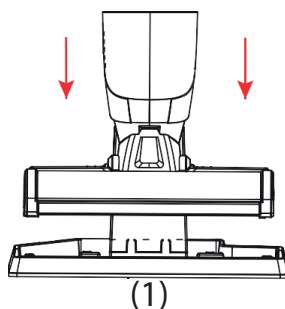
- Die UV-Lampe arbeitet automatisch. Die UV-Lampe hört auf zu arbeiten, wenn der Staubsauger ausgeschaltet wird oder wenn festgestellt wird, dass der Bodenbürstensatz keinen Bodenkontakt hat.
- Setzen Sie KEINE Menschen oder Tiere der Strahlung der UV-Lampe aus.
- Der Schmutzwassertank sollte nach der Reinigung gesäubert werden, da er sonst einen unangenehmen Geruch abgeben kann.
- Drehen Sie das Hauptgehäuse NICHT um, bevor Sie den Schmutzwassertank reinigen, da sonst Schmutzwasser in den Motor fließt und den Staubsauger beschädigt.

Selbstreinigend

Vorsicht: Stellen Sie vor dem Aktivieren der Selbstreinigungsfunktion sicher, dass der Schmutzwassertank, der HEPA-Filter und der Filter ordnungsgemäß installiert sind.

Auf der Lade-/Selbstreinigungsbasis kann der Staubsauger Bürste und Rohre automatisch reinigen:

- 1). Stellen Sie vor Beginn der Selbstreinigung sicher, dass sich genügend Wasser im Frischwassertank befindet und der Schmutzwassertank leer ist.
- 2). Stellen Sie den Staubsauger in die Ladestation (1) und platzieren Sie das Steckernetzteil in einer Steckdose.
- 3). Drücken Sie die Selbstreinigungstaste: (2) Indikator  beginnt weiß zu blinken und der Staubsauger sprüht automatisch sauberes Wasser, reinigt die Walzenbürste und die Rohre und gibt Schmutzwasser an den Tank ab.
- 4). Trennen Sie nach Abschluss des Selbstreinigungsmodus die Stromversorgung und reinigen Sie den Schmutzwassertank, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

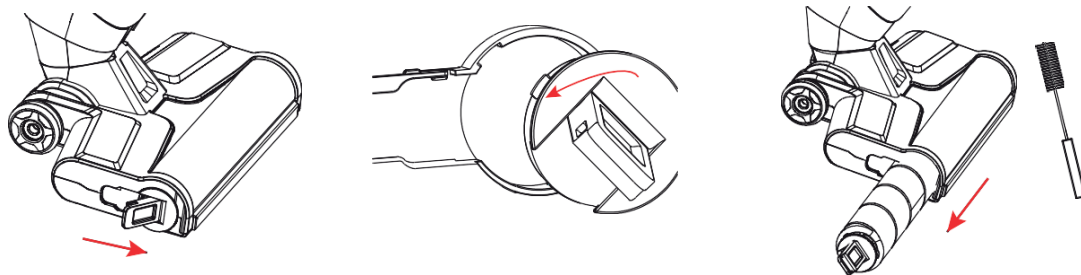


Pflege und Wartung

Trennen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten die Stromversorgung und entfernen Sie den Akku.

Verwenden Sie für die tägliche Pflege und Wartung des Geräts ein weiches, trockenes oder feuchtes Tuch.

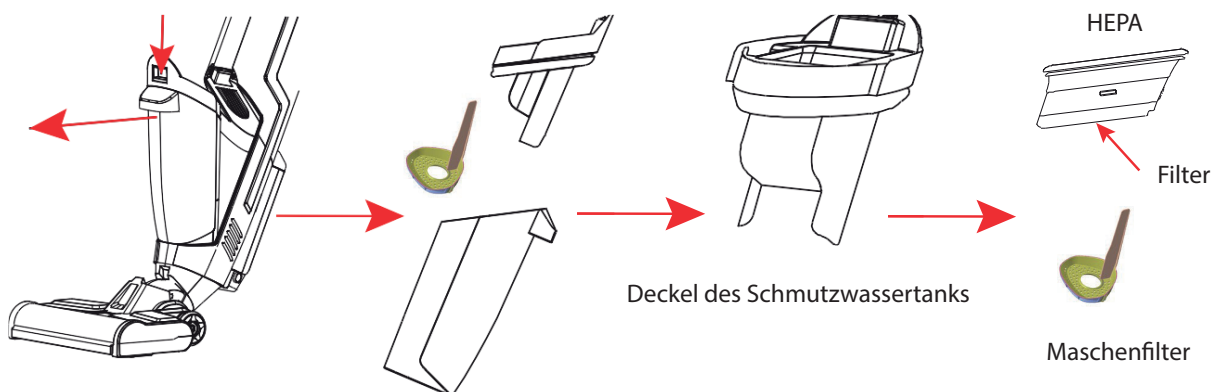
1. Reinigung der Walzenbürsten



Lösen Sie die Verriegelungstaste der Walzenbürste, drehen Sie die Walzenbürste gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie dann heraus. Reinigen Sie Bürste und Deckel.

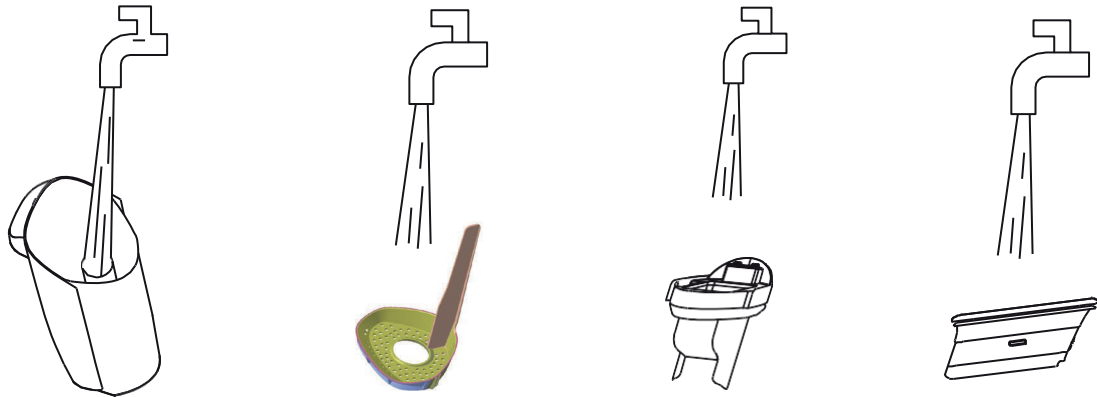
2. Reinigung des Schmutzwassertanks

1). Drücken Sie die Entriegelungstaste des Schmutzwassertanks, entfernen Sie den Tank, den HEPA-Filter, den Deckel und den Maschenfilter.



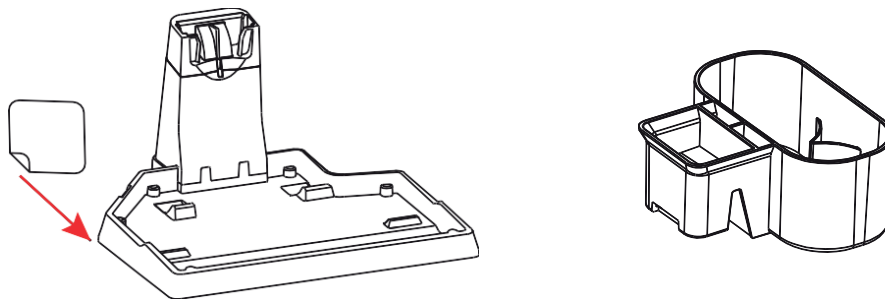
Pflege und Wartung

- 2). Werfen Sie den Abfall in den Mülleimer, gießen Sie das schmutzige Wasser in das Waschbecken. Reinigen Sie Tank, Sieb, Deckel und HEPA-Filter.



3. Reinigung der Ladestation und des Zubehörfachs

- 1). Trennen Sie vor der Reinigung den Strom von der Ladestation und nehmen Sie den Staubsauger heraus.
- 2). Gießen Sie schmutziges Wasser aus der Lade-/Trocknungsstation, verwenden Sie ein weiches Tuch, zum Abwischen der Station und des Zubehörfachs.



4. Lager

- 1). Trocknen Sie das Hauptgehäuse, den Frischwassertank, den Schmutzwassertank, den Bürstensockel, den HEPA-Filter, den Maschenfilter, die Lade-/Trocknungsstation, das Zubehörfach und legen Sie den Staubsauger dann zur Aufbewahrung weg.
- 2). Walzenbürsten können in der Zubehörablage aufbewahrt werden.

Pflege und Wartung

***Vorsicht:**

- Wir empfehlen, den Schmutzwassertank nach jedem Staubsaugen zu reinigen, um Schimmel oder Geruch zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und belüfteten Ort.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Der Akku sollte mindestens alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden, um Schäden zu vermeiden.

Empfohlene Reinigungs-/Austauschhäufigkeit

Teil	Empfohlene Reinigungs-/Austauschhäufigkeit
Frischwassertank	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Schmutzwassertank	Reinigung nach jedem Gebrauch.
HEPA-Filter	Reinigung nach jedem Gebrauch; Austausch alle 3-6 Monate
Filter	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Maschenfilter	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Bürstenabdeckung	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Infrarotsensor	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Walzenbürsten	Reinigung nach jedem Gebrauch; Austausch alle 3-6 Monate.
Trockenfach	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Ladestation	Reinigung nach jedem Gebrauch.
Räder	Monatliche Reinigung.
Vorsicht: Die obige Frequenz dient nur als Referenzangabe. Die Häufigkeit der Endreinigung/des Austauschs sollte sich nach der Nutzung richten.	

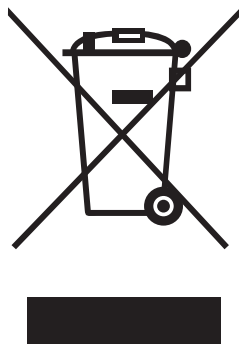
Problembeseitigung

Probleme/Fehlercodes	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Staubsauger kann nicht aufgeladen werden.	• Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen. • Der Staubsauger verbindet sich nicht mit der Ladestation.	• Überprüfen Sie den Stromanschluss. • Stellen Sie den Staubsauger wieder in die Ladestation.
Die Griffsteuerung funktioniert nicht.	• Die Akkuladung ist niedrig. • Der Griff stellt keine Verbindung her.	• Überprüfen Sie die Akkuladung und laden Sie sie vollständig auf. • Bauen Sie den Griff wieder zusammen.
Der Staubsauger funktioniert nicht.	• Der Schmutzwassertank ist voll. • Der Schmutzwassertank ist nicht installiert. • Die Walzenbürste ist nicht installiert.	• Entleeren Sie den Schmutzwassertank. • Überprüfen und installieren Sie den Schmutzwassertank. • Überprüfen und installieren Sie die Walzenbürste.
Die Frischwassertankanzeige ist nicht korrekt.	• Nicht kalibriert.	• Entfernen Sie den Frischwassertank, lassen Sie dann den Staubsauger und Sprinkler laufen, schalten Sie den Staubsauger aus, bis das Rohr leer ist. Drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste und die Eco/Max-Taste für 5 Sekunden, bis die digitale Anzeige zweimal blinkt, und überprüfen Sie sie erneut.
Das Staubsaugen schwächer denn je.	• Der HEPA-Filter ist verstopft. • Der HEPA-Filter ist nass. • Der Abstreifer ist nicht richtig montiert.	• Überprüfen und reinigen Sie den HEPA-Filter. • Trocknen Sie zuerst den HEPA-Filter. • Überprüfen Sie den Abstreifer und installieren Sie ihn erneut.
Der Frischwassertank ist undicht.	• Die Menge an sauberem Wasser ist höher als die des Entlüftungsventils. • Der Frischwassertank ist nicht richtig eingesetzt. • Der Deckel ist nicht fest verschlossen.	• Gießen Sie etwas Wasser aus, bis das Volumen geringer ist als das des Entlüftungsventils. • Setzen Sie den Wassertank wieder ein. • Schrauben Sie den Deckel fest zu.
Beim Sprühen von Wasser kommt kein Wasser heraus.	• Der Frischwassertank ist leer. • Der Frischwassertank ist nicht richtig eingesetzt.	• Füllen Sie den Frischwassertank. • Setzen Sie den Wassertank wieder ein.
Keine Stimme	• Der Sprachfunktionsschalter ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie den Sprachschalter ein.
Der Staubsauger läuft nicht im Selbstreinigungsmodus	• Der Staubsauger verbindet sich nicht mit der Stromversorgung. • Der Abwassertank ist voll. • Es gibt einen Mangel im Frischwassertank.	• Überprüfen und korrekt mit dem Netzteil verbinden. • Entleeren Sie den Schmutzwassertank. • Füllen Sie den Frischwassertank.
Am Luftauslass treten Wassertropfen auf.	• Der HEPA-Filter ist nicht installiert. • Der Staubsauger wurde stark gekippt. • Das Gerät saugte den flüssigen Schaum auf.	• Prüfen und installieren Sie den HEPA-Filter. • Verwenden Sie das Gerät richtig. • Entleeren Sie den Schmutzwassertank rechtzeitig.
Der Staubsauger rüttelt stark.	• Die Walzenbürste ist nicht richtig montiert.	• Überprüfen Sie die Walzenbürste und setzen Sie sie wieder ein.
Jedes Mal erscheint der Alarm „Wassertank leer“.	• Der HEPA-Filter ist verstopft. • Der Schmutzwassertank ist voll.	• Reinigen Sie den HEPA-Filter. • Entleeren Sie den Schmutzwassertank.

Problembehebung

Fehler-codes	Mögliche Ursachen	Lösungen
FF:01	Überspannung beim Laden.	Ersetzen Sie das Netzteil.
FF:02	Überlastung beim Laden.	Ersetzen Sie das Netzteil.
FF:03	Negatives Vorzeichen des NTC-Temperaturkoeffizienten Offener Stromkreis/Kurzschluss.	Akku austauschen.
FF:04	Trennen Sie das interne BAKKUKABEL.	Akku austauschen.
FF:05	Akkuspannung zu niedrig.	Anschluss prüfen oder Akku ersetzen.
FF:06	Spannungsdifferenz im Akku.	Akku austauschen.
FF:07	Die Entladetemperatur ist zu hoch.	Verwenden Sie den Staubsauger, nachdem sich die Temperatur normalisiert hat.
FF:08	Die Ladetemperatur ist zu hoch.	Aufladen, wenn die Temperatur wieder normal ist.
FF:09	Die Ladetemperatur ist zu niedrig.	Aufladen, wenn die Temperatur wieder normal ist.
FF:10	Überlaststrom der Walzenbürste.	Überprüfen und reinigen Sie die Walzenbürste.
FF:12	Der Schmutzwassertank ist nicht installiert.	Installieren Sie den Schmutzwassertank.

Recycling



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Ausführlichere Informationen zum Produktrecycling erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, Ihrem Entsorgungsdienst für Haushaltsabfälle oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Produkt erfüllt alle notwendigen Anforderungen der EU-Richtlinien für ein bestimmtes Produkt.



Das Produkt erfüllt die in den Vorschriften festgelegten Emissionswerte 47 CFR Teil 15 Unterabschnitt B.

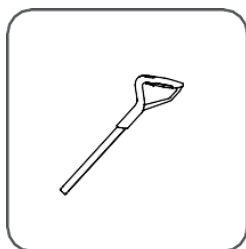
Notes

Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è destinato all'uso domestico.
- Non modificare o riparare la scopa elettrica, tranne le situazioni descritte nelle istruzioni per l'uso.
- Non usare la scopa elettrica per raccogliere materiali infiammabili come benzina, mozziconi di sigaretta, cenere.
- Non usare la scopa elettrica per raccogliere materiali tossici.
- Non usare la scopa elettrica per raccogliere liquidi schiumosi.
- Non usare la scopa elettrica per raccogliere vernice, pigmenti e liquidi corrosivi ecc.
- Non usare la scopa elettrica per raccogliere oggetti duri o taglienti come chiodi, viti, vetro, ecc.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture, mantenere le aperture libere da polvere, capelli e qualsiasi altra cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
- Non bagnare il corpo del dispositivo e gli accessori elettronici.
- Prestare particolare attenzione se il dispositivo viene usato da bambini o in prossimità di bambini.
- Non toccare la spina di alimentazione e la stazione di ricarica con le mani bagnate.
- Proteggere sempre il dispositivo dall'esposizione prolungata alla luce del sole.
- Usare solo l'adattatore di corrente originale per caricare il dispositivo.
- La tensione fornita dall'alimentatore è di 100-240V AC. Il dispositivo deve essere collegato correttamente alla presa.
- I sacchetti di plastica possono essere pericolosi e devono essere tenuti lontani da neonati e bambini.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il dispositivo o quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Non puntare la lampada UV-C direttamente verso persone o animali.
- Non utilizzare la batteria ricaricabile danneggiata.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria in caso di surriscaldamento.
- Non scuotere l'apparecchio al fine di evitare che l'acqua sporca penetri nel motore della scopa elettrica.
- I terminali di uscita della batteria e della stazione di ricarica non devono essere cortocircuitati.
- La batteria deve essere rimossa dall'aspirapolvere prima dello smaltimento.
- Assicurarsi che il dispositivo sia in posizione verticale durante lo spostamento, in modo che l'acqua sporca non penetri nel motore della scopa.

Informazioni sull'aspirapolvere

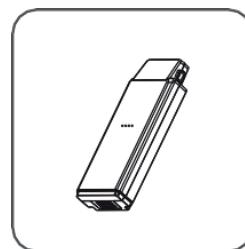
Contenuto dell'imballaggio



Impugnatura



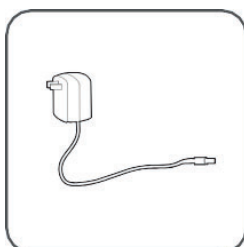
Corpo principale



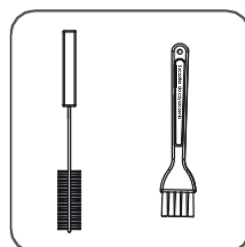
Batteria ricaricabile agli ioni di litio



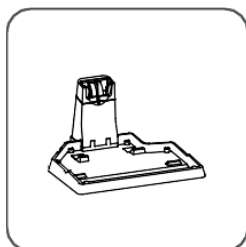
Pennello a rullo duro e morbido



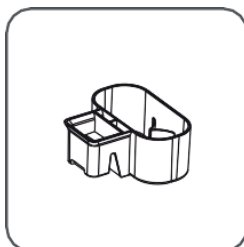
Alimentatore



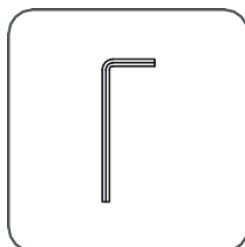
Spazzola per la pulizia del dispositivo.
Spazzola per la pulizia del filtro HEPA



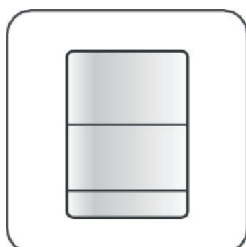
Stazione di ricarica vassoio
di asciugatura



Vassoio degli e accessori



Chiave esagonale



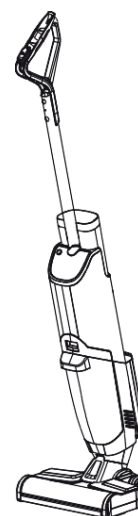
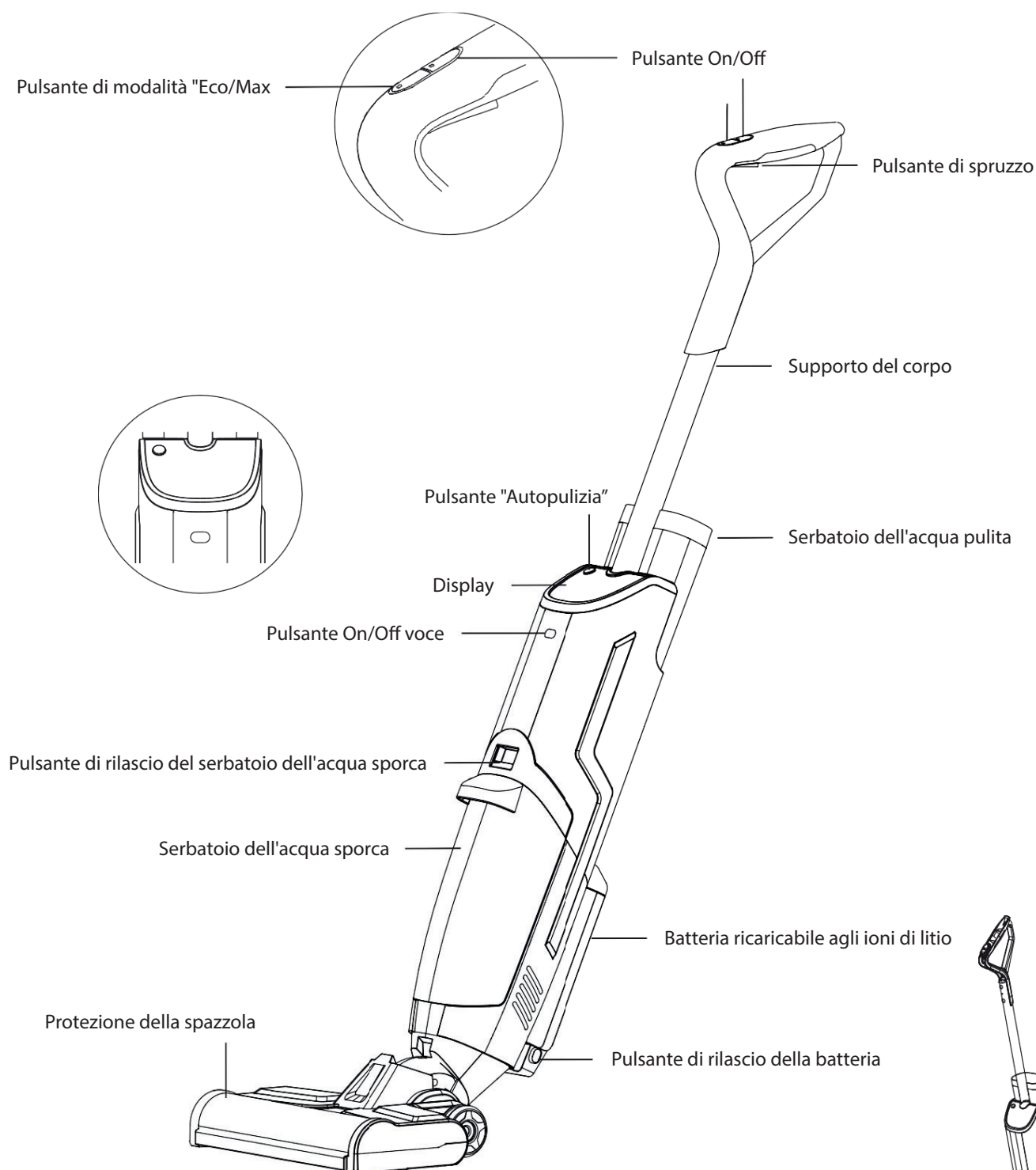
Istruzioni per l'uso

Gli accessori possono variare leggermente, le foto sono solo a scopo illustrativo, si prega di attribuire ai prodotti effettivamente ricevuti.

Specifiche

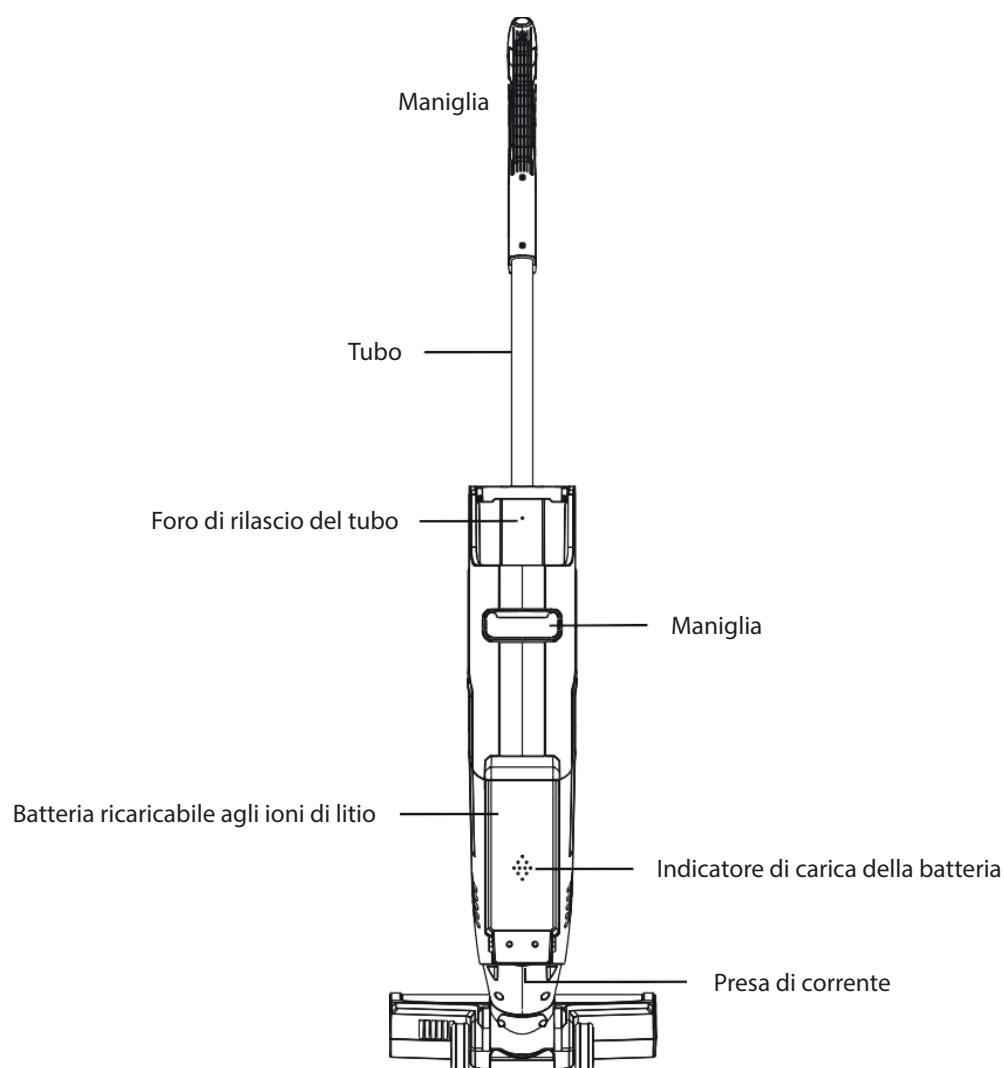
Modello di prodotto	Philipiak I70
Dimensione dell'unità principale	290*250*1150 mm
Peso netto	4,30 kg
Ingresso	30 V $\approx$ 0,8 A
Consumo di energia	150 W
Tipo di batteria	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Capacità della batteria	4900 mAh
Tensione della batteria	25,41 V
Capacità del serbatoio dell'acqua pulita	680 ml
Capacità del serbatoio dell'acqua sporca	450 ml
Tempo di esercizio	38-50 min
Tempo di ricarica	5,5-6,5 ore
Modalità di funzionamento	Modalità Eco / Modalità Max

Vista del prodotto

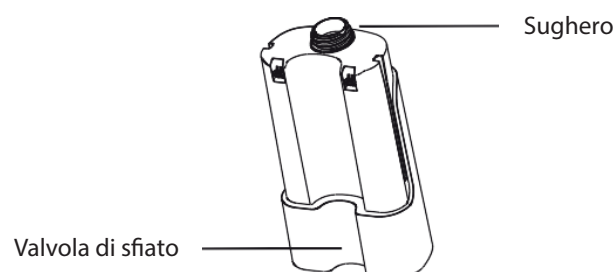


Vista frontale

Vista del prodotto

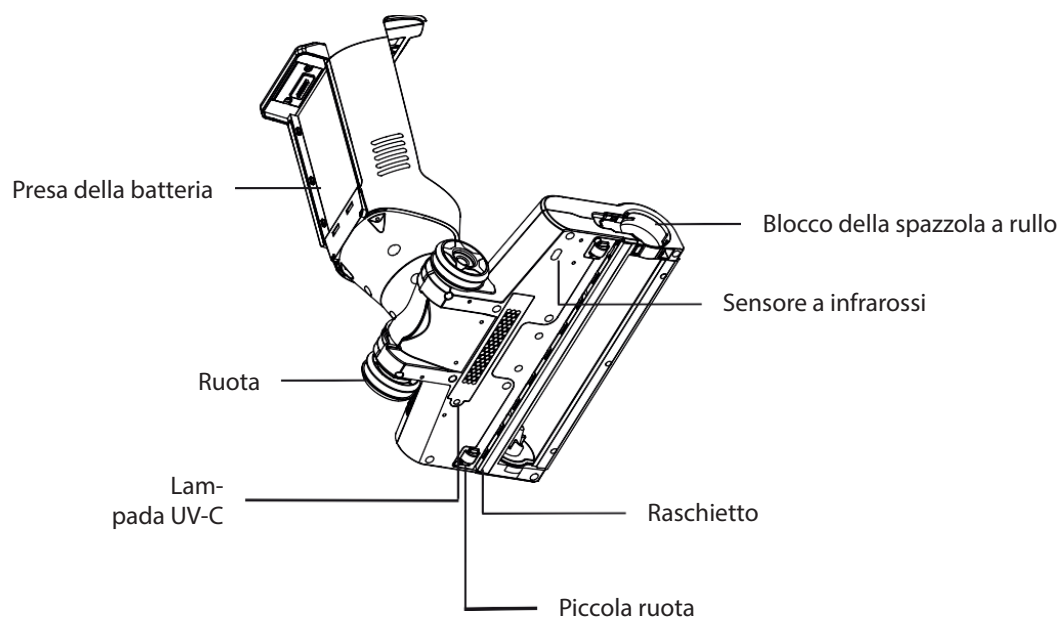


Vista posteriore

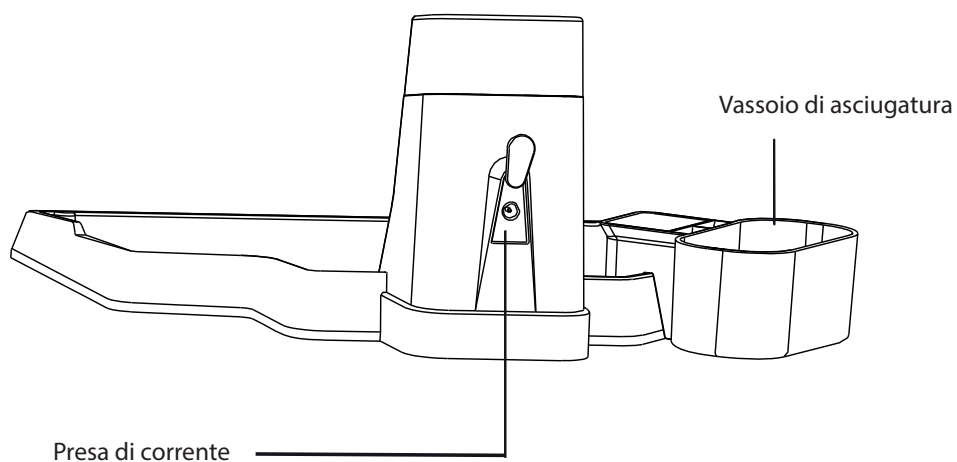


Serbatoio dell'acqua pulita

Vista del prodotto



Base della spazzola



Stazione di ricarica / vassoio di asciugatura / base per l'autopulizia

Display digitale



 Modalità ECO - l'indicatore si illumina di bianco.

 Modalità Max - l'indicatore si illumina di bianco.

 Tempo d'esercizio da "on" a "now".

 Lampada UV - l'indicatore si illumina di bianco quando la lampada UV è in funzione.

 Mancanza di acqua pulita - L'indicatore lampeggia in ROSSO; riempire il serbatoio con acqua pulita.

 Serbatoio dell'acqua sporca - l'indicatore lampeggia in ROSSO; svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.

 Autopulizia - l'indicatore lampeggia in bianco e l'aspirapolvere entra in modalità autopulizia.

 Indicatore della batteria - l'indicatore lampeggia in bianco durante la carica, smette di lampeggiare quando è completamente carica.

Gli indicatori e il display possono differire leggermente dal prodotto finale e devono essere attribuiti al prodotto reale.

Utilizzo

Montaggio

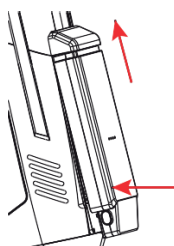
1. Rimuovere il contenuto dell'imballaggio.
2. Inserire l'impugnatura nel corpo principale della scopa fino a quando non si sente un clic.



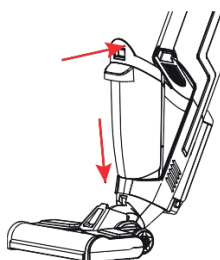
3. Inserire il serbatoio dell'acqua nel corpo principale lungo la fessura del serbatoio fino allo scatto.



4. Premere il pulsante di rilascio della batteria, quindi posizionarlo nello slot della batteria e spingerlo leggermente verso l'alto finché non scatta.

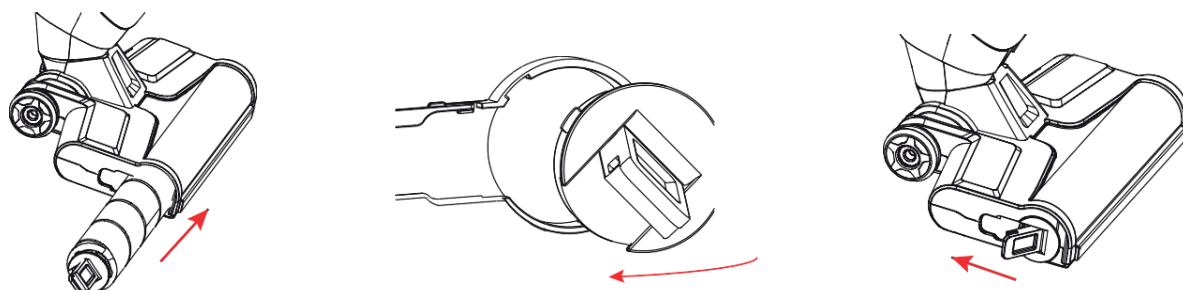


5. Allineare il fondo del serbatoio dell'acqua sporca con l'apertura, poi spingerlo verso l'interno finché non scatta.



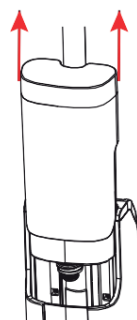
Utilizzo

6. Inserire la spazzola a rullo nella base della spazzola, ruotare la spazzola in modo da allineare la spazzola, nel frattempo assicurarsi che il chiusura possa essere allineata con il foro della chiusura e poi bloccare la spazzola.

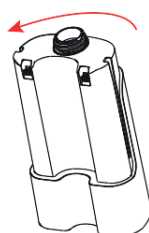


Riempire il serbatoio dell'acqua pulita

1. Il serbatoio dell'acqua pulita si trova nella parte posteriore del corpo principale; afferrare la parte superiore del serbatoio dell'acqua e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.



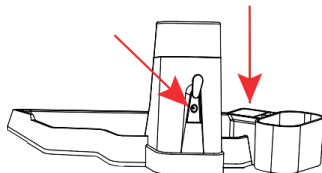
2. Svitare il tappo in senso antiorario, versare l'acqua, poi avvitare il tappo e inserire il serbatoio nell'aspirapolvere.
- Non avvitare il tappo troppo stretto o troppo allentato, altrimenti il tappo potrebbe rimanere danneggiato o il serbatoio potrebbe avere perdite.
 - Si può anche aggiungere del liquido per pulire il pavimento. NON aggiungere acqua sporca al serbatoio dell'acqua pulita.
 - È possibile che ci sia dell'acqua nel serbatoio dell'acqua al primo utilizzo; l'unità viene testata e ispezionata prima di uscire dalla fabbrica.



Utilizzo

Caricamento della scopa

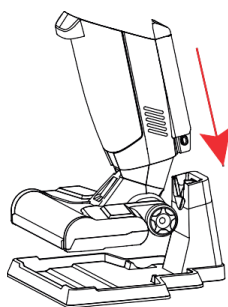
1. Inserire il vassoio degli accessori nella stazione di ricarica come mostrato di seguito.



2. Posizionare la stazione di ricarica contro il muro in una posizione comoda e collegare l'alimentazione alla stazione di ricarica.

3. Ricarica:

- A. Posizionare la scopa elettrica nella stazione di ricarica e collegare l'adattatore di corrente per iniziare la ricarica.

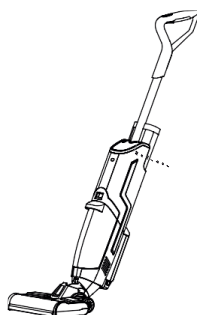


- B. È anche possibile rimuovere la batteria dal corpo principale e caricarla direttamente.

*** Caricare la batteria per 12 ore prima del primo utilizzo.**

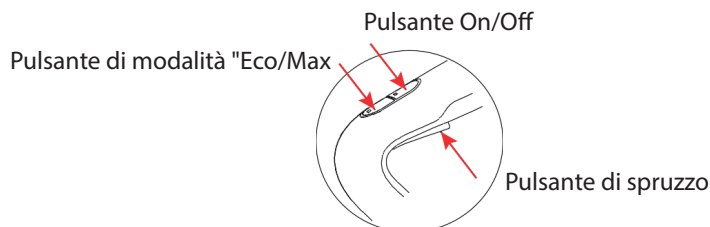
Pulire i pavimenti con la scopa

1. Controllare se il serbatoio dell'acqua pulita è pieno e se il serbatoio dell'acqua sporca è pulito; assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente e saldamente.



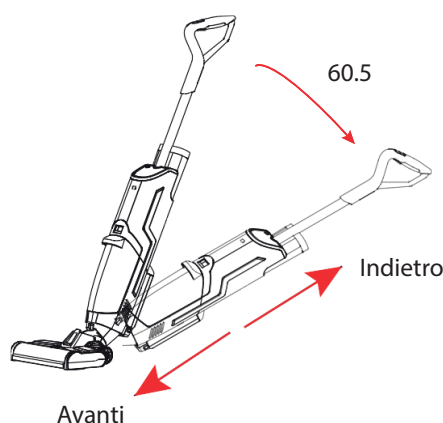
Utilizzo

2. Premere il pulsante "On/Off" sul manico per accendere la scopa. Per aumentare la potenza di aspirazione, premere il pulsante di cambio modalità "Eco/Max".



Suggerimenti importanti:

- Per le superfici con setole corte, scegliere una spazzola con setole dure.
 - Per i pavimenti, scegliere una spazzola morbida.
 - La scopa elettrica NON deve essere usata su superfici con setole LUNGHE.
 - NON usare la scopa elettrica su tappeti delicati, seta ecc.
 - NON SPRUZZARE tappeti.
2. Tenere premuto il pulsante di spruzzo per 8 secondi per attivare lo spruzzo d'acqua prima di ogni utilizzo. Spruzzare il pennello se necessario.
 3. Per pulire i pavimenti, afferrai l'impugnatura e muovi la scopa avanti e indietro.
 4. La gamma di angoli dell'impugnatura deve essere entro 60,5 gradi (su e giù); non scuotere l'unità durante l'uso.



5. Si raccomanda di pulire il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni pulizia.

*** Suggerimenti importanti:**

- La lampada UV funziona automaticamente. La lampada UV smette di funzionare quando la scopa è spenta o quando rileva che il set di spazzole per pavimenti non è in contatto con il pavimento.

Utilizzo

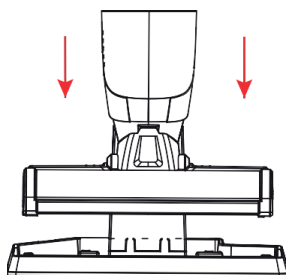
- NON esporre persone o animali alla lampada UV.
- Il serbatoio dell'acqua sporca deve essere pulito dopo la pulizia, altrimenti potrebbe emanare un odore sgradevole.
- NON invertire il corpo principale prima di pulire il serbatoio dell'acqua sporca, altrimenti l'acqua sporca penetra nel motore e danneggia la scopa elettrica.

Autopulizia

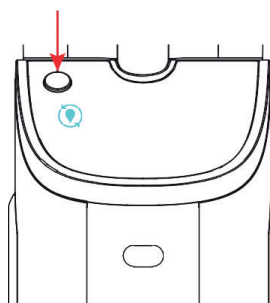
Attenzione: Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sporca, il filtro HEPA e il filtro siano montati correttamente prima di attivare la funzione di autopulizia.

La scopa elettrica può pulire la spazzola e i tubi automaticamente utilizzando la base di carica/autopulizia:

1. Prima di iniziare l'autopulizia, assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua pulita e che il serbatoio dell'acqua sporca sia vuoto.
2. Posizionare la scopa nella stazione di ricarica (1), inserire l'adattatore di corrente nella presa.
3. Premere il pulsante di "autopulizia": (2), l'indicatore  inizierà a lampeggiare di bianco e la scopa spruzzerà automaticamente acqua pulita, pulirà la spazzola a rullo e i tubi, trasferendo l'acqua sporca nel serbatoio.
4. Dopo aver completato la modalità di autopulizia, scollegare l'alimentazione e pulire il serbatoio dell'acqua sporca per evitare gli odori.



(1)



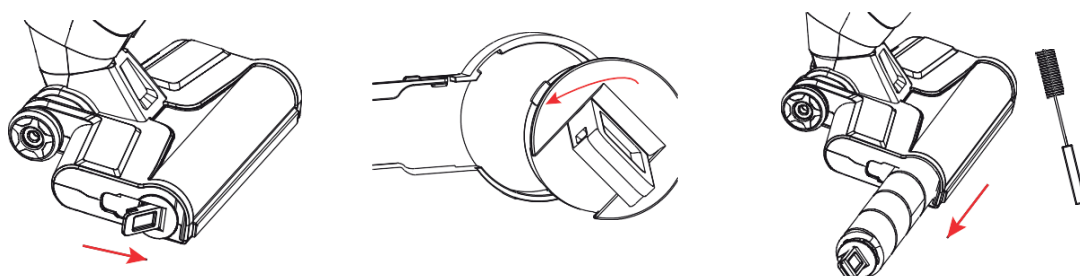
(2)

Cura e manutenzione

Scollegare l'alimentazione e rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

Usare un panno morbido asciutto o umido per la cura e la manutenzione quotidiana dell'unità.

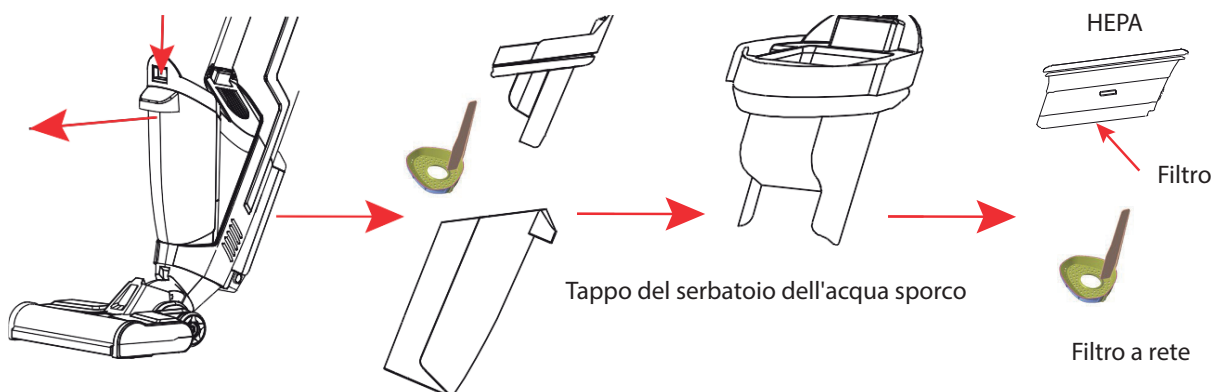
1. Pulizia delle spazzole a rullo



Rilasciare il pulsante di blocco della spazzola a rullo, ruotare la spazzola in senso antiorario e poi estrarla. Pulire la spazzola e il coperchio.

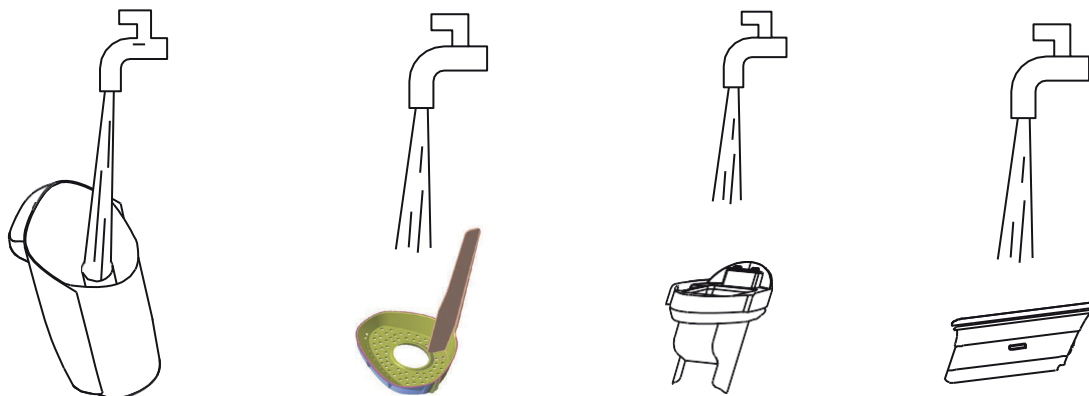
2. Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

1. Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca, rimuovere il serbatoio, il filtro HEPA, il tappo e il filtro a rete.



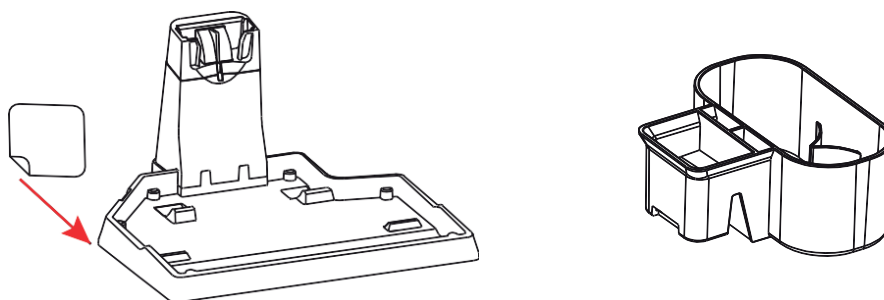
Cura e manutenzione

2. Svuotare i rifiuti nel cestino, versare l'acqua sporca nel lavandino. Pulire il serbatoio, il filtro a rete, il tappo e il filtro HEPA.



3. Pulizia della stazione di ricarica e del vassoio degli accessori

1. Scollegare l'alimentazione dalla stazione di ricarica e rimuovere la scopa elettrica prima della pulizia.
2. Versare l'acqua sporca dalla stazione di ricarica/asciugatura, usare un panno morbido per pulire la stazione e il vassoio degli accessori.



4. Stoccaggio

1. Asciugare il corpo principale, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca, la base della spazzola, il filtro HEPA, il filtro a rete, la stazione di ricarica/asciugatura, il vassoio degli accessori e poi ritirare la scopa elettrica.
2. Le spazzole a rullo possono essere conservate sul vassoio degli accessori.

Cura e manutenzione

Attenzione:

- Si raccomanda di pulire il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni aspirazione per evitare muffa o cattivi odori.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e ventilato.
- Tenere il dispositivo lontano dalla luce diretta del sole.
- La batteria dovrebbe essere caricata completamente almeno ogni 3 mesi per evitare danni.

Pulizia/sostituzione periodica raccomandata

Parte	Pulizia/sostituzione periodica raccomandata
Serbatoio dell'acqua pulita	Pulire dopo ogni uso.
Serbatoio dell'acqua sporca	Pulire dopo ogni uso.
Filtro HEPA	Pulire dopo ogni uso; sostituire ogni 3-6 mesi
Filtro	Pulire dopo ogni uso.
Filtro a rete	Pulire dopo ogni uso.
Protezione della spazzola	Pulire dopo ogni uso.
Sensore a infrarossi	Pulire dopo ogni uso.
Spazzole a rullo	Pulire dopo ogni uso; sostituire ogni 3-6 mesi.
Vassoio di asciugatura	Pulire dopo ogni uso.
Stazione di ricarica	Pulire dopo ogni uso.
Ruote	Pulire ogni mese.
Attenzione: La frequenza di cui sopra è solo per riferimento. La frequenza finale di pulizia/sostituzione dovrebbe dipendere dall'uso.	

Risoluzione dei problemi

Problemi/codici di errori	Possibili cause	Soluzioni
La scopa elettrica non può essere ricaricata.	• L'alimentazione non è ben collegata. • La scopa elettrica non stabilisce una connessione con la stazione di ricarica.	• Controllare il collegamento dell'alimentazione. • Riposizionare la scopa nella stazione di ricarica
Il controllo dell'impugnatura non funziona.	• La carica della batteria è bassa. • L'impugnatura non stabilisce una connessione.	• Controllare il livello di carica della batteria eicaricarla completamente. • Reinstallare l'impugnatura.
La scopa elettrica non funziona.	• Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. • Il serbatoio dell'acqua sporca non è montato. • La spazzola a rullo non è montata.	• Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. • Controllare e installare il serbatoio dell'acqua sporca. • Controllare e montare la spazzola del rullo.
L'indicazione sul display del serbatoio dell'acqua pulita non è corretta.	• Non calibrato.	• Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita, poi avviare la scopa e lo spruzzatore, spegnere la scopa fino al completo svuotamento del tubo. Poi premere il pulsante On/Off e il pulsante Eco/Max per 5 secondi fino a quando il display digitale lampeggia due volte, poi controllare di nuovo.
Durante la pulizia l'aspirazione è molto debole.	• Il filtro HEPA è bloccato. • Il filtro HEPA è bagnato. • Il raschietto non è ben montato.	• Controllare e pulire il filtro HEPA. • Prima asciugare il filtro HEPA. • Controllare e rimontare il raschietto.
Il serbatoio dell'acqua pulita perde.	• Il volume di acqua pulita è più alto di quello della valvola di sfato. • Il serbatoio dell'acqua pulita non è ben montato. • Il tappo non è avvitato correttamente.	• Eliminare un po' d'acqua finché il volume non diventa inferiore a quello della valvola di sfato. • Reinstallare il serbatoio dell'acqua. • Avvitare bene il tappo.
Durante lo spruzzo non esce l'acqua.	• Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto. • Il serbatoio dell'acqua pulita non è ben montato.	• Riempire il serbatoio dell'acqua pulita. • Reinstallare il serbatoio dell'acqua.
Manca la voce	• L'interruttore della funzione vocale è spento.	• Attivare l'interruttore vocale.
La scopa elettrica non funziona in modalità di autopulizia	• La scopa elettrica non si collega all'alimentazione. • Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno. • Quantità di acqua insufficiente nel serbatoio dell'acqua pulita.	• Controllare e collegare correttamente con l'alimentatore. • Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. • Riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
Sull'uscita dell'aria appaiono le gocce d'acqua.	• Nessun filtro HEPA è montato. • La scopa elettrica era fortemente inclinata. • Il dispositivo ha aspirato la schiuma liquida.	• Controllare e installare il filtro HEPA. • Usare il dispositivo in modo corretto. • Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca in tempo utile.
La scopa vibra in modo sensibile.	• La spazzola a rullo non è ben montata.	• Controllare e reinstallare la spazzola del rullo.
Ogniquale viene visualizzato l'allarme "Serbatoio dell'acqua vuoto".	• Il filtro HEPA è bloccato. • Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno.	• Pulire il filtro HEPA. • Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca.

Troubleshooting

Codici di errori	Possibili cause	Soluzioni
FF:01	Tensione eccessiva durante la carica.	Sostituire l'alimentatore.
FF:02	Sovraccarico durante la carica.	Sostituire l'alimentatore.
FF:03	Segno negativo del coefficiente di temperatura NTC Circuito aperto/chiuso.	Sostituire la batteria.
FF:04	Scollegamento del cavo della batteria interna.	Sostituire la batteria.
FF:05	La tensione della batteria è troppo bassa.	Controllare il collegamento o sostituire la batteria.
FF:06	Differenza di tensioni della batteria.	Sostituire la batteria.
FF:07	La temperatura di scarico è troppo alta.	Usare la scopa elettrica quando la temperatura si normalizza.
FF:08	La temperatura di carica è troppo alta.	Caricare quando la temperatura si normalizza.
FF:09	La temperatura di carica è troppo bassa.	Caricare quando la temperatura si normalizza.
FF:10	Corrente di sovraccarico della spazzola a rullo.	Controllare e pulire la spazzola del rullo.
FF:12	Il serbatoio dell'acqua sporca non è montato.	Montare il serbatoio dell'acqua sporca.

Recycling



Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Invece, dovrebbe essere portato in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandoci dello smaltimento corretto di questo prodotto, aiutiamo a prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere causati da una gestione inappropriata dei rifiuti di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio del prodotto, si prega di contattare le autorità locali, il gestore di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.



Il prodotto soddisfa tutti i requisiti necessari delle direttive UE relativi al prodotto specifico.



Il prodotto è conforme ai livelli di emissione stabiliti nei regolamenti di 47 CFR Part 15 Subpart B.

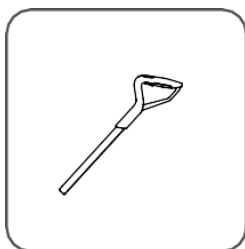
Notes

Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для бытового использования.
- Не модифицируйте и не ремонтируйте пылесос, за исключением случаев, описанных в инструкции по эксплуатации.
- Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся материалов, например, бензина, окурков, золы.
- Не используйте пылесос для сбора токсичных материалов.
- Не используйте пылесос для сбора пенистых жидкостей.
- Не используйте пылесос для сбора краски, пигментов, едких жидкостей и т.д.
- Не используйте пылесос для сбора твёрдых или острых предметов, таких как гвозди, шурупы, стекло и т.д.
- Не вставляйте в отверстия какие-либо предметы, не допускайте попадания в отверстия пыли, волос и иных предметов, которые могут уменьшить поток воздуха.
- Не допускайте намокания корпуса прибора и электронных аксессуаров.
- Следует соблюдать особую осторожность при использовании прибора детьми или вблизи них.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке и зарядной станции мокрыми руками.
- Всегда защищайте прибор от длительного воздействия солнечного света.
- Для зарядки прибора используйте только оригинальный блок питания.
- Блок питания подключается к сети переменного тока напряжением 100-240 В. Необходимо правильно подключить его к розетке.
- Пластиковые пакеты могут представлять опасность, поэтому их следует держать вдали от младенцев и детей.
- Отключайте блок питания от электрической розетки перед чисткой прибора или когда он не используется в течение длительного времени.
- Не светите УФ-С лампой непосредственно на людей или животных.
- Не используйте поврежденный аккумулятор.
- Не перекрывайте вход или выход воздуха в случае перегрева.
- Не трясите прибор во избежание попадания грязной воды в двигатель пылесоса.
- Запрещается вызывать короткое замыкание выходных клемм аккумулятора и зарядной станции.
- Перед утилизацией пылесоса необходимо извлечь из него аккумулятор.
- При перемещении убедитесь, что прибор находится в вертикальном положении, чтобы грязная вода не попала в двигатель пылесоса.

Информация о пылесосе

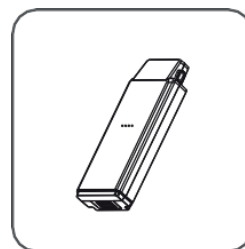
Содержимое упаковки



Рукоятка



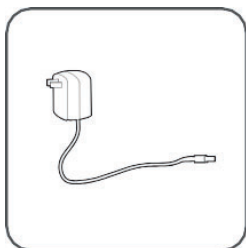
Основной корпус



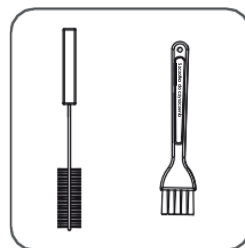
Литий-ионный аккумулятор



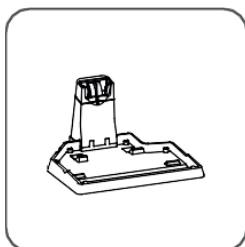
Жёсткая и мягкая
роликовая щётка



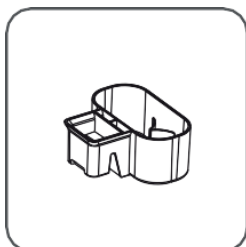
Блок питания



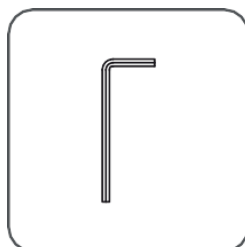
Щётка для очистки прибора.
Кисть для очистки HEPA фильтра



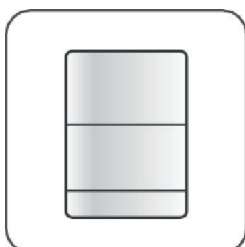
Зарядная станция аксессуаров
и лоток для сушки



Лоток для
аксессуаров



Шестигранный ключ



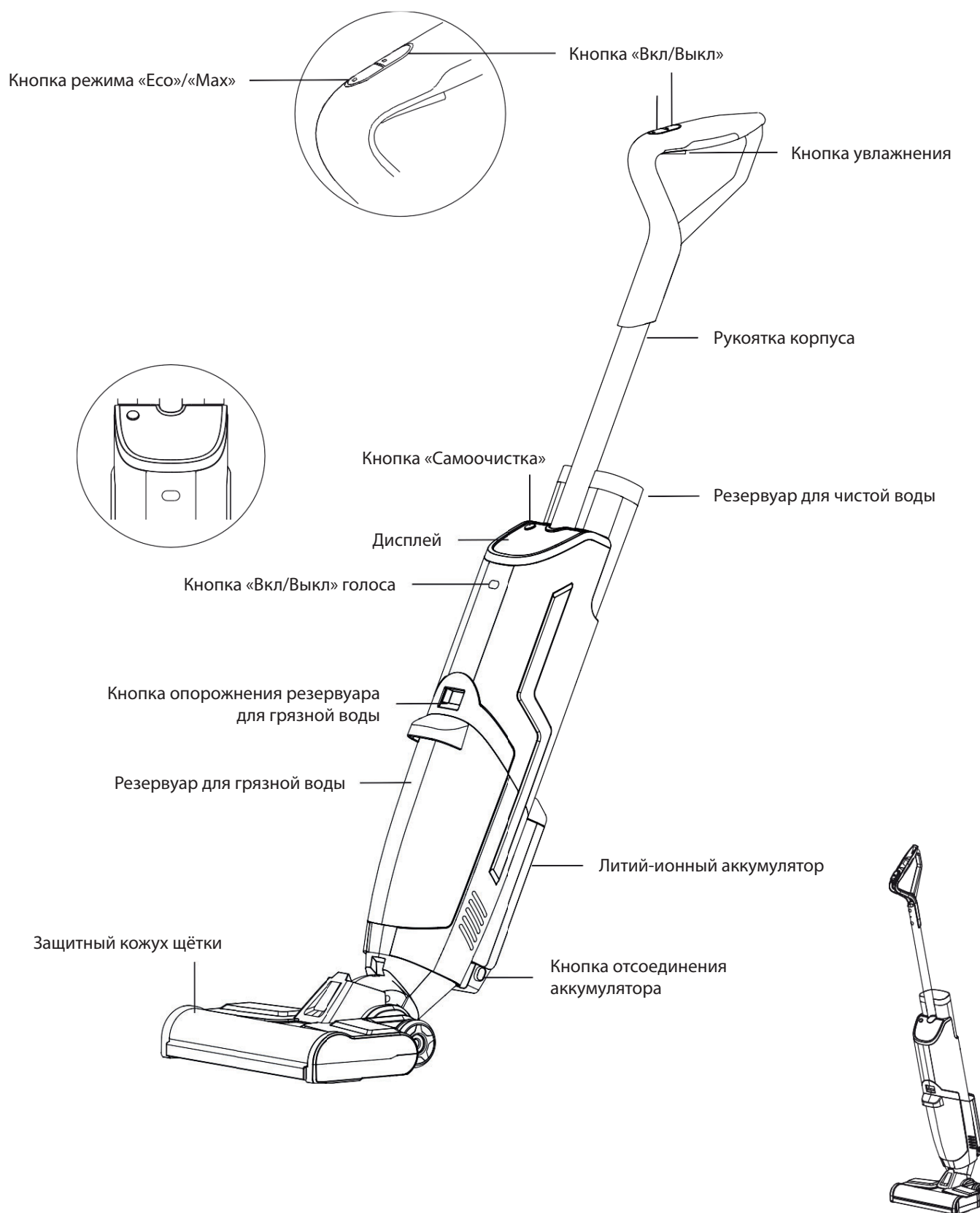
Инструкция по эксплуатации

Аксессуары могут незначительно отличаться, фотографии носят ориентировочный характер, всегда соотносите их с реально полученными продуктами.

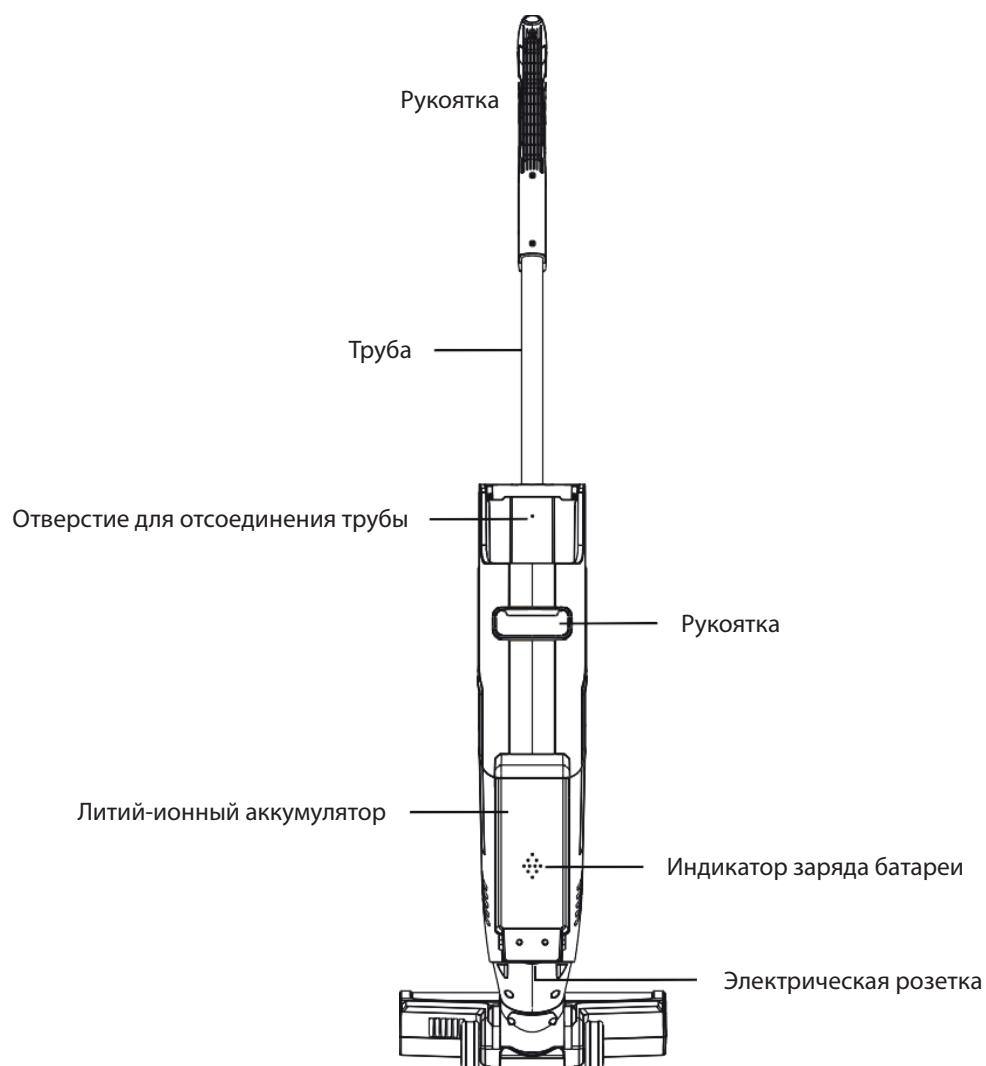
Спецификация

Модель изделия	Philipiak I70
Размер основного блока	290*250*1150 мм
Масса нетто	4,30 кг
Вход	30 V $\approx$ 0,8 A
Потребление энергии	150 W
Тип батареи	Литий-ионный аккумулятор
Ёмкость аккумулятора	4900 м·Ач
Напряжение аккумулятора	25,41 В
Объём резервуара для чистой воды	680 мл
Объём резервуара для грязной воды	450 мл
Время работы	38-50 мин
Время зарядки	5,5-6,5 часов
Режим работы	Режим «Еco» / Режим «Мах»

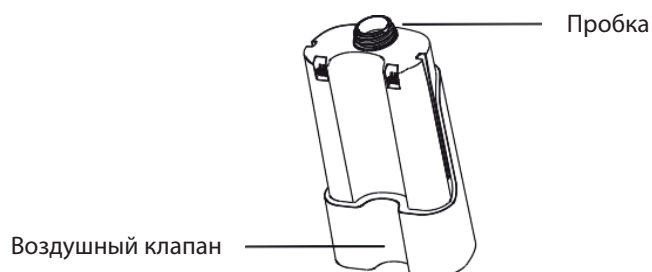
Вид изделия



Вид изделия

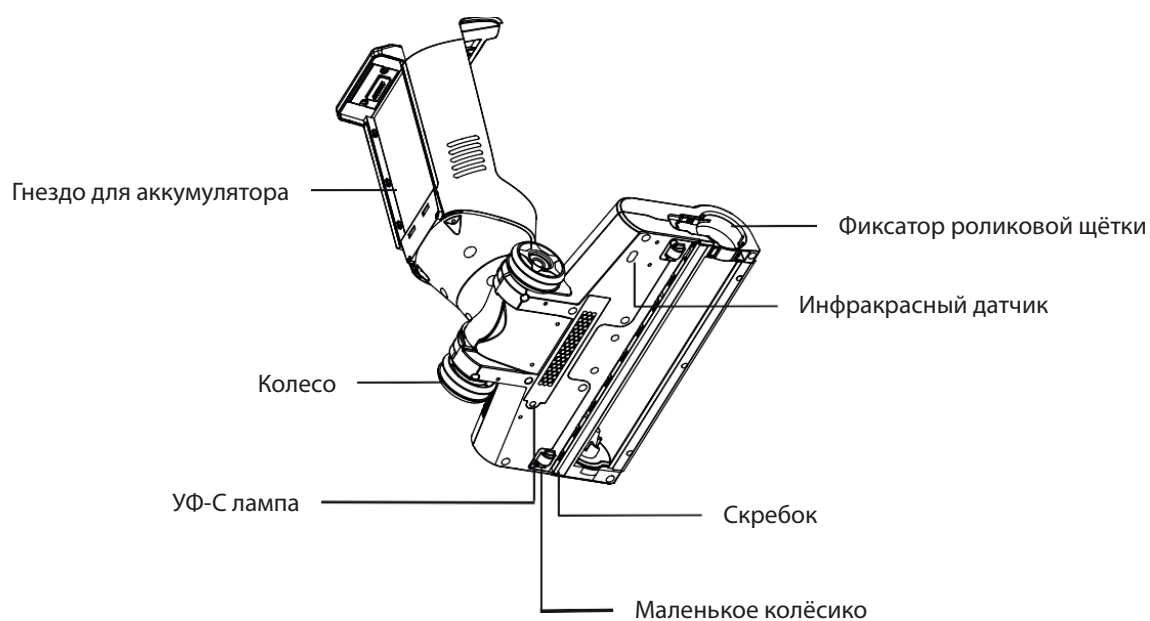


Вид сзади

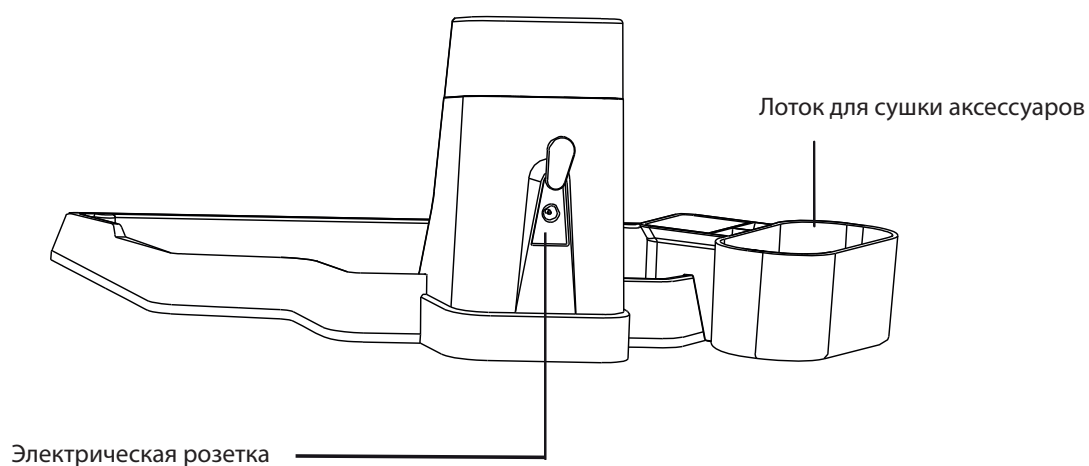


Резервуар для чистой воды

Вид изделия



Основание щётки



Зарядная станция / поддон для сушки / основание для самоочистки

Цифровой дисплей



Режим «ECO» - индикатор будет светиться белым.



Режим «Max» - индикатор будет светиться белым.



Время работы от момента включения до настоящего времени.



УФ-лампа - индикатор будет светиться белым, когда УФ-лампа работает.



Нет чистой воды - Индикатор будет мигать КРАСНЫМ; заполните резервуар чистой водой.



Резервуар для грязной воды - индикатор будет мигать КРАСНЫМ; опорожните резервуар для грязной воды.



Самоочистка - индикатор начнёт мигать белым, а пылесос перейдёт в режим самоочистки.



Индикатор аккумулятора - индикатор будет мигать белым во время зарядки и перестает мигать после полной зарядки.

Индикаторы и дисплей могут незначительно отличаться от конечного продукта, всегда соотносите их с реальным продуктом.

Эксплуатация

Сборка

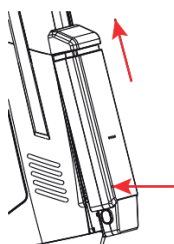
1. Извлеките содержимое упаковки.
2. Вставьте рукоятку в основной корпус пылесоса до щелчка.



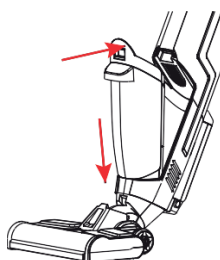
3. Резервуар для чистой воды, вставьте в основной корпус вдоль щели резервуара до щелчка.



4. Нажмите кнопку отсоединения аккумулятора, затем поместите его в гнездо для аккумулятора и слегка подтолкните вверх до щелчка.

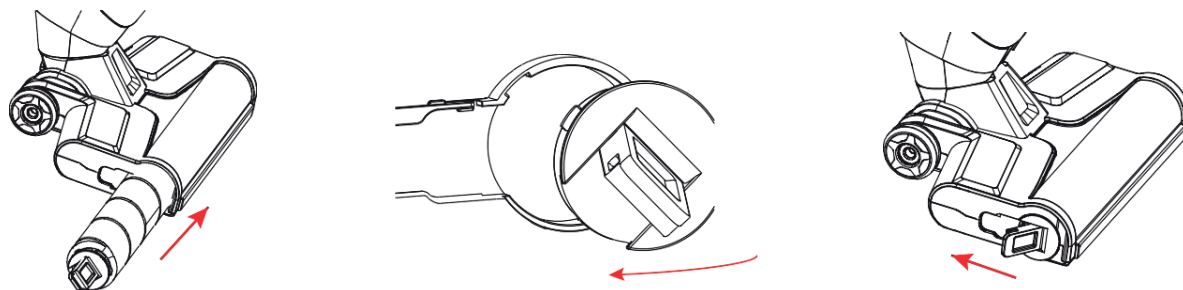


5. Совместите дно резервуара для грязной воды с впускным отверстием, затем вдавите его внутрь до щелчка.



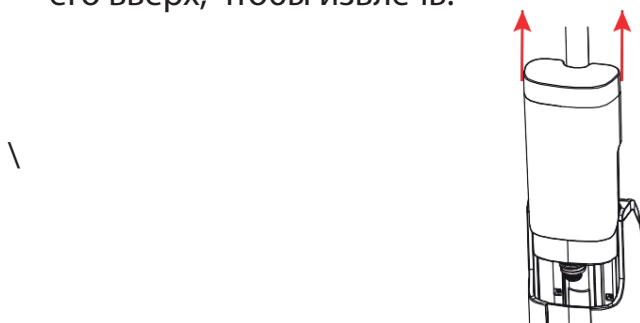
Эксплуатация

6. Вставьте роликовую щётку в основание щётки, поверните щётку так, чтобы её выровнять, при этом убедитесь, что фиксатор можно совместить с отверстием фиксатора, а затем зафиксируйте щётку.

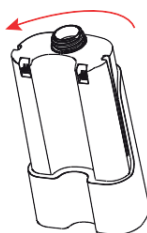


Заполнение резервуара для чистой воды

1. Резервуар для чистой воды расположен в задней части основного корпуса; возьмитесь за верхнюю часть резервуара для воды и потяните его вверх, чтобы извлечь.



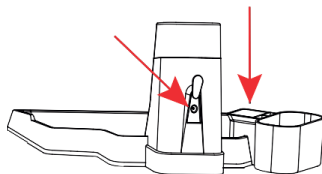
2. Открутите пробку против часовой стрелки, залейте воду, затем закрутите крышку и вставьте резервуар в пылесос.
- Не закручивайте пробку слишком туго или слишком слабо, иначе пробка может быть повреждена или резервуар будет протекать.
 - Вы также можете добавить в него немного чистящего средства, чтобы помыть пол. НЕ добавляйте грязную воду в резервуар для чистой воды.
 - Возможно, что при первом использовании в резервуаре для воды будет немного воды; перед тем, как покинуть завод, прибор тестируется и проверяется.



Эксплуатация

Зарядка пылесоса

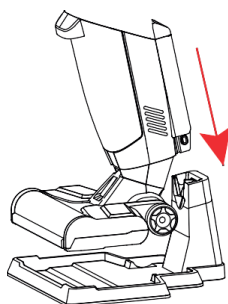
1. Вставьте лоток для аксессуаров в зарядную станцию, как показано ниже.



2. Установите зарядную станцию около стены в удобном месте и подключите к ней блок питания.

3. Зарядка:

А. Поместите пылесос на зарядную станцию и подключите блок питания, чтобы начать зарядку.

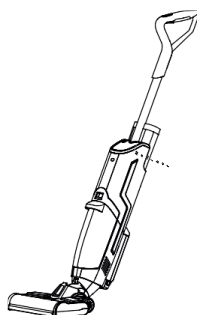


В. Вы также можете извлечь аккумулятор из основного корпуса и зарядить его напрямую.

*** Перед первым использованием заряжайте аккумулятор в течение 12 часов.**

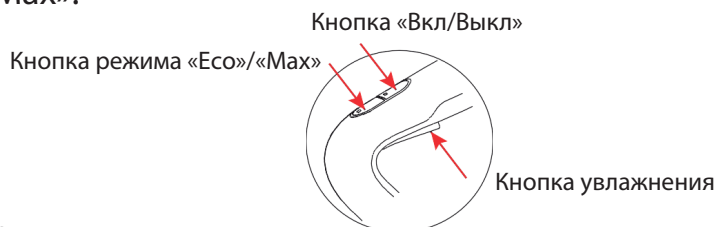
Мытьё полов с помощью пылесоса

1. Проверьте, заполнен ли резервуар для чистой воды, очищен ли резервуар для грязной воды, убедитесь, что все компоненты установлены правильно и герметично.



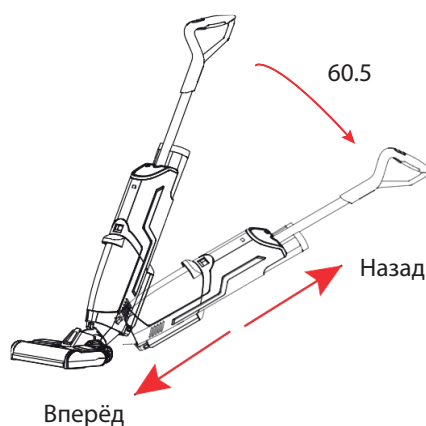
Эксплуатация

2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на рукоятке, чтобы запустить пылесос. Чтобы увеличить мощность всасывания, нажмите кнопку изменения режима «Есо»/«Мах».



Важные советы:

- Для поверхностей с коротким ворсом используйте щётку с жёсткой щетиной.
 - Для полов используйте мягкую щетку.
 - Пылесос НЕ следует использовать на поверхностях с ДЛИННЫМ ворсом.
 - НЕ используйте пылесос на деликатных коврах, шёлке и т.д.
 - НЕ СМАЧИВАЙТЕ ковры.
2. Удерживайте кнопку смачивания в течение 8 секунд, чтобы активировать смачивание водой перед каждым использованием. Смачивайте щётку по мере необходимости.
 3. Чтобы помыть пол, возьмитесь за рукоятку и проведите пылесосом вперёд-назад.
 4. Диапазон угла наклона рукоятки должен укладываться в пределах 60,5 градусов (вверх и вниз); не трясите прибор во время использования.



5. Рекомендуется очищать резервуар для грязной воды после каждой уборки.

* Важные советы:

- УФ лампа будет работать автоматически. УФ лампа будет отключаться всякий раз, когда пылесос будет выключен, или когда он обнаружит, что комплект щёток для пола не находится в контакте с полом.

Эксплуатация

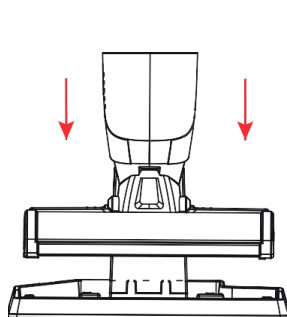
- НЕ подвергайте людей и животных воздействию УФ лампы.
- Резервуар для грязной воды следует очищать после завершения уборки, иначе из него может исходить неприятный запах.
- НЕ переворачивайте основной корпус перед очисткой резервуара для грязной воды, иначе грязная вода попадет в двигатель и повредит пылесос.

Самоочистка

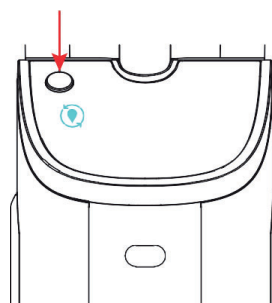
Внимание: Перед запуском функции самоочистки убедитесь, что резервуар для грязной воды, HEPA фильтр и фильтр установлены правильно.

Пылесос может очищать щётку и трубы автоматически на подставке для зарядки/самоочистки:

- 1). Перед запуском самоочистки убедитесь, что в резервуаре для чистой воды достаточно воды, а резервуар для грязной воды пуст.
- 2). Установите пылесос на зарядную станцию (1), вставьте блок питания в розетку.
- 3). Нажмите кнопку «самоочистка»: (2), показатель  начнёт мигать белым, а пылесос автоматически распылит чистую воду, очистит роликовую щётку и трубы, перекачивая грязную воду в резервуар.
- 4). После завершения режима самоочистки отключите питание и очистите резервуар для грязной воды, чтобы избежать образования неприятного запаха.



(1)



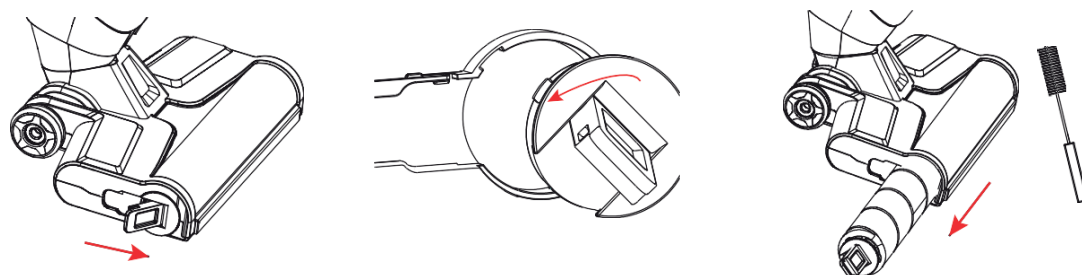
(2)

Уход и обслуживание

Перед проведением технического обслуживания отключите питание и извлеките аккумулятор.

Для ежедневного ухода и обслуживания прибора используйте мягкую сухую или влажную ткань.

1. Очистка роликовых щёток



Освободите кнопку фиксации роликовой щётки, поверните щётку против часовой стрелки, а затем извлеките её. Очистите щётку и защитный кожух.

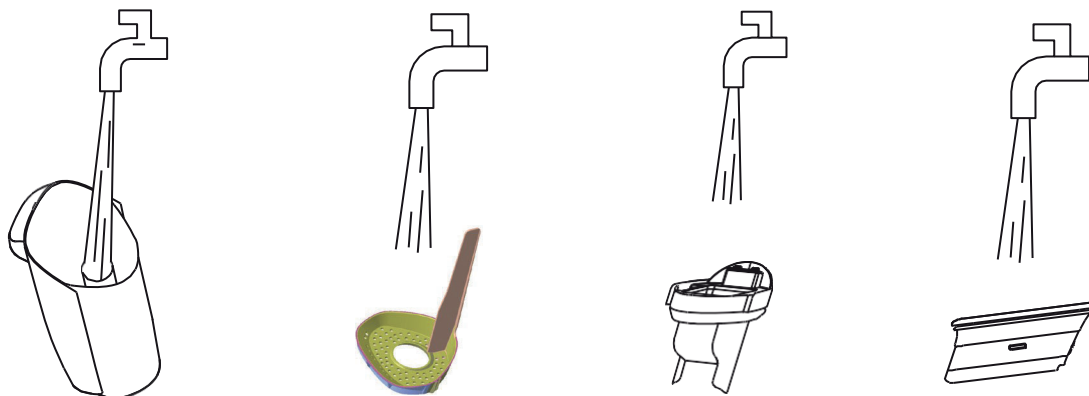
2. Очистка резервуара для грязной воды

- 1). Нажмите кнопку отсоединения резервуара для грязной воды, извлеките резервуар, HEPA фильтр, пробку и сетчатый фильтр.



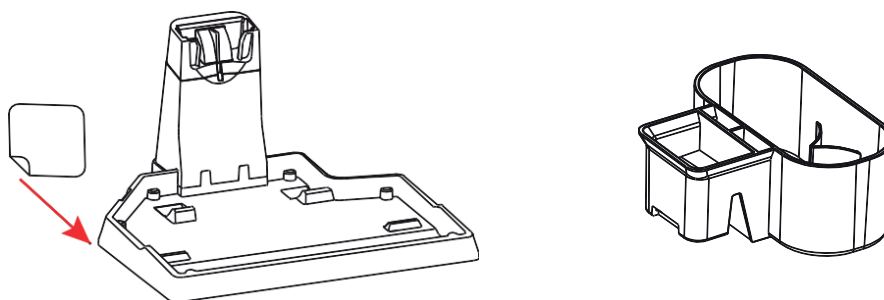
Уход и обслуживание

- 2). Отходы выбросьте в мусорный бак, грязную воду вылейте в раковину. Очистите резервуар, сетчатый фильтр, пробку и HEPA фильтр.



3. Очистка зарядной станции и лотка для аксессуаров

- 1). Перед чисткой отключите питание зарядной станции и снимите с неё пылесос.
- 2). Вылейте грязную воду из зарядной станции/подставки для сушки, протрите станцию и лоток для аксессуаров мягкой тканью.



4. Хранение

- 1). Высушите основной корпус, резервуар для чистой воды, резервуар для грязной воды, основание щётки, HEPA фильтр, сетчатый фильтр, зарядную станцию /подставку для сушки, лоток для аксессуаров, а затем уберите пылесос на хранение.
- 2). Роликовые щётки можно хранить на лотке для аксессуаров.

Уход и обслуживание

*Внимание:

- Мы рекомендуем очищать резервуар для грязной воды после каждой уборки, чтобы избежать появления плесени или неприятного запаха.
- Храните прибор в сухом и проветриваемом месте.
- Держите прибор вдали от прямых солнечных лучей.
- Во избежание повреждения аккумулятора следует полностью заряжать не реже одного раза в 3 месяца.

Рекомендуемая чистота очистки / замены

Часть	Рекомендуемая чистота очистки / замены
Резервуар для чистой воды	Очистка после каждого использования.
Резервуар для грязной воды	Очистка после каждого использования.
HEPA фильтр	Очистка после каждого использования; замена каждые 3–6 месяцев
Фильтр	Очистка после каждого использования.
Сетчатый фильтр	Очистка после каждого использования.
Защитный кожух щётки	Очистка после каждого использования.
Инфракрасный датчик	Очистка после каждого использования.
Роликовые щётки	Очистка после каждого использования; замена каждые 3–6 месяцев.
Поддон для сушики	Очистка после каждого использования.
Зарядная станция	Очистка после каждого использования.
Колёсики	Ежемесячная очистка.
Внимание: Указанная выше частота приведена только для справки. Окончательная частота очистки/замены должна зависеть от условий эксплуатации.	

Решение проблем

Проблемы/ Коды ошибок	Возможные причины	Решения
Пылесос не заряжается.	• Источник питания подключён неправильно. • Пылесос не устанавливает соединения с зарядной станцией.	• Проверьте подключение питания. • Снова установите пылесос на зарядную станцию.
Управление рукояткой не работает.	• Низкий уровень зарядки аккумулятора. • Рукоятка не устанавливает соединения.	• Проверьте уровень зарядки аккумулятора и зарядите его полностью. • Установите рукоятку на место.
Пылесос не работает.	• Резервуар для грязной воды заполнен. • Резервуар для грязной воды не установлен. • Роликовая щётка не установлена.	• Опорожните резервуар для грязной воды. • Проверьте и установите резервуар для грязной воды. • Проверьте и установите роликовую щётку.
Индикация на дисплее резервуара для чистой воды неправильная.	• Некалиброванный.	• Извлеките резервуар для чистой воды, затем запустите пылесос и смачивание, выключите пылесос, пока труба не опорожнится. Затем нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения и кнопку «Есо»/«Мах» в течение 5 секунд, пока цифровой дисплей не мигнёт дважды, а затем проверьте ещё раз.
При уборке пылесос всасывает слабее, чем ранее.	• HEPA фильтр заблокирован. • HEPA фильтр влажный. • Скребок плохо закреплён.	• Проверьте и очистите HEPA фильтр. • Сначала высушите HEPA фильтр. • Проверьте и установите на место скребок.
Резервуар для чистой воды протекает.	• Объём чистой воды превышает уровень воздухоотводчика. • Резервуар для чистой воды плохо закреплён. • Пробка не закручена должным образом.	• Вылейте немного воды, пока объём не опустится ниже уровня воздухоотводчика. • Установите резервуар для воды на место. • Хорошо закрутите пробку.
При распылении воды вода не вытекает.	• Резервуар для чистой воды пуст. • Резервуар для чистой воды плохо закреплён.	• Заполните резервуар для чистой воды. • Установите резервуар для воды на место.
Отсутствует голос	• Переключатель голосовых функций выключен.	• Активируйте переключатель голосовой функции.
Пылесос не работает в режиме самоочистки	• Пылесос не подключается к блоку питания. • Резервуар для грязной воды полон. • Не хватает воды в резервуаре для чистой воды.	• Проверьте и подключите пылесос к блоку питания правильно. • Опорожните резервуар для грязной воды. • Заполните резервуар для чистой воды.
На выходе воздуха появляются капли воды.	• HEPA фильтр не установлен. • Пылесос был сильно наклонён. • Прибор всасывал жидкую пену.	• Проверьте и установите HEPA фильтр. • Используйте прибор правильным образом. • Своевременно опорожняйте резервуар для грязной воды.
Пылесос сильно трясется.	• Роликовая щётка плохо закреплена.	• Проверьте и заново установите роликовую щётку.
Всё время появляется сигнал «Опорожните резервуар для воды».	• HEPA фильтр заблокирован. • Резервуар для грязной воды заполнен.	• Очистите HEPA фильтр. • Опорожните резервуар для грязной воды.

Решение проблем

Коды ошибок	Возможные причины	Решения
FF:01	Слишком высокое напряжение во время зарядки.	Замените блок питания.
FF:02	Перегрузка во время зарядки.	Замените блок питания.
FF:03	Отрицательный знак температурного коэффициента NTC Цепь разомкнута/короткое замыкание.	Замените аккумулятор.
FF:04	Отсоединение внутреннего кабеля аккумулятора.	Замените аккумулятор.
FF:05	Напряжение аккумулятора слишком низкое.	Проверьте соединение или замените аккумулятор.
FF:06	Разница в напряжении аккумулятора.	Замените аккумулятор.
FF:07	Слишком высокая температура разрядки.	Используйте пылесос, когда температура нормализуется.
FF:08	Слишком высокая температура зарядки.	Заряжайте, когда температура нормализуется.
FF:09	Температура зарядки слишком низкая.	Заряжайте, когда температура нормализуется.
FF:10	Ток перегрузки роликовой щётки.	Проверьте и очистите роликовую щётку.
FF:12	Резервуар для грязной воды не установлен.	Установите резервуар для грязной воды.

Переработка



Символ на изделии или его упаковке указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует отдать в соответствующий пункт сбора, занимающийся утилизацией электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, мы помогаем предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, которое может быть вызвано ненадлежащим обращением с отходами данного изделия. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь в местные органы власти, в компанию, ответственную за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

Изделие отвечает всем необходимым требованиям директив ЕС, относящихся к конкретному изделию.

Изделие соответствует уровням выбросов, установленным в распоряжении 47 CFR Part 15 Subpart B.

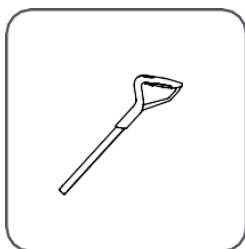
Notes

Bezpečnostné pokyny

- Výrobok je určený na domáce použitie.
- Vysávač neupravujte ani neopravujte inak, ako je popísané v používateľskej príručke.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie horľavých materiálov, ako je benzín, ohorky cigariet, popol.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie toxických materiálov.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie spenených tekutín.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie farieb, pigmentov a žieravých kvapalín atď.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie tvrdých alebo ostrých predmetov, ako sú klince, skrutky, sklo atď.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety, udržiavajte otvory bez prachu, vlasov alebo čohokoľvek iného, čo môže obmedziť prúdenie vzduchu.
- Telo zariadenia a elektronické príslušenstvo nenamáčajte.
- Buďte obzvlášť opatrní pri používaní deťmi alebo v ich blízkosti.
- Nedotýkajte sa zástrčiek sieťového adaptéra a nabíjacej stanice mokrými rukami.
- Zariadenie vždy chráňte pred dlhodobým vystavením slnečnému žiareniu.
- Na nabíjanie zariadenia používajte iba originálny napájací adaptér.
- Zdroj je napájaný napätím 100 – 240 V AC. Musí byť správne pripojený k zásuvke.
- Plastové vrecká môžu byť nebezpečné, uchovávajte ich mimo dosahu dojčiat a detí.
- Pri čistení zariadenia alebo pri dlhšom nepoužívaní odpojte napájací adaptér z elektrickej zásuvky.
- Nesviette UV-C lampou priamona ľudí alebo zvieratá.
- Nepoužívajte poškodenú batériu.
- V prípade prehriatia neblokujte prívod ani odvod vzduchu.
- Netraste zariadením, aby sa do motora vysávača nedostala špinavá voda.
- Výstupné svorky batérie a nabíjacej stanice nesmú byť skratované.
- Pred likvidáciou musíte z vysávača vybrať batériu.
- Dbajte na to, aby bol prístroj pri premiestňovaní vo zvislej polohe, aby sa do motora vysávača nedostala špinavá voda.

Informácie o vysávači

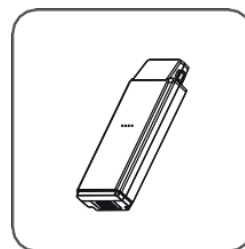
Contents OF the package



Rukoväť



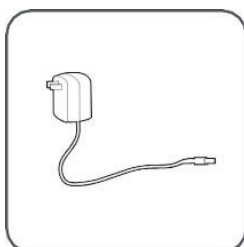
Hlavné telo



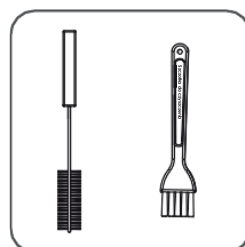
Lítium-iónová batéria



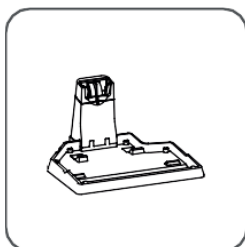
Tvrdá a mäkká valčeková kefa



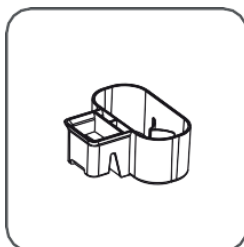
Napájací zdroj



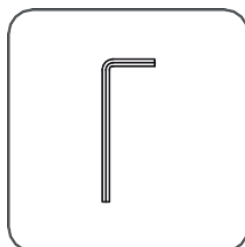
Kefa na čistenie zariadenia.
Kefa na čistenie HEPA filtra



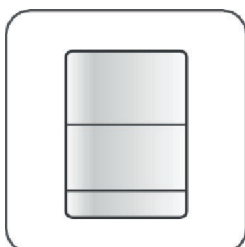
Nabíjacia stanica a tácka sušiaca



Tácka na prísľušenstvo



Šesťhranný kľúč



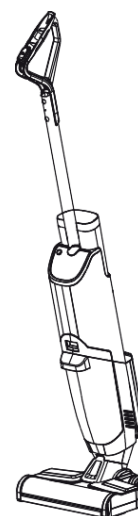
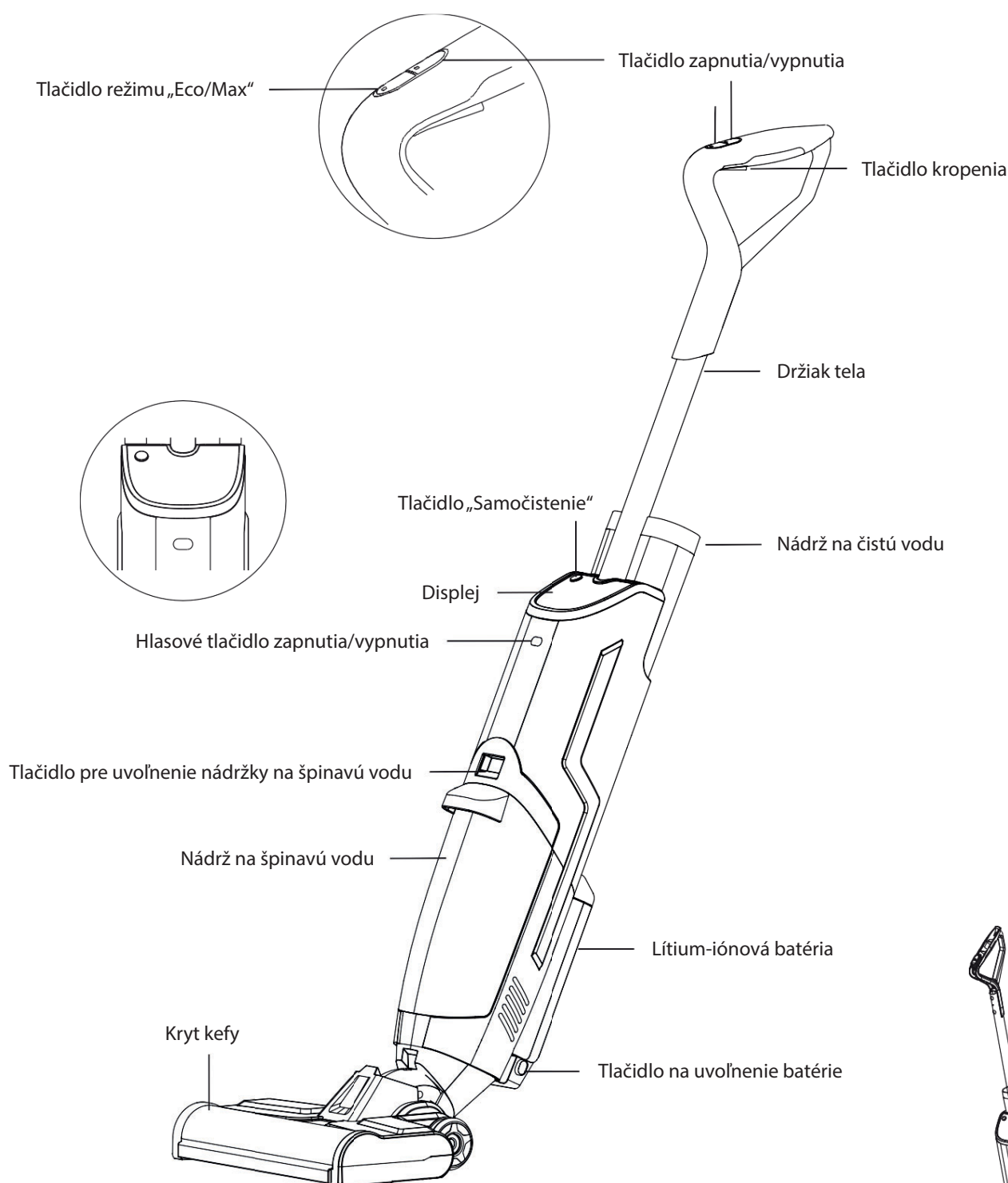
Používateľská príručka

Príslušenstvo sa môže mierne líšiť, fotografie sú len ilustračné, riadte sa, prosím, fakticky prijatými výrobkami.

Špecifikácia

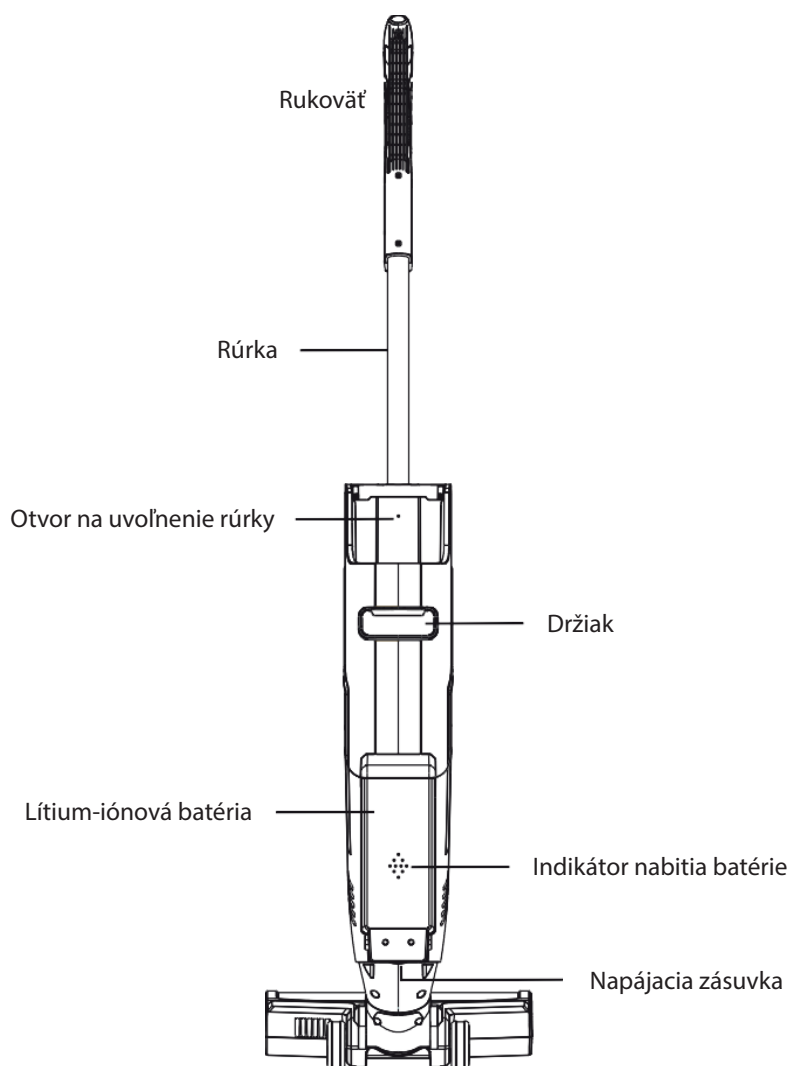
Model produktu	Philipiak I70
Veľkosť hlavnej jednotky	290*250*1150 mm
Čistá hmotnosť	4,30 kg
Vstup	30 V $\approx$ 0,8 A
Spotreba energie	150 W
Typ batérie	Lítium-iónová batéria
Kapacita batérie	4900 mAh
Napätie batérie	25,41 V
Kapacita nádrže na čistú vodu	680 ml
Kapacita nádrže na špinavú vodu	450 ml
Pracovný čas	38-50 min
Doba nabíjania	5,5 – 6,5 hodiny
Prevádzkový režim	Režim Eko/Režim Max

Zobrazenie produktu

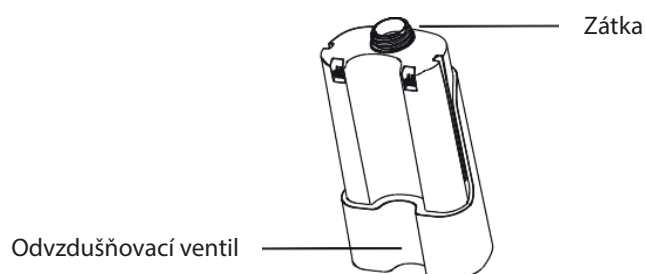


Pohľad spredu

Zobrazenie produktu

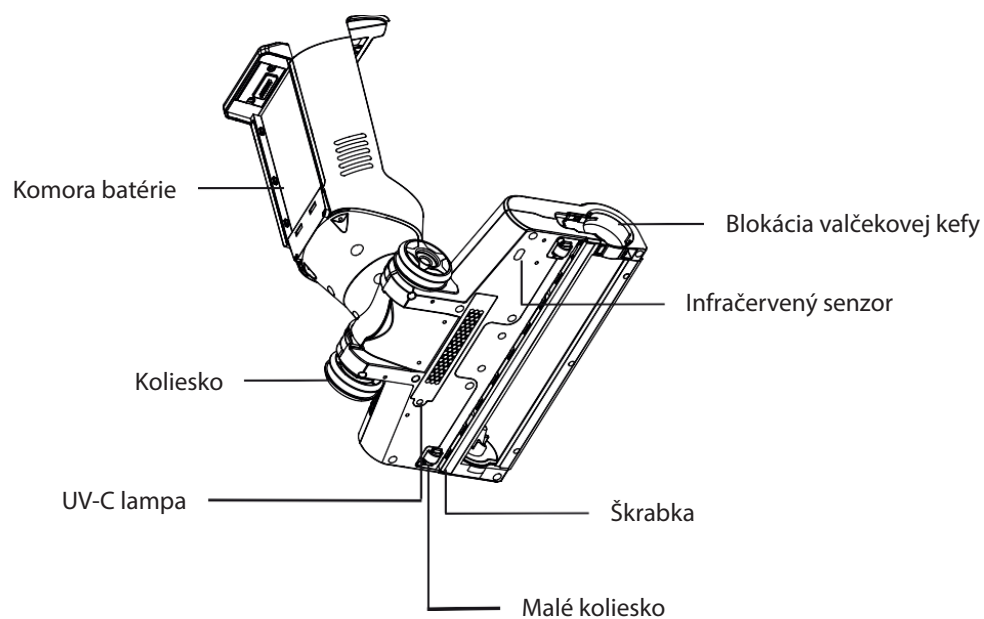


Pohľad zozadu

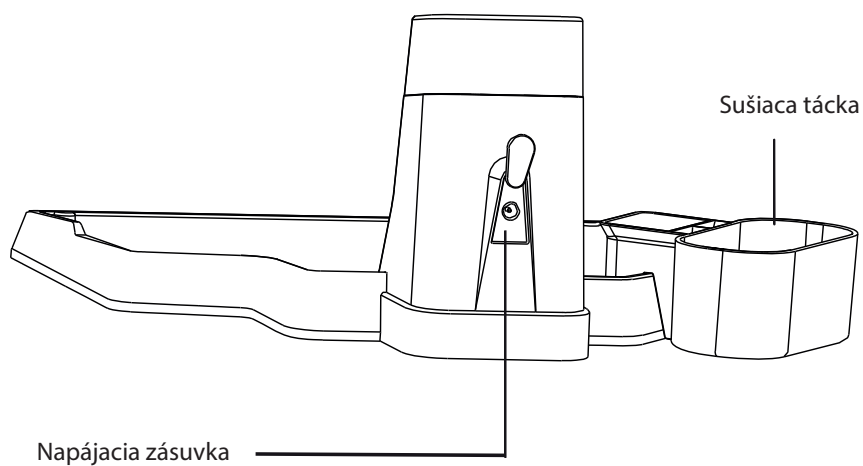


Nádrž na čistú vodu

Zobrazenie produktu



Základňa kefy



Nabíjacia stanica/sušiaci tácka/základňa na samočistenie

Digitálny displej



Režim ECO – kontrolka sa rozsvieti nabiele.



Režim Max – indikátor sa rozsvieti nabiele.



Pracovný čas od „zapnutia“ do „teraz“.



UV lampa – keď je UV lampa v prevádzke, indikátor svieti nabiele .



Žiadna čistá voda – indikátor bude blikať na červeno; naplňte nádrž čistou vodou.



Nádrž na špinavú vodu – indikátor sa rozsvieti na ČERVENO; vyprázdňte nádrž na špinavú vodu.



Samočistenie – kontrolka bude blikať nabielea vysávač prejde do režimu samočistenia.



Indikátor batérie – indikátor bude počas nabíjania blikať na-bielo po úplnom nabití prestane blikať.

Indikátory a displej sa môžu mierne líšiť od konečného produktu, priradte ich ku skutočnému výrobku.

Obsluha

Montáž

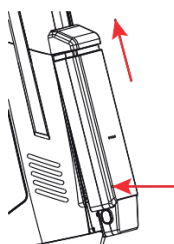
1. Vyberte obsah balenia.
2. Zasuňte rukoväť do hlavného tela vysávača, kým nezacvakne.



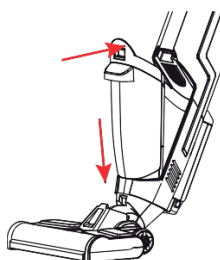
3. Nádrž na čistú vodu zasuňte do hlavného tela pozdĺž štrbiny nádrže, kým nezacvakne.



4. Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie batérie, potom ju vložte do komory batérie a mierne ju zatlačte nahor, dokým nezacvakne.

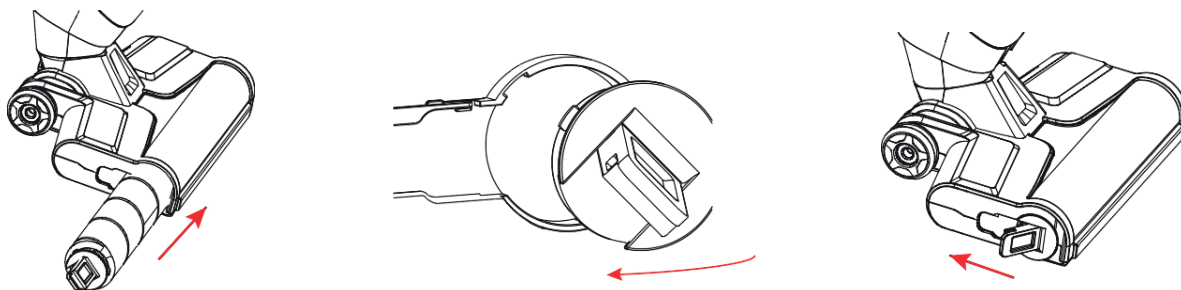


5. Vyrovajte spodok nádrže na špinavú vodu s prívodom a potom ju zatlačte dovnútra, kým nezacvakne.



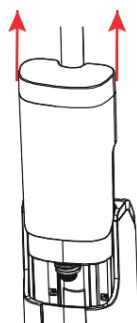
Obsluha

6. Vložte valčekovú kefu do základne kefy, otáčajte ňou, aby ste ju zarovnali, medzitým sa uistite, že blokovanie možno zarovnať s otvorom blokovania, a potom kefu zaistite.

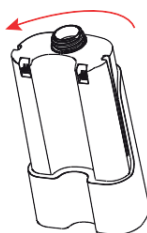


Plnenie nádrže na čistú vodu

1. Nádrž na čistú vodu je umiestnená na zadnej strane hlavného telesa; uchopte hornú časť nádržky na vodu a vytiahnite ju nahor, aby ste ju vybrali.



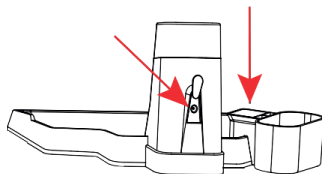
2. Odskrutkujte zátku proti smeru hodinových ručičiek, nalejte vodu, potom zátku naskrutkujte späť a vložte nádrž do vysávača.
- Zátku neťahujte príliš tesne ani príliš voľne, inak môže dôjsť k poškodeniu zátky alebo k úniku vody zo zásobníka.
 - Na čistenie podlahy môžete pridať aj trochu čistiacieho prostriedku. NEPRI-
LIEVAJTE špinavú vodu do nádržky na čistú vodu.
 - Pri prvom použití môže byť v nádržke na vodu trochu vody; zariadenie je
testované a kontrolované predtým, ako opustí továreň.



Obsluha

Nabíjanie vysávača

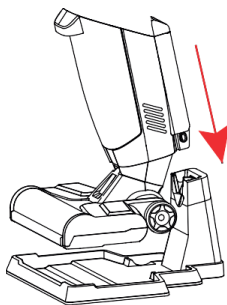
1. Vložte tácku na príslušenstvo do nabíjacej stanice, ako je znázornené nižšie.



2. Umiestnite nabíjaciu stanicu k stene na vhodné miesto a pripojte napájací adaptér k nabíjacej stanici.

3. Nabíjanie:

A. Umiestnite vysávač do nabíjacej stanice a zapojte napájací adaptér, aby sa začalo nabíjanie.

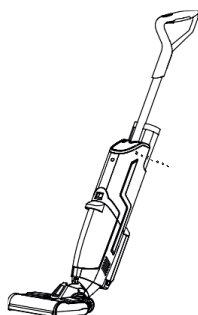


B). Môžete tiež vybrať batériu z hlavného tela a priamo ju nabiť.

*** Pred prvým použitím nabíjajte batériu 12 hodín.**

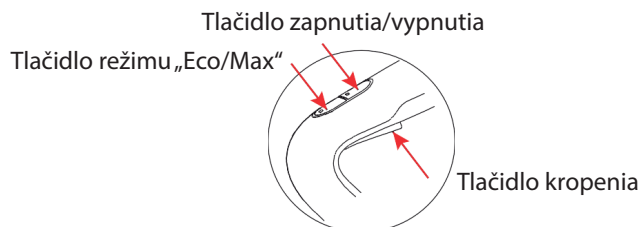
Čistenie podláh vysávačom

1. Skontrolujte, či je nádrž na čistú vodu naplnená a nádrž na špinavú vodu vyčistená, uistite sa, že sú všetky súčasti správne a pevne nasadené.



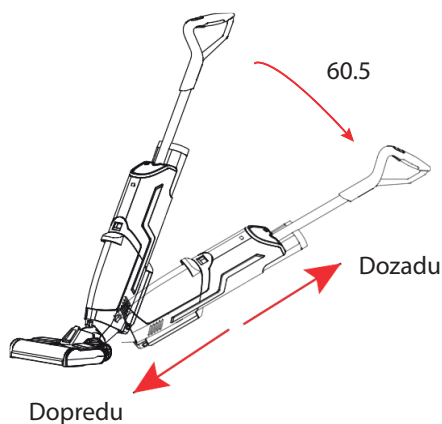
Obsluha

2. Stlačením tlačidla zapínania/vypínania na rukoväti vysávač spustíte. Ak chcete zvýšiť sací výkon, stlačte tlačidlo zmeny režimu „Eco/Max“.



Dôležité pokyny:

- Pre povrchy s krátkym vlasom zvolte kefu s tvrdými štetinami.
 - Na podlahy zvolte mäkkú kefu.
 - Vysávač by sa nemal používať na povrchy s DLHÝM vlasom.
 - Vysávač NEPOUŽÍVAJTE na jemné koberce, hodvábne atď.
 - Koberce NESTRIEKAJTE.
2. Pred každým použitím podržte tlačidlo kropenia na 8 sekúnd, aby sa začalo kropenie vodou. Podľa potreby pokropte kefu.
3. Podlahy čistíte tak, že držíte rukoväť a ťaháte vysávač dopredu a dozadu.
4. Rozsah uhla rukoväte musí byť v rozmedzí 60,5 stupňov (nahor a nadol); počas používania zariadením netraste.



5. Nádrž na špinavú vodu odporúčame vyčistiť po každom čistení.

* Dôležité tipy:

- UV lampa bude fungovať automaticky. UV lampa prestane fungovať, keď vysávač vypnete alebo keď zistí, že súprava podlahových kief nie je v kontakte s podlahou.

Obsluha

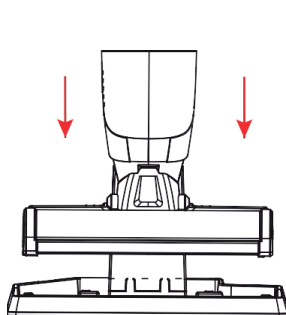
- NEVYSTAVUJTE ľudí ani zvieratá žiareniu UV lampy.
- Nádrž na špinavú vodu by sa mala po čistení vyčistiť, inak z nej môže vychádzať nepríjemný zápach.
- Pred čistením nádrží na špinavú vodu NEPREVRACAJTE hlavné telo, inak by špinavá voda natiekla do motora a poškodila vysávač.

Samočistenie

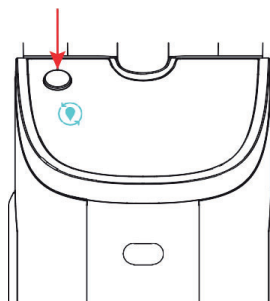
Pozor: Pred aktiváciou samočistiacej funkcie sa uistite, že nádrž na špinavú vodu, HEPA filter a filter sú správne nainštalované.

Vysávač dokáže automaticky čistiť kefu a rúrky na základe nabíjania/samočistenia:

1. Pred spustením samočistenia skontrolujte, či je v nádrži na čistú vodu dostatok vody a či je nádrž na špinavú vodu prázdna.
2. Umiestnite vysávač do nabíjacej stanice (1), zapojte napájací adaptér do zásuvky.
3. Stlačte tlačidlo „samočistenia“ (2) indikátor  začne blikáť nabiele a vysávač automaticky rozpráši čistú vodu, vyčistí valčekovú kefu a rúrky, pričom do nádrže odovzdá špinavú vodu.
4. Po dokončení samočistiaceho režimu odpojte napájanie a vyčistite nádržku na špinavú vodu, aby ste predišli nepríjemnému zápachu.



(1)



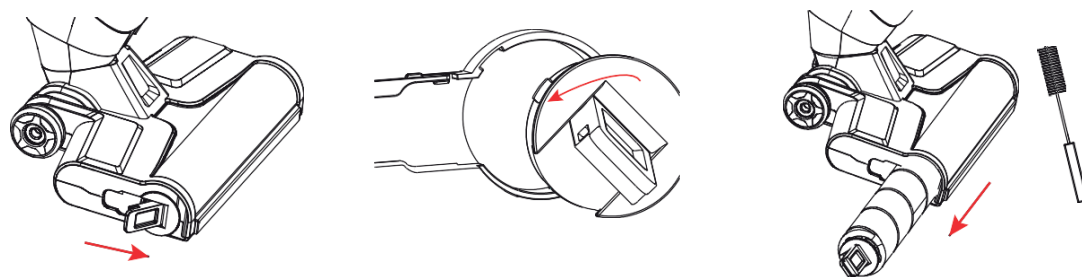
(2)

Starostlivosť a údržba

Pred vykonaním údržby odpojte napájanie a vyberte batériu.

Na každodennú starostlivosť a údržbu zariadenia používajte mäkkú, suchú alebo vlhkú handričku.

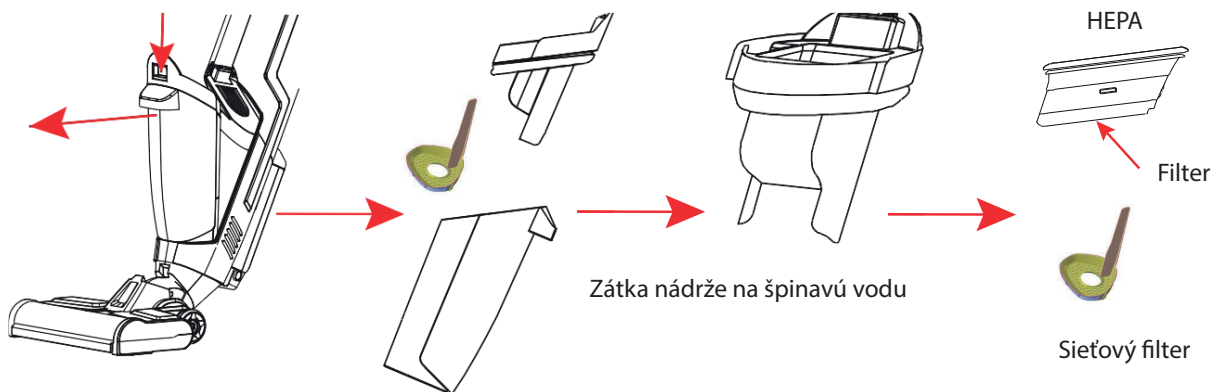
2. Čistenie valčekových kief



Uvoľnite tlačidlo blokovania valčekovej kefy, otočte kefu proti smeru hodinových ručičiek a potom ju vytiahnite. Vyčistite kefu a kryt.

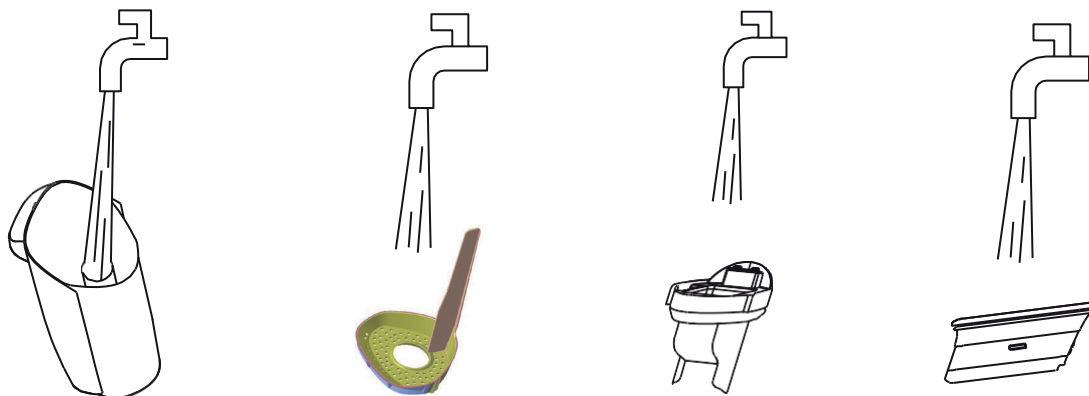
2. Čistenie nádrže na špinavú vodu

1. Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie nádrže na špinavú vodu, vyberte nádrž, HEPA filter, zátku a sieťový filter.



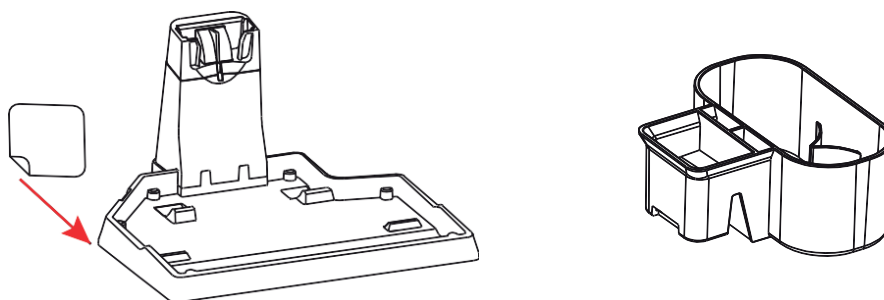
Starostlivosť a údržba

- 2). Odpad vyhodíte do odpadkového koša, špinavú vodu vylejte do drezu. Vyčistite nádrž, sieťový filter, zátku a HEPA filter.



3. Čistenie nabíjacej stanice a tácky na príslušenstvo

- 1). Pred čistením odpojte napájanie z nabíjacej stanice a vyberte vysávač.
- 2). Vylejte špinavú vodu z nabíjacej/sušiacej stanice, otrite stanicu a táčku na príslušenstvo mäkkou handričkou.



4. Skladovanie

- 1). Osušte hlavné telo, nádrž na čistú vodu, nádrž na špinavú vodu, základňu kefy, HEPA filter, sieťový filter, nabíjaciu/sušiacu stanicu, táčku na príslušenstvo a potom vysávač odložte na uskladnenie.
- 2). Valčekové kefy je možné uložiť na táčku na príslušenstvo.

Starostlivosť a údržba

*Poznámka:

- Odporúčame vyčistiť nádržku na špinavú vodu po každom vysávaní, aby ste predišli plesniam alebo zápachu.
- Prístroj skladujte na suchom a vetranom mieste.
- Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiarením.
- Batériu je potrebné plne nabiť aspoň každé 3 mesiace, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Odporúčaná frekvencia čistenia/výmeny

Časť	Odporúčaná frekvencia čistenia/výmeny
Nádrž na čistú vodu	Čistenie po každom použití.
Nádrž na špinavú vodu	Čistenie po každom použití.
HEPA filter	Čistenie po každom použití; výmena každých 3 – 6 mesiacov
Filter	Čistenie po každom použití.
Sieťový filter	Čistenie po každom použití.
Kryt kefy	Čistenie po každom použití.
Infračervený senzor	Čistenie po každom použití.
Valčekové kefy	Čistenie po každom použití; výmena každých 3 – 6 mesiacov.
Sušiaci tácka	Čistenie po každom použití.
Nabíjací stanica	Čistenie po každom použití.
Kolieska	Čistenie každý mesiac
Pozor: Vyššie uvedená frekvencia je len orientačná. Konečná frekvencia čistenia/výmeny by mala závisieť od spôsobu použitia.	

Riešenie problémov

Problémy/chybové kódy	Možné príčiny	Riešenia
Vysávač nie je možné nabíjať.	- Napájací adaptér nie je správne pripojený. - Vysávač sa nepripája k nabíjacej stanici.	- Skontrolujte pripojenie napájania. - Umiestnite vysávač späť do nabíjacej stanice.
Ovládanie rukoväte nefunguje.	- Nabitie batérie je nízke. - Rukoväť nenadväzuje spojenie.	- Skontrolujte nabitie batérie a úplne ju nabite. - Znovu namontujte rukoväť.
Vysávač nefunguje.	- Nádrž na špinavú vodu je plná. - Nádrž na špinavú vodu nie je nainštalovaná. - Valčeková kefa nie je nainštalovaná.	- Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu. - Skontrolujte a nainštalujte nádrž na špinavú vodu. - Skontrolujte a nainštalujte valčekovú kefu.
Zobrazenie nádrže na čistú vodu na displeji nie je správne.	Nekalibrovaná.	Vyberte nádrž na čistú vodu, potom spustíte vysávač a kropenie, vypnite vysávač, dokým nie je rúrka prázdna. Potom stlačte tlačidlo zap/vyp a tlačidlo Eco/Max na 5 sekúnd, kým digitálny displej dvakrát nezablíkajú, potom znova skontrolujte.
Pri upratovaní je vysávanie slabšie ako kedykoľvek predtým.	- HEPA filter je zablokovaný. - HEPA filter je mokrý. - Škrabka nie je správne namontovaná.	- Skontrolujte a vyčistite HEPA filter. - Najprv vysušte HEPA filter. - Skontrolujte a znova nainštalujte škrabku.
Nádrž na čistú vodu netesní.	- Objem čistej vody je vyšší ako objem odvetračného ventilu. - Nádrž na čistú vodu nie je správne namontovaná. - Zátka nie je správne zaskrutkovaná.	- Vylejte trochu vody, kým nebude objem nižší ako objem odvetračného ventilu. - Znovu nainštalujte nádrž na vodu. - Dobre zaskrutkujte zátku.
Pri striekaní vody nevyteká žiadna voda.	- Nádrž na čistú vodu je prázdna. - Nádrž na čistú vodu nie je dobre namontovaná.	- Naplňte nádrž na čistú vodu. - Znovu nainštalujte nádrž na vodu.
Žiadny hlas	Prepínač hlasovej funkcie je vypnutý.	Zapnite hlasový prepínač.
Vysávač nefunguje v režime samočistenia.	- Vysávač sa nepripája k zdroju napájania. - Nádrž na špinavú vodu je plná. - V nádrži na čistú vodu je nedostatok vody.	- Skontrolujte a pripojte správne s napájacím adaptérom. - Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu. - Naplňte nádrž na čistú vodu.
Na výstupe vzduchu sa objavujú kvapky vody.	- HEPA filter nie je nainštalovaný. - Vysávač bol dosť naklonený. - Zariadenie povysávalo tekutú penu.	- Skontrolujte a nainštalujte HEPA filter. - Používajte zariadenie správne. - Nádrž na špinavú vodu včas vyprázdnite.
Vysávač sa silno trasie.	Valcová kefa nie je správne nasadená.	Skontrolujte a znova nainštalujte valčekovú kefu.
Zakaždým sa zobrazí alarm „Vyprázdniť nádrž na vodu“.	- HEPA filter je zablokovaný. - Nádrž na špinavú vodu je plná.	- Vyčistite HEPA filter. - Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu.

Riešenie problémov

Chybové kódy	Možné príčiny	Riešenia
FF:01	Nadmerné napätie počas nabíjania.	Vymeňte napájací adaptér.
FF:02	Preťaženie počas nabíjania.	Vymeňte napájací adaptér.
FF:03	Záporné znamienko teplotného koeficientu NTC Otvorený obvod/skrat.	Vymeňte batériu.
FF:04	Odpojenie vnútorného kábla batérie.	Vymeňte batériu.
FF:05	Napätie batérie je príliš nízke.	Skontrolujte pripojenie alebo vymeňte batériu.
FF:06	Rozdiel napätia v batérii.	Vymeňte batériu.
FF:07	Teplota vybitia je príliš vysoká.	Po normalizácii teploty použite vysávač.
FF:08	Teplota nabíjania je príliš vysoká.	Nabíjajte, až sa teplota vráti do normálu.
FF:09	Teplota nabíjania je príliš nízka.	Nabíjajte, až sa teplota vráti do normálu.
FF:10	Prúdové preťaženie valčekovej kefy.	Skontrolujte a vyčistite valčekovú kefu.
FF:12	Nádrž na špinavú vodu nie je nainštalovaná.	Nainštalujte nádrž na špinavú vodu.

Recyklácia



Symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho by ste ho mali odnieť na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomáhame predchádzať možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s týmto produktom. Podrobnejšie informácie o recyklácii produktu vám poskytne miestny úrad, spoločnosť zaoberajúca sa likvidáciou domového odpadu alebo predajňa, kde ste produkt zakúpili.



Výrobok spĺňa všetky potrebné požiadavky smerníc EÚ pre konkrétny výrobok.



Výrobok spĺňa emisné úrovne uvedené v predpisoch 47 CFR časť 15 podčasť B.

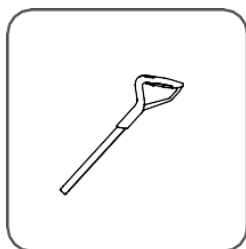
Notes

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro domácí použití.
- Vysavač neupravujte ani neopravujte, s výjimkou situací popsanych v návodu k obsluze.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru hořlavých materiálů, např. benzínu, cigareto-
vých nedopalků, popela.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru toxických materiálů.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru zpěněných tekutin.
- Nepoužívejte vysavač na sběr barev, pigmentů a žíravých kapalin apod.
- Vysavač nepoužívejte ke sběru tvrdých nebo ostrých předmětů, jako jsou
hřebíky, šrouby, sklo apod.
- Do otvorů nekládejte žádné předměty, udržujte otvory bez prachu, vlasů a
všeho, co by mohlo omezit proudění vzduchu.
- Korpus přístroje a elektronické příslušenství nenamáčejte.
- Zvláštní opatrnosti je třeba dbát při používání dětmi nebo v jejich blízkosti.
- Nedotýkejte se zástrčky zdroje a nabíjecí stanice mokřýma rukama.
- Zařízení vždy chraňte před dlouhodobým působením slunečního záření.
- K nabíjení zařízení používejte pouze originální napájecí adaptér.
- Adaptér je napájen napětím 100-240 V AC. Musí být správně zapojen do zá-
suvky.
- Plastové sáčky mohou být nebezpečné a měly by být uchovávány mimo do-
sah kojenců a dětí.
- Před čištěním přístroje nebo při jeho dlouhodobém nepoužívání odpojte na-
pájecí adaptér od elektrické zásuvky.
- Nesviťte UV-C lampou přímo na lidi nebo zvířata.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- V případě přehřátí neblokujte přívod nebo odvod vzduchu.
- Spotřebičem netřeste, aby se do motoru vysavače nedostala špinavá voda.
- Výstupní svorky akumulátoru a nabíjecí stanice nesmí být zkratovány.
- Před likvidací je nutné akumulátor z vysavače vyjmout.
- Dbejte na to, aby byl přístroj při pohybu ve vzprámené poloze, aby se špinavá
voda nedostala do motoru vysavače.

Informace o vysavači

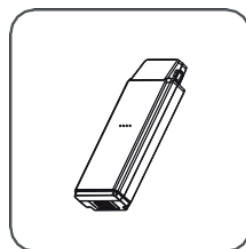
Obsah balení



Rukojeť



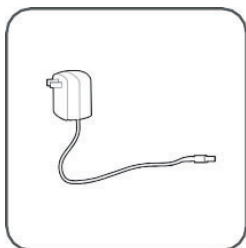
Hlavní korpus



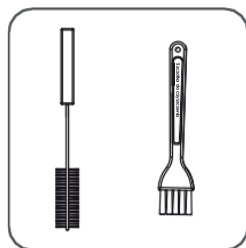
Lithium-iontový akumulátor



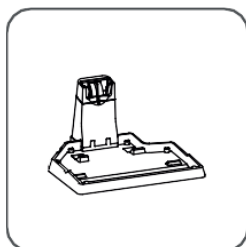
Tvrdý a měkký válečkový kartáč



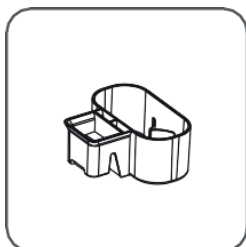
Napájecí adaptér



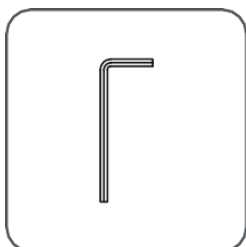
Kartáč na čištění zařízení.
Kartáč na čištění HEPA filtru



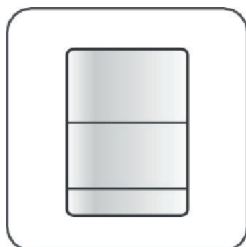
Nabíjecí stanice a sušící táč



Táč příslušenství



Šestihranný klíč



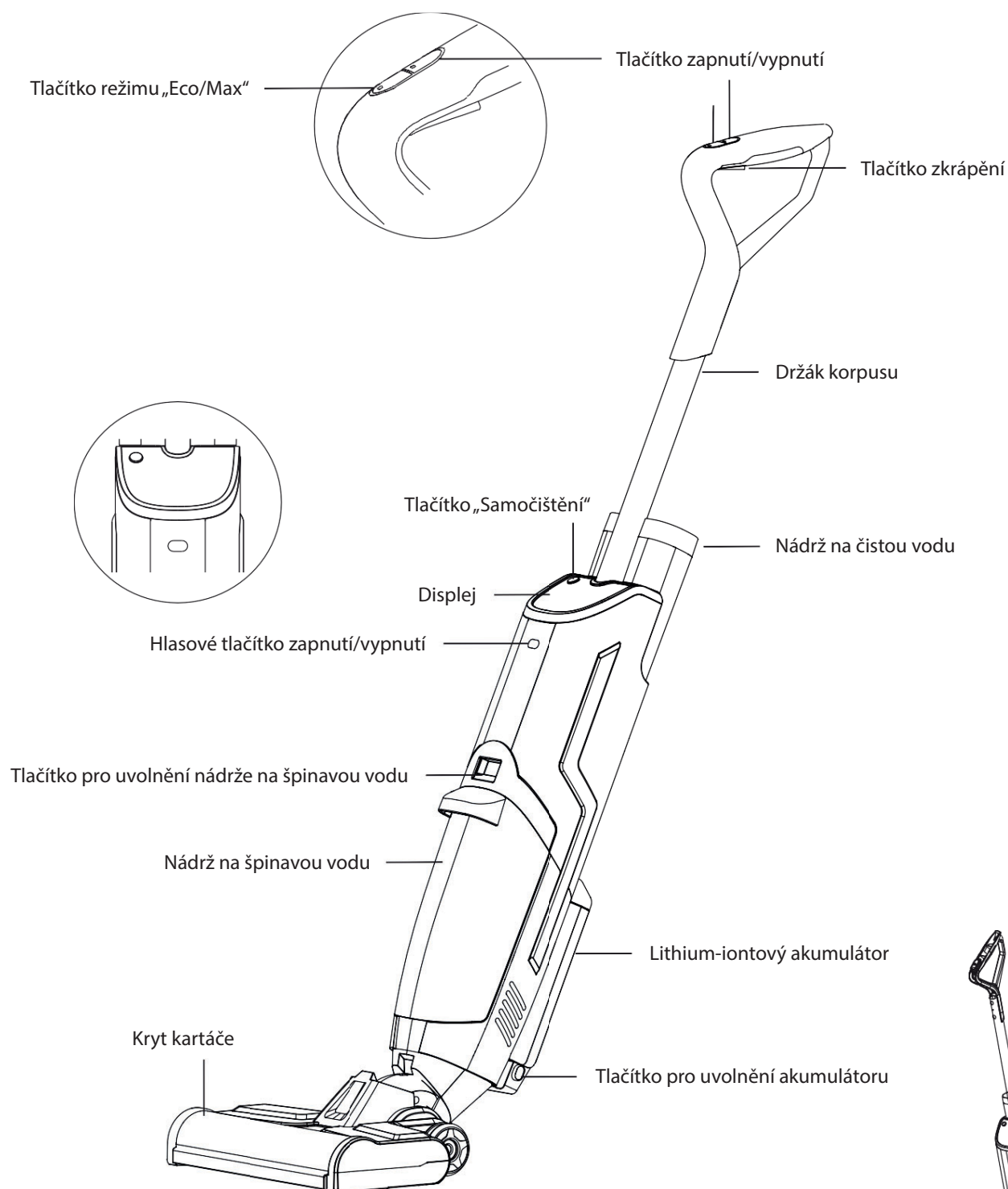
Návod k použití

Příslušenství se může mírně lišit, fotografie jsou pouze ilustrační, řiďte se, prosím, fakticky obdrženými výrobky.

Specifikace

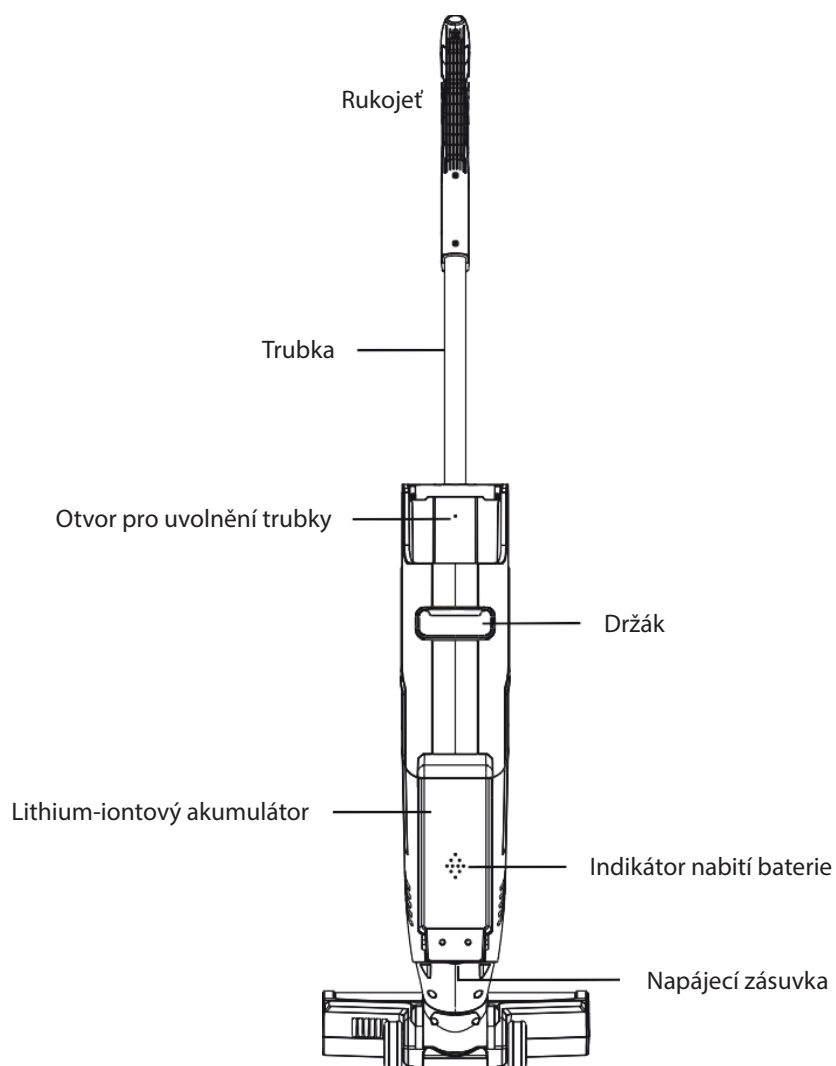
Model výrobku	Philipiak I70
Velikost hlavní jednotky	290*250*1150 mm
Čistá hmotnost	4,30 kg
Vstup	30 V $\approx$ 0,8 A
Spotřeba energie	150 W
Typ baterie	Lithium-iontový akumulátor
Kapacita akumulátoru	4900 mAh
Napětí akumulátoru	25,41 V
Kapacita nádrže na čistou vodu	680 ml
Kapacita nádrže na špinavou vodu	450 ml
Pracovní doba	38-50 min
Doba nabíjení	5,5-6,5 hod.
Pracovní režim	Režim Eco / Režim Max

Zobrazení produktu

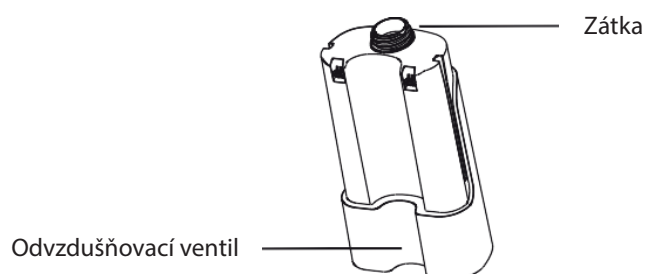


Pohled zepředu

Zobrazení produktu

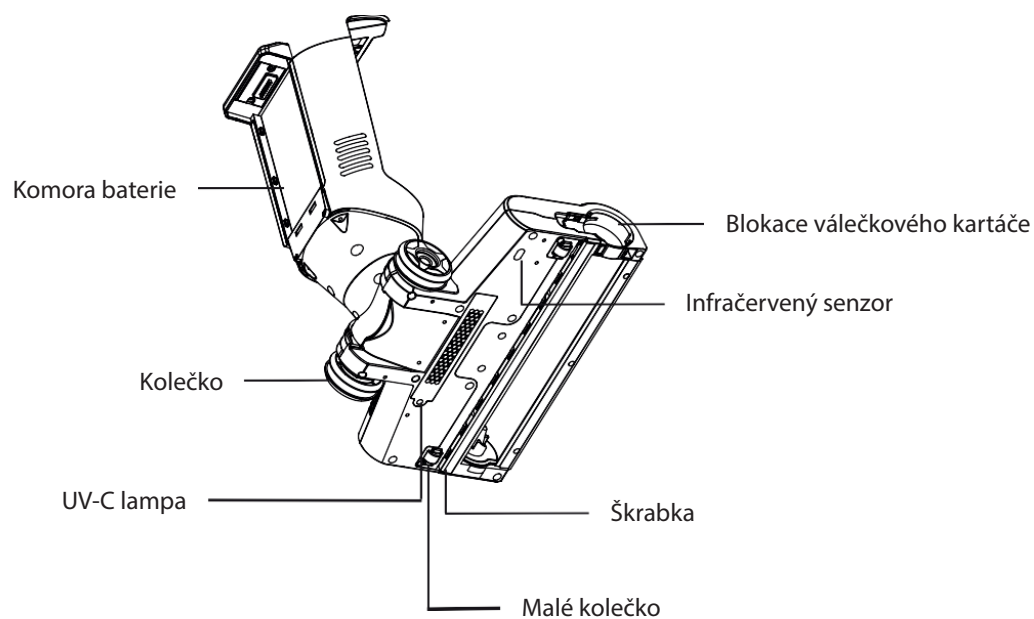


Pohled zezadu

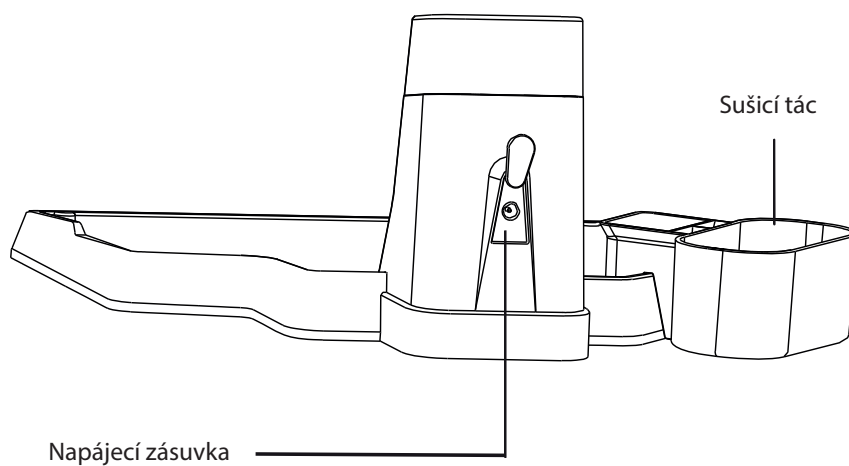


Nádrž na čistou vodu

Zobrazení produktu



Základna kartáče



Nabíjecí stanice / sušicí táč / základna na samočištění

Digitální displej



Režim ECO - indikátor se rozsvítí bíle.



Režim Max - indikátor se rozsvítí bíle.



Provozní doba od „zapnutí“ do „nyní“.



UV lampa - když je UV lampa v provozu, indikátor svítí bíle .



Žádná čistá voda - indikátor bliká Červeně; naplňte nádrž čistou vodou.



Nádrž na špinavou vodu - indikátor bliká ČERVENĚ; vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.



Samočištění - indikátor začne blikat bíle a vysavač přejde do režimu samočištění.



Indikátor akumulátoru - během nabíjení bliká bíle, po úplném nabití přestane blikat.

Indikátory a displej se mohou mírně lišit od konečného produktu, přiřadte je ke skutečnému výrobku.

Obsluha

Montáž

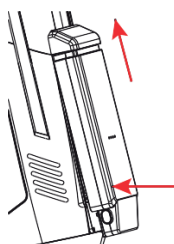
1. Vyjměte obsah balení.
2. Zasuňte rukojeť do hlavního korpusu vysavače, až se ozve cvaknutí.



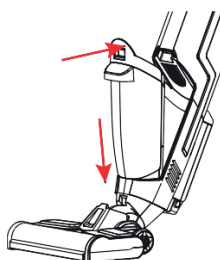
3. Nádržku na čistou vodu zasuňte do hlavního korpusu podél štěrbin nádrže, dokud nezacvakne.



4. Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru, poté ho vložte do komory akumulátoru a mírně ho zatlačte nahoru, dokud nezacvakne.

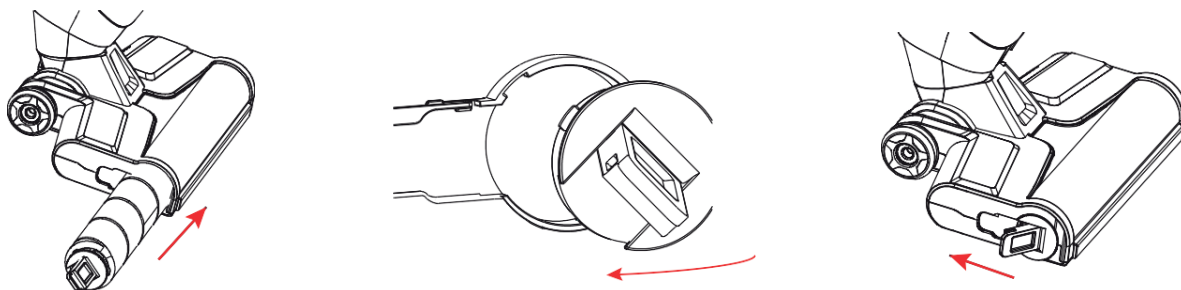


5. Vyrovnejte dno nádrže na špinavou vodu s přívodem a zatlačte ji dovnitř, dokud nezacvakne.



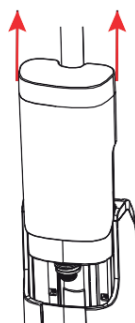
Obsluha

6. Vložte válečkový kartáč do základny kartáče, otočte jím tak, aby došlo k vyrovnaní kartáče, mezitím se ujistěte, že blokování lze zarovnat s otvorem blokování, a poté kartáč zajistěte.

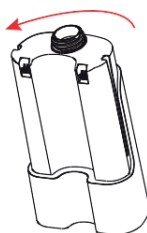


Naplnění nádrže na čistou vodu

1. Nádržka na čistou vodu se nachází v zadní části hlavního korpusu; uchopte horní část nádrže na vodu a vytáhněte ji nahoru, abyste ji mohli vyjmout.



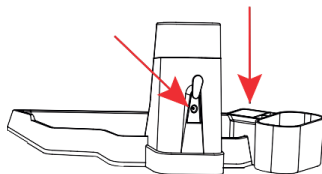
2. Odšroubujte zátku proti směru hodinových ručiček, nalijte vodu, poté zátku zašroubujte a vložte nádrž do vysavače.
- Zátka nešroubujte příliš pevně ani příliš volně, jinak může dojít k poškození zátky nebo k úniku vody z nádrže.
 - K čištění podlahy můžete také přidat trochu čisticího prostředku. **NEPŘILÉVEJTE** špinavou vodu do nádrže na čistou vodu.
 - Je možné, že při prvním použití je v nádrži na vodu trochu vody; přístroj je před opuštěním výrobního závodu testován a kontrolován.



Obsluha

Nabíjení vysavače

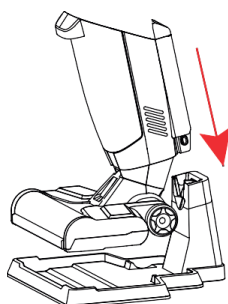
1. Vložte táč na příslušenství do nabíjecí stanice podle obrázku níže.



2. Umístěte nabíjecí stanici na vhodné místo u zdi a připojte k ní napájecí zdroj.

3. Nabíjení:

A. Umístěte vysavač do nabíjecí stanice a připojte napájecí adaptér pro zahájení nabíjení.

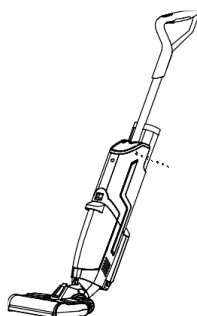


B. Akumulátor můžete také vyjmout z hlavního korpusu a nabíjet ho přímo.

*** Před prvním použitím** nabíjejte akumulátor 12 hodin.

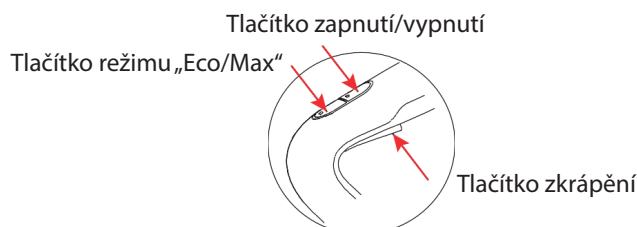
Čištění podlah vysavačem

1. Zkontrolujte, zda je nádrž na čistou vodu naplněna a nádrž na špinavou vodu vyčištěna, ujistěte se, že jsou všechny součásti správně a pevně nasazeny.



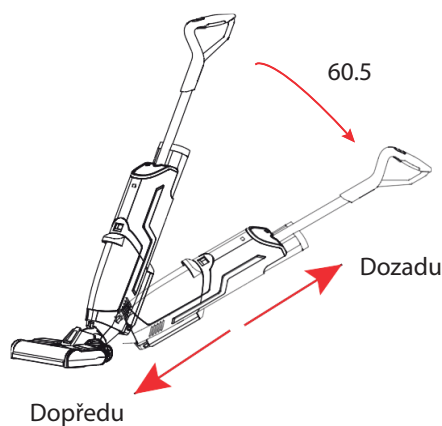
Obsluha

2. Stisknutím tlačítka zapínání/vypínání na rukojeti vysavač spustíte. Chcete-li zvýšit sací výkon, stiskněte tlačítko pro změnu režimu „Eco/Max“.



Důležité pokyny:

- Na povrchy s krátkým vlasem zvolte kartáč s tvrdými štětinami.
 - Na podlahy zvolte měkký kartáč.
 - Vysavač by se neměl používat na povrchy s DLOUHÝM vlasem.
 - Vysavač NEPOUŽÍVEJTE na jemné koberce, hedvábné apod.
 - Koberce NESTŘÍKEJTE.
2. Před každým použitím podržte tlačítko zkrápění stisknuté po dobu 8 sekund, aby se aktivovalo zkrápění vodou. Podle potřeby zkrápějte kartáč.
3. Podlahy čistíte tak, že držíte rukojeť a táhnete vysavač dopředu a dozadu.
4. Rozsah úhlu rukojeti musí být v rozmezí 60,5 stupňů (nahoru a dolů); během používání zařízením netřeste.



5. Po každém čištění doporučujeme nádržku na špinavou vodu vyčistit.

* Důležité tipy:

- UV lampa bude fungovat automaticky. UV lampa přestane pracovat, když je vysavač vypnutý nebo když zjistí, že sada podlahových kartáčů není v kontaktu s podlahou.

Obsluha

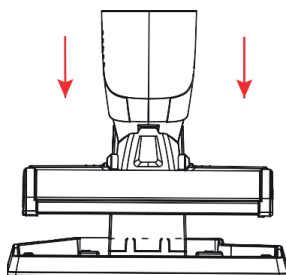
- NEVYSTAVUJTE záření UV lampy lidem ani zvířatům.
- Nádrž na špinavou vodu je třeba po čištění vyčistit, jinak z ní může vycházet nepříjemný zápach.
- Před čištěním nádrže na špinavou vodu NEPŘEVRAČEJTE hlavní korpus, jinak špinavá voda vnikne do motoru a poškodí vysavač.

Samočištění

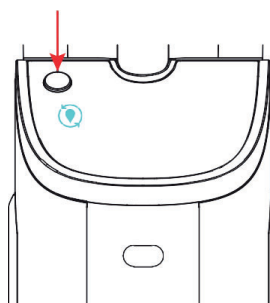
Pozor: Před aktivací samočisticí funkce se ujistěte, že jsou nádrž na špinavou vodu, HEPA filtr a filtr správně nasazený.

Vysavač dokáže automaticky čistit kartáč a trubky na základě nabíjení/samočištění:

1. Před zahájením samočištění se ujistěte, že je v nádrži na čistou vodu dostatek vody a že je nádrž na špinavou vodu prázdná.
2. Umístěte vysavač do nabíjecí stanice (1), zapojte napájecí adaptér do zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko „samočištění“ (2), ukazatel  začne blikat bíle a vysavač automaticky začne stříkat čistou vodu, vyčistí válcový kartáč a trubky a špinavou vodu odvede do nádrže.
4. Po ukončení samočisticího režimu odpojte napájení a vyčistěte nádrž na špinavou vodu, abyste zabránili nepříjemnému zápachu.



(1)



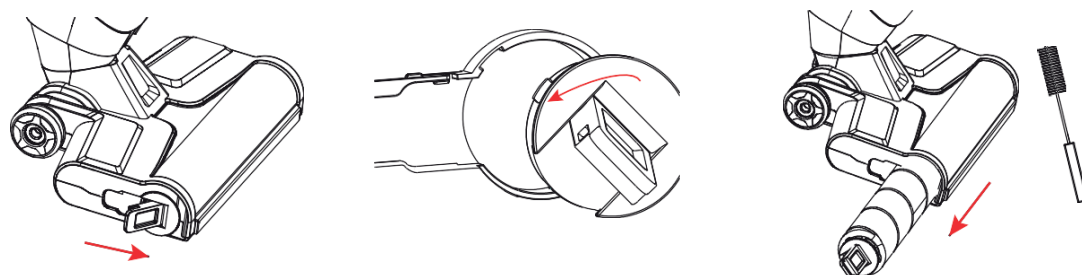
(2)

Péče a údržba

Před prováděním údržby odpojte napájení a vyjměte akumulátor.

Pro každodenní péči a údržbu přístroje používejte měkký suchý nebo vlhký hadřík.

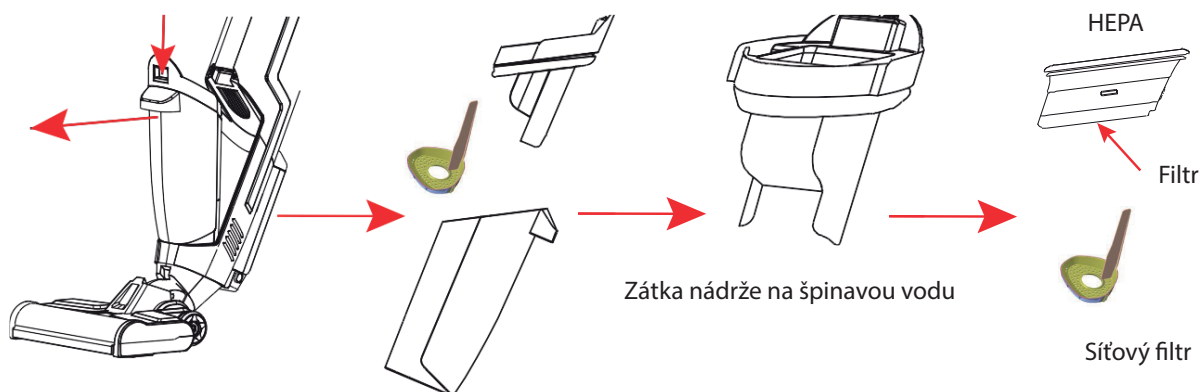
1. Čištění válečkových kartáčů



Uvolněte tlačítko blokování válečkového kartáče, otočte kartáčem proti směru hodinových ručiček a poté jej vytáhněte. Vyčistěte kartáč a kryt.

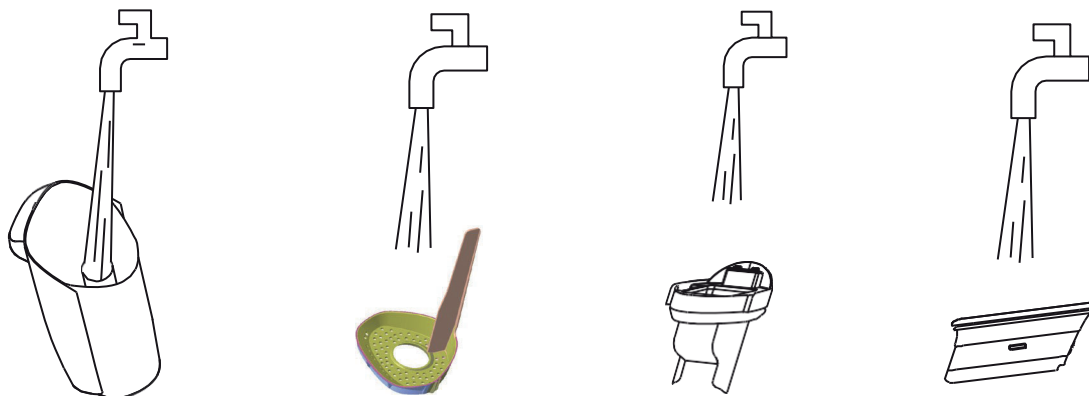
2. Čištění nádrže na špinavou vodu

- 1). Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádrže na špinavou vodu, vyjměte nádrž, HEPA filtr, zátku a síťový filtr.



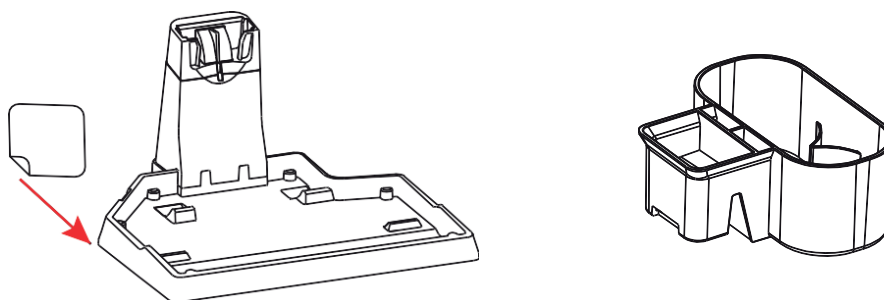
Péče a údržba

- 2). Vysypte odpad do odpadkového koše, špinavou vodu vylijte do umyvadla. Vyčistěte nádrž, síťový filtr, zátku a HEPA filtr.



3. Čištění nabíjecí stanice a tácu na příslušenství

- 1). Před čištěním odpojte napájení od nabíjecí stanice a vysavač vyjměte.
- 2). Vylijte špinavou vodu z nabíjecí/sušící stanice, otřete stanici a tác na příslušenství měkkým hadříkem.



4. Skladování

- 1). Osušte hlavní korpus, nádrž na čistou vodu, nádrž na špinavou vodu, základnu kartáče, HEPA filtr, síťový filtr, nabíjecí/sušící stanici, tác na příslušenství a poté vysavač uložte k uskladnění.
- 2). Válečkové kartáče lze skladovat na tácu na příslušenství.

Péče a údržba

*Poznámka:

- Doporučujeme po každém vysávání vyčistit nádrž na špinavou vodu, aby se zabránilo vzniku plísní nebo nepříjemných pachů.
- Přístroj skladujte na suchém a větraném místě.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah přímého slunečního světla.
- Aby nedošlo k poškození akumulátoru, měl by se alespoň jednou za 3 měsíce plně nabít.

Doporučené intervaly čištění / výměny

Část	Doporučené intervaly čištění / výměny
Nádrž na čistou vodu	Čištění po každém použití.
Nádrž na špinavou vodu	Čištění po každém použití.
HEPA filtr	Čištění po každém použití; výměna každých 3-6 měsíců
Filtr	Čištění po každém použití.
Síťový filtr	Čištění po každém použití.
Kryt kartáče	Čištění po každém použití.
Infračervený senzor	Čištění po každém použití.
Válečkové kartáče	Čistěte po každém použití; výměna každých 3-6 měsíců.
Sušicí tác	Čištění po každém použití.
Nabíjecí stanice	Čištění po každém použití.
Kolečka	Čištění každý měsíc
Pozor: Výše uvedená frekvence je pouze orientační. Konečná frekvence čištění/ výměny by měla záviset na způsobu použití.	

Řešení problémů

Problémy/chybové kódy	Možné příčiny	Řešení
Vysavač nelze dobít.	- Napájecí adaptér není dobře připojen. - Vysavač nenavazuje spojení s nabíjecí stanicí.	- Zkontrolujte připojení napájení. - Vraťte vysavač do nabíjecí stanice.
Ovládání rukojetí nefunguje.	- Nabití akumulátoru je nízké. - Rukojeť nenavazuje spojení.	- Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru a plně ho nabijte. - Znovu namontujte rukojeť.
Vysavač nefunguje.	- Nádrž na špinavou vodu je plná. - Nádrž na špinavou vodu není namontována. - Válečkový kartáč není namontován.	- Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu. - Zkontrolujte a nainstalujte nádrž na špinavou vodu. - Zkontrolujte a nasadte válečkový kartáč.
Zobrazení nádrží na čistou vodu na displeji není správné.	Nekalibrovaná.	Vyjměte nádržku na čistou vodu, poté spusťte vysavač a zkrápění, vysavač vypněte, dokud není trubka prázdná. Poté stiskněte tlačítko zap/vyp a tlačítko Eco/Max na 5 sekund, dokud digitální displej dvakrát neblikne, a znovu zkontrolujte.
Vysávání je při úklidu slabší než kdy jindy.	- HEPA filtr je zablokovaný. - HEPA filtr je mokrá. - Škrabka není dobře upevněna.	- Zkontrolujte a vyčistěte HEPA filtr. - Nejprve vysušte filtr HEPA. - Zkontrolujte a znovu nasadte škrabku.
Nádrž na čistou vodu netěsní.	- Objem čisté vody je vyšší než u odvětrávacího ventilu. - Nádrž na čistou vodu není dobře namontována. - Zátka není správně zašroubovaná.	- Vylijte trochu vody, dokud nebude objem menší než u odvětrávacího ventilu. - Znovu namontujte nádrž na vodu. - Dobře zašroubujte zátku.
Při stříkání nevytéká žádná voda.	- Nádrž na čistou vodu je prázdná. - Nádrž na čistou vodu není dobře namontována.	- Naplňte nádrž na čistou vodu. - Znovu namontujte nádrž na vodu.
Žádný hlas	Přepínač hlasové funkce je vypnutý.	Aktivujte hlasový přepínač.
Vysavač nefunguje v režimu samočištění	- Vysavač se nepřipojuje k napájení. - Nádrž na špinavou vodu je plná. - V nádrži na čistou vodu je nedostatek vody.	- Zkontrolujte a zapojte správně s napájecím adaptérem. - Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu. - Naplňte nádrž na čistou vodu.
Na výstupu vzduchu se objevují kapičky vody.	- Není instalován HEPA filtr. - Vysavač byl silně nakloněný. - Zařízení vysálo tekutou pěnu.	- Zkontrolujte a nainstalujte HEPA filtr. - Zařízení používejte správně. - Nádrž na špinavou vodu včas vyprázdněte.
Vysavač se hodně třese.	Válečkový kartáč není dobře upevněn.	Zkontrolujte a znovu nasadte válečkový kartáč.
Pokaždé se zobrazí alarm „Vyprázdnit nádrž na vodu“.	- HEPA filtr je zablokovaný. - Nádrž na špinavou vodu je plná.	- Vyčistěte HEPA filtr. - Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.

Řešení problémů

Chybové kódy	Možné příčiny	Řešení
FF:01	Nadměrné napětí během nabíjení.	Vyměňte napájecí adaptér.
FF:02	Přetížení během nabíjení.	Vyměňte napájecí adaptér.
FF:03	Záporné znaménko teplotního koeficientu NTC Otevřený obvod/zkrat.	Vyměňte akumulátor.
FF:04	Odpojení vnitřního kabelu akumulátoru.	Vyměňte akumulátor.
FF:05	Napětí akumulátoru je příliš nízké.	Zkontrolujte připojení nebo vyměňte akumulátor.
FF:06	Rozdíl napětí v akumulátoru.	Vyměňte akumulátor.
FF:07	Teplota vybití je příliš vysoká.	Po normalizaci teploty použijte vysavač.
FF:08	Teplota nabíjení je příliš vysoká.	Nabíjejte, až se teplota normalizuje.
FF:09	Teplota nabíjení je příliš nízká.	Nabíjejte, až se teplota normalizuje.
FF:10	Proudové přetížení válečkového kartáče.	Zkontrolujte a vyčistěte válečkový kartáč.
FF:12	Nádrž na špinavou vodu není namontována.	Namontujte nádrž na špinavou vodu.

Recyklace



Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že s tímto výrobkem se nesmí nakládat jako s domovním odpadem. Místo toho je odevztejte na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháme předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by mohlo způsobit nevhodné nakládání s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci výrobku získáte na místních úradech, u společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Výrobek splňuje všechny nezbytné požadavky směrnic EU, které se vztahují k danému výrobku.



Výrobek splňuje emisní úrovně stanovené v předpisech 47 CFR část 15 podčást B.

Notes

Dziękujemy za korzystanie z naszego produktu.
Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi na przyszłość.

Thank you for using our product.
Please keep this manual for future reference.

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt verwenden.
Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto.
Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

Благодарим за использование нашего продукта.
Сохраните данное руководство для использования его в будущем.

Ďakujeme, že používate náš produkt.
Uschovajte si používateľskú príručku na budúce použitie.

Děkujeme, že používáte náš produkt.
Uschovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití.



RoHS



Znak **QC** na produkcie świadczy o przeprowadzonej kontroli jakości.
Uwaga: Zastrzegamy prawa do wzornictwa produktu oraz jego interpretacji. Zastrzegamy prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia. Zdjęcia produktu służą wyłącznie do celów demonstracyjnych. Dziękujemy!

The **QC** mark on the product indicates that quality control has been performed.
Note: We retain the rights to the design of the product and its interpretation. We reserve the right to make changes without prior notice. Product photos are for demonstration purposes only.

Das **QC-Zeichen** auf dem Produkt zeigt an, dass eine Qualitätskontrolle durchgeführt wurde.
Hinweis: Wir behalten uns die Rechte an der Produktgestaltung und deren Auslegung vor. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Die Produktbilder dienen nur zu Demonstrationszwecken. Danke!

Il marchio **QC** sul prodotto indica che il controllo di qualità è stato effettuato.
Attenzione: Ci riserviamo i diritti sul design del prodotto e la sua interpretazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Le immagini del prodotto sono solo a scopo dimostrativo. Grazie!

Знак **QC** на товаре свидетельствует о проведённом контроле качества.
Внимание: Мы оставляем за собой права на дизайн изделия и его интерпретации. Мы оставляем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления. Фотографии изделия служат только для демонстрационных целей.

Symbol **QC** na výrobku označuje vykonanú kontrolu kvality.
Upozornenie: Vyhradujeme si právo na dizajn výrobku a jeho interpretáciu. Vyhradujeme si právo vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Fotografie produktov slúžia len na demonštračné účely.

Symbol **QC** na výrobku označuje provedenou kontrolu kvality.
Upozornění: Vyhradujeme si právo na design výrobku a jeho interpretaci. Vyhradujeme si právo provést změny bez předchozího upozornění. Fotografie produktů slouží pouze pro demonstrační účely.

